KB
C101
Limburgs Dagblad
[...]dag 21 december 1993
75e jaargang nr. 300.
[Uitg]eversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

[H]irsch Ballin wil snel maatregelen van omroepen

[M]inister bepleit minder geweld op tv en video

Van onze parlementaire redactie

ZEEWOLDE – Minister Hirsch Ballin van Justitie wil af van het 'overvloedige aanbod van geweld op televisie en video'. Tijdens een spreekbeurt voor het CDA in Zeewolde deed hij gisteravond een dringend beroep op omroepen en videotheken om paal en perk te stellen aan het vertonen van geweld en agressie.

De minister riep op tot onmiddellijke maatregelen van televisie-omroepen en verhuurders van videofilms en -spelletjes. Het grote aanbod van audiovisueel geweld levert volgens Hirsch Ballin een 'sterke bijdrage aan een klimaat van hardheid en onverschilligheid voor het leed van anderen enerzijds, en de angst en gevoelens van onveiligheid anderzijds'.
Met name de jeugd dreigt volgens hem overspoeld te raken door geweld op televisie en video. Hij vroeg de televisie-omroepen om geen geweldscènes uit te zenden op tijdstippen waarop veel jonge kinderen kijken, bijvoorbeeld niet vóór 20.00 uur en in het algemeen niet in voor kinderen bedoelde programma's.
Verder denkt hij aan een informatieve keuring van tv-programma's, videofilms en computerspelletjes, om vast te stellen vanaf welke leeftijd films geschikt zijn. Hij sluit daarmee aan op gedachten over een wettelijke regeling voor de keuring van bioscoopfilms.
De keuring zou moeten werken door afspraken per bedrijfstak. Zo zou het aanbod van audiovisueel geweld gecontroleerd moeten worden met in het achterhoofd ook voorgeschreven tijdstippen en leeftijdsgrenzen, aldus de minister. Hij ziet een informatieve keuring als goed hulpmidddel voor ouders en andere opvoeders om te beoordelen of een programma geschikt is voor hun kind.
Toezicht op openbare vertoningen moet volgens Hirsch Ballin mogelijk zijn, censuur noemt hij uitgesloten.
Hirsch Ballin haalde in zijn toespraak een onderzoek aan, waaruit blijkt dat televisiegeweld agressief gedrag in de hand kan werken. Geweld op televisie kan remmingen op agressief gedrag wegnemen en nieuwe agressieve gedragsvormen aanleren. De bewindsman verwees bij zijn oproep ook naar beraadslaging in het Amerikaanse Congres over terugdringing van geweld op televisie en de hierop gerichte zelfcensuur van Amerikaanse televisiemaatschappijen.

Bovendien haalde hij een onderzoek aan onder ouders en jongeren in de Randstad. Van de 232 ondervraagde jongeren tussen de twaalf en zestien jaar is 60 procent van mening dat van films een verkeerde invloed kan uitgaan op minderjarigen. Van de 100 ondervraagde ouders vindt 87 procent dit. Als belangrijkste, schadelijke gevolg zien zij het nadoen van ongewenste gedragingen in films.

[M]VV schakelt [to]pjurist in

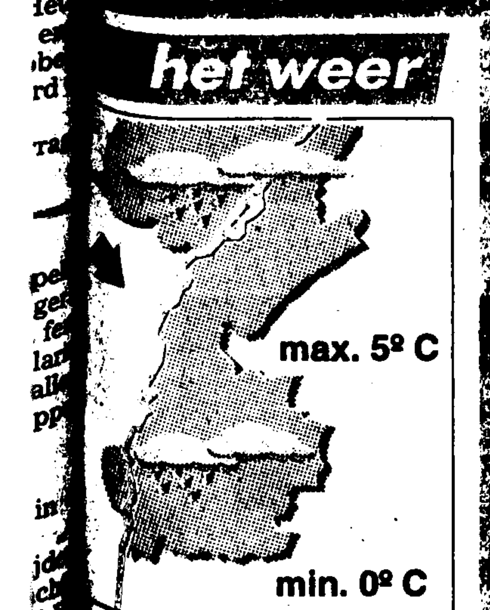
Van onze verslaggevers

[MAAS]TRICHT – MVV heeft in [lo]pende strafrechtelijke on[derzoe]k tegen de club de hulp [ingero]epen van de Haagse top[juris]t prof. mr. M. Wladimi[roff. W]ladimiroff is hoogleraar [econo]misch strafrecht aan de [Un]iversiteit Leiden en geldt [als een] van de grootste autoriteiten [op] dat gebied in Nederland. [Hij is o]ok gespecialiseerd in cas[satiez]aken bij de Hoge Raad, [het ho]ogste rechtscollege in ons [land].

[Justitie] vermoedt dat er bij MVV [z]wart geld is gewerkt. For[meel r]icht het gerechtelijk voor[onderz]oek (gvo) zich op valsheid [in ges]chrifte en belastingfraude. [Wlad]imiroff zal zich met die [z]aken bezighouden, zo laat [d]e raadsman van MVV, mr. [Go]umans weten. Als het ge[rechte]lijk vooronderzoek zich [for]meel uitbreidt tot de ver[meende] omkoping van FC [...] in 1991, zal worden be[keken] of de Haagse jurist zich [d]aarover zal buigen. Vol[gens] Goumans richt het gvo zich [a]l nog niet op de mogelijke [omkop]ing, al wordt dit wel dege[lijk doo]r het openbaar ministerie [onderz]ocht. In de omkopings[zaak b]ekijkt justitie ook of een [van de] facturen vals is.

[Zie verde]r pagina 17
● '[Als] het Openbaar Ministerie [...] inzet doen wij dat ook'

het weer



[RE]GENACHTIG
[Een] lagedrukgebied boven het [noor]den van het land veroor[zaak]t vandaag veel bewolking [en] geruime tijd regen. De [win]d, die aanvankelijk matig [uit] het zuidwesten waait, [draai]t in de namiddag naar [het] noordwesten en neemt in [kracht] toe. De regen gaat dan [over] in buien. De temperatuur [bereik]t vanmiddag 5 graden en [ligt] vannacht rond het vries[punt]. De komende dagen blijft [een] noordwestelijke stro[ming] winterse buien aanvoe[ren].

[Voor] verdere informatie be[treff]ende het weer in Limburg [kun]t u bellen 06-9775.

[VA]NDAAG:		
[Zon] op:	08.45	onder: 16.26
[Maan] op:	12.18	onder: 00.51
[MO]RGEN:		
[Zon] op:	08.46	onder: 16.26
[Maan] op:	12.38	onder: 02.00

[N]ieuwe methode groeimetingen slaat aan



Bewindslieden nemen kritiek op Brinkman terug

DEN HAAG – De CDA-bewindslieden De Vries (Sociale Zaken) en Heerma (Volkshuisvesting) hebben met hun kritiek op het optreden van CDA-fractieleider Brinkman geen negatief oordeel over hem willen uitspreken. Ook hebben zij de positie van Brinkman als toekomstig CDA-lijsttrekker en -leider niet ter discussie willen stellen.

Het duo heeft dit Brinkman gisteren laten weten. Zij reageerden daarmee op de commotie die gisteren binnen en buiten het CDA is ontstaan over uitspraken van hen in het weekblad Vrij Nederland. De Vries en Heerma lieten daarin weten dat Brinkman naar hun mening te veel nadruk legt op theater en amusement en te weinig op de politieke inhoud.
CDA-fractieleider Brinkman reageerde in eerste instantie via zijn woordvoerder 'verbaasd' op de kritiek die hij uit eigen kring kreeg. Volgens hem deugde de kritiek ook inhoudelijk niet.
Gisteravond probeerde Brinkman de hele zaak met een sisser af te doen. „Ik draag het beleid uit en ik blijf gewoon mijn werk doen. De Vries en Heerma hebben mij beiden gezegd dat zij het zo niet bedoeld hebben."

● Johan Cruijff.



● Deze schapen zagen gistermiddag hun weiland voor driekwart onder water lopen.
Foto: JEROEN KUIT

Morgenvroeg al pendeldiensten

MAASTRICHT – De directie Limburg van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat verwacht vanochtend tussen 8 en 12 uur in Borgharen-dorp een waterstand van NAP +45,40 meter en bereikt daarmee de alarmeringsfase. In het gebouw van publieke werken aan de Beatrixhaven in Maastricht is inmiddels een crisiscentrum ingericht. Het water komt naar verwachting nog minstens tien centimeter hoger dan tijdens het vloedregime in januari van dit jaar. Tussen 8 uur gisterochtend en middernacht steeg het Maaswater ruim een meter. Vanaf 6 uur vanochtend zijn er al pendeldiensten naar de geïsoleerde dorpjes.

Lager gelegen weilanden en straten zijn inmiddels onder water gelopen. De politie heeft eigenaren van vee dat in weilanden in de buurt van de rivier staat inmiddels gewaarschuwd. De gemeente Roermond vindt het raadzaam dat eigenaren van caravans op één van de campings in het Middenlimburgs plassengebied contact opnemen met de camping om te bezien of er gevaar is dat de caravan in het water komt te staan.

Zie verder pagina 11
● Maasdorpen bereiden zich al voor

CDA wil dat Vossen opstapt als partijlid

DOOR LAURENS SCHELLEN

GULPEN – De wegens corruptie en belastingfraude veroordeelde en inmiddels ontslagen burgemeester Wiel Vossen van Gulpen zal zich op korte termijn moeten 'bezinnen' op zijn lidmaatschap van het CDA. Dat 'dringende advies' heeft Vossen te verstaan gekregen van zowel CDA-Limburg-voorzitter Lex Magielsen als van het plaatselijk CDA-afdelingsbestuur. Dit hebben Magielsen en voorzitter Jan Bormans van het Gulpense CDA gisteren desgevraagd bevestigd.

Bormans zegt er voorshands vanuit te gaan dat Vossen zich zeer binnenkort op zijn positie binnen de partij zal beraden. „In plat Nederlands wil dat inderdaad zeggen dat wij ervan uit gaan dat Vossen zélf zijn consequenties trekt uit het gebeurde." Concreet betekent dit dat het Limburgs en Gulpens CDA-bestuur Vossen eerst de kans willen geven om 'vrijwillig' zijn partijlidmaatschap op te zeggen. Doet hij dat niet, dan overweegt het Gulpense of eventueel het nationale CDA-bestuur een formele royementsprocedure.

Voorzitter Lex Magielsen van het Limburgse CDA tekent daarbij overigens aan dat zijn partij, in het geval van een burgemeester, uiterst terughoudend is met een royements-sanctie. „Om een heel gegronde reden. Burgemeesters worden immers niet door de partij, maar door de Kroon benoemd. Bij wethouders en gemeenteraadsleden ligt dat volkomen anders. Ten aanzien van hún positie is de rol van de partij evident. In die gevallen kan een royement dus wél zinvol zijn."

Zie verder pagina 13
● 'Drama-Vossen heeft veel schade berokkend'

CDA'er Roep burgemeester Maasbracht

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – De 40-jarige drs. R. Roep uit het Friese Wonterswoude is met ingang van 1 februari benoemd tot burgemeester van Maasbracht. Roep is katholiek en lid van het CDA. Hij volgt P. Vaes op die met vut gaat. Vaes is zeventien jaar burgemeester geweest van deze Middenlimburgse gemeente die 13.000 inwoners telt.
De heer Roep is al zeven jaar gemeentesecretaris van Dantumadeel, een gemeente van [illegible] inwoners.

Zie verder pagina 13
● Limburg [illegible] door [illegible] in Nijmegen

Samenwerking Antwerpen en Maastricht succesvol

Conservatoria-orkest laat positieve indruk achter

k

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Het lustrumconcert van het symfonieorkest van de conservatoria van Maastricht en Antwerpen, zaterdagavond via de Belgische radio te beluisteren in een rechtstreekse uitzending vanuit de Singel te Antwerpen, heeft een ongemeen positieve indruk achtergelaten. De herhaling van dit concert, zondagmiddag in het goed bezette Theater aan het Vrijthof te Maastricht, onderstreepte deze indruk. Dat gold niet alleen het 'Keerpunten'-programma op zich, maar vooral de wijze waarop het onder leiding van Silveer Van den Broeck tot klinken werd gebracht.

Twee passacaglia's omsloten het concert. Over de uitvoering van de Passacaglia opus 1 van Anton Webern mag zonder meer de lofbazuin gestoken worden. De vertolking van deze aartslastige partituur bleef voortdurend doorzichtig, bijna kamermuzikaal tot ons komen en in de gevaarlijk dichte passages werd niet eens geplamuurd.
De tweede passacaglia, als slotdeel van de Vierde Symfonie van Johannes Brahms na de pauze uitgevoerd, kwam minder helder over. Weliswaar klonk de symfonie in zijn totaliteit heel k(l)eurig, de voor Brahms' muziek typerende compactheid bracht enkele jongelui, vooral blazers in het Scherzo en het laatste (passacaglia)-deel, af en toe in de problemen.

Wat de vertolking van Gustav Mahlers Kindertotenlieder betreft, was er een groot verschil te constateren tussen de radio-uitzending en het concert in Maastricht. Via de ether kwamen de vijf, door Yvonne Schiffelers gevoelig en zonder overdrijving gezongen liederen volledig verstaanbaar over. In het Theater aan het Vrijthof echter werd de zangeres door de orkestbegeleiding soms geheel overstemd, ook al heeft de componist voor zijn doen slechts met beperkte instrumentale middelen gewerkt. Het opnemen van de Rückert-gedichten in het overigens goed gedocumenteerde programmaboekje zou derhalve geen overbodige luxe geweest zijn.
De meest tot het gemoed sprekende uitvoering was voor mij de Dans van Salomé, in de muzikale zetting van Richard Strauss. Niet dat je de zeven sluiers één voor één denkt te zien of te horen vallen – daarvoor ontbeerde de verklanking het benodigde wulpse karakter – in de visie van dirigent Silveer Van den Broeck danste Salomé met gepast lenige, laat-romantische allure.

Victor Hugo heeft gelijk: 'Muziek drukt datgene uit wat niet gezegd kan worden en waarover zwijgen onmogelijk is.'

De Blauwe Vogel



● *Familievoorstellingen zijn in rond kerst. De Limburgse theaters richten hun aandacht in deze donkere dagen op een groot en breed publiek. Zo ook in Heerlen. Daar brengen de Vooropleiding Theater en de Stichting STEE uit Groningen komende dinsdag De Blauwe Vogel van Maurice Maeterlinck. Regisseur Felix Troch van het Noordelijk Theater De Voorziening bewerkte het oorspronkelijke stuk tot een spannend, humoristisch en muzikaal sprookje voor jong en oud. De sterk symbolische en tijdgebonden elementen in de dialogen zijn omgezet in zeer 'bij-de-tijdse' muzikale scènes. De Blauwe Vogel wordt in de Heerlense Stadsschouwburg vanaf 20 uur gebracht door 22 acteurs en een combo van zes musici.*
Foto: CHRIS VAN WIERST

'Hoogtevrees' kostelijk en gruwelijk

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Asjeblieft! Een thriller voor kinderen van 7 tot 12 jaar. De ontwikkelingen in toneelkringen gaan steeds verder. Jeugd- en Jongerentheater 'Het Monument' speelde het verhaal, getiteld 'Hoogtevrees', in het Kumulustheater in Maastricht. Een gruwelijk misdaadverhaal, met als modern thema het experimenteren met mensen.

Met in ons achterhoofd alle afschuwelijke kranteberichten en tv-uitzendingen over kinderen in Zuid-Amerika die worden gekidnapt om voor veel geld aan adoptiefouders te worden verkocht, of voor orgaantransplantatie misbruikt, werden wij in 'Hoogtevrees' geconfronteerd met zo'n schokkende gebeurtenis.

Vanuit een kinder-asiel worden kinderen voor veel geld aan adoptiefouders verkocht. Een echte handel is het, met opbod en afslag. De jongen, Peter, die zo graag een eigen moeder wil hebben, is dolblij als zich een 'mammie' voor hem meldt. Een stinkend rijke dame is het, die het overmatig druk heeft met een wijdvertakte duistere handel. Peter wordt met cadeautjes overladen, maar omdat hij gekidnapt zou kunnen worden is er ook een driedubbele mechanische beveiligingsinstallatie die hem belet weg te wandelen. Verder krijgt hij privélessen van een professor, die hem wel eens een injectie toedient. En dan is er nog een huisdier, een soort grote witte kat. Een 'chinchowa', waarvan er maar één op de wereld bestaat, zoals 'mammie' trots vertelt. Mammie geeft haar adoptiefzoon ook geregeld flesjes, waarvan de inhoud vitaminerijk zou zijn. Maar dat het om experimenten gaat, om een bepaald type mens van hem te maken, hoort Peter pas als de chinchowa, een experimenteel dier, begint te praten en hem waarschuwt tegen het gevaar dat hem dreigt. Het 'dier' bedenkt tenslotte een list, waarbij 'mammie' wordt gewurgd en in de afvalcontainer terecht komt. De jongen en de chinchowa kunnen ontsnappen, ze vertrekken als vrienden.

De afschrikwekkende directrice van het kinderasiel bezorgde ons rillingen. Een enkel (ál te jong) kind begon te huilen. Loulou Rhemrev, die de directrice speelde, zagen we nadien terug als de chinchowa. Jacqueline ten Cate was de boze 'mammie', Eimert Vermeulen de jongen die op het nippertje aan haar immorele experimenten ontsnapte. Het moet opnieuw gezegd: de zorg die het jeugdtheater aan zijn uitvoeringen besteedt, doet voor volwassenen-toneel niet onder. De acteurs en actrices zijn professionals, decor en kostuums voldoen aan hoge eisen, muziek, techniek en belichting zijn 'af'.

De thriller is bedacht en geschreven door regisseur Ellie van Dooren, in samenwerking met de acteurs. Het is niet allemaal even gruwelijk in dit spel, er zijn ook kostelijke, ludieke momenten, waarin 'de spanning ontspant'. Het effect lijkt ons hetzelfde als bij de oude sprookjes, waarin realiteit en onwezenlijkheid door elkaar lopen, met dit verschil dat het thema van een nieuwe tijd is, waarin boosheid en misdaad alleen een andere vorm hebben aangenomen. Best eng om daar bij stil te staan.

Bij wijze van schooltheater reist 'Hoogtevrees' een jaar lang door Nederland en Nederlandstalig België.

Scolarta-concours in de steigers

MAASTRICHT – Ofschoon de reizende tentoonstelling 1993 van de Stichting Scolarta nog tot juni 1994 loopt, organiseerde de stichting reeds haar scholencompetitie voor 1994.
In haar eerste lustrumjaar komt Scolarta met een concours Muziek voor solisten, al of niet met begeleiding, en ensemble van maximaal vijf personen. Het concours Beeldende Kunst betreft ook nu weer werkstukken in het platte vlak. Mogelijk haakt Scolarta in op een poëzie-wedstrijd in het Brabantse. De muziek- en beeldende-kunstcompetitie konden het afgelopen jaar succesvol worden genoemd. Op taalgebied bleven de prestaties achter.

Men wil het met de taalkunst opnieuw proberen, maar met een andere wijze van benaderen. De provinciale selecties hebben zaterdag 5 maart plaats, de finale is zaterdag 12 maart 1994 in het Provinciegebouw van Hasselt. De inschrijvingsformulieren voor scholen voor het Voortgezet Onderwijs zijn inmiddels verzonden, 35 scholen hebben reeds gereageerd. Inschrijven kan nog tot februari 1994. Het Scolarta-concours wordt gesubsidieerd door het provinciaal bestuur van Nederlands en Belgisch Limburg en door twee bankinstellingen. Scholen in Nederlands Limburg dragen in de kosten bij met een inschrijvingsbedrag van negentig gulden.

The Messiah – George Frideric Handel; Stadsknapenkoor Elburg en Barokorkest Florilegium Musicum o.l.v. Pieter Jan Leusink; Maja Roodveldt, sopraan, Paul van den Bemt, tenor, Sytse Buwalda, countertenor, en Julian Hartman, bas; STH-Q-Classics 19483-2.

DOOR JOS FRUSCH

Begin dit jaar verraste het Stadsknapenkoor Elburg met een aantrekkelijke dubbel-cd met Bachs Matthäus Passie. Met veel 'oude bekenden' – de drie mannelijke solisten, het orkest – heeft het knapenkoor van Pieter Jan Leusink nu een andere parel uit de barokke muziekliteratuur op cd vastgelegd. Het is opnieuw een opmerkelijk project geworden, waarin het zestig man sterke koor zich onderscheidt door zijn spontane en enthousiaste inbreng.

Dat spontane en enthousiaste komt vooral op rekening van de jongenssopranen en -d... die de koorklank glans en ... derheid geven. Het is dan ... jammer dat de opname ... galm bevat die in de groo... zette passages – ook in he... leluja – voor een tamelijk ... fuus klankspectrum zorgt. ... komt ook de anders zo voor... felijke balans tussen koor ... orkest in het ongerede.

Met pittige tempi weet Leu... het feestelijke, sprankel... karakter van The Mess... raak te treffen. Het 'slank... alert begeleidend authen... ensemble is daarbij een ... trouwbare bondgenoot. Wat ... solisten betreft trekken vo... het prachtige stemgeluid ... Maja Roodveldt en de exp... sieve én sonore bas van Jul... Hartman de aandacht. ... dramatische kracht heeft co... tertenor Sytse Buwalda echt ... net iets te weinig te bieden. Al met al een Messiah, wa... mee het koor uit Elburg ... nieuw aangeeft zich als k... penkoor te ontwikkelen vol... de beste Europese tradities.

'Brugge' presteer... in Toneeltoernoo...

DOOR MYA MAAS

ELSLOO – Terecht klonk er zaterdagavond in het Maaslandcentrum van Elsloo langdurig applaus voor Werkgroep '66 uit Brugge, hekkesluiter in het 41-ste Toneeltoernooi. De groep speelde 'Kinderen van een mindere God', van auteur Mark Medoff, een spel dat evenwichtig geregisseerd werd door Rita Rommee. Het behandelt de problematiek in de communicatie tussen doven en horenden. Meer speciaal van het doofgeboren meisje Sarah (Fanny Degraeve), dat met haar spraak leraar James (Dominique Deckers) trouwt.

James wil het meisje koste wat kost leren liplezen en praten, opdat ze zou kunnen binnendringen in de wereld van de horenden. Sarah wil echter niets te maken hebben met de wereld van de horenden, ze voelt er zich zelfs superieur aan omdat zij via één enkel gebaar (doventaal) een gedachte kan overbrengen waarvoor de horende vijftig woorden nodig heeft.

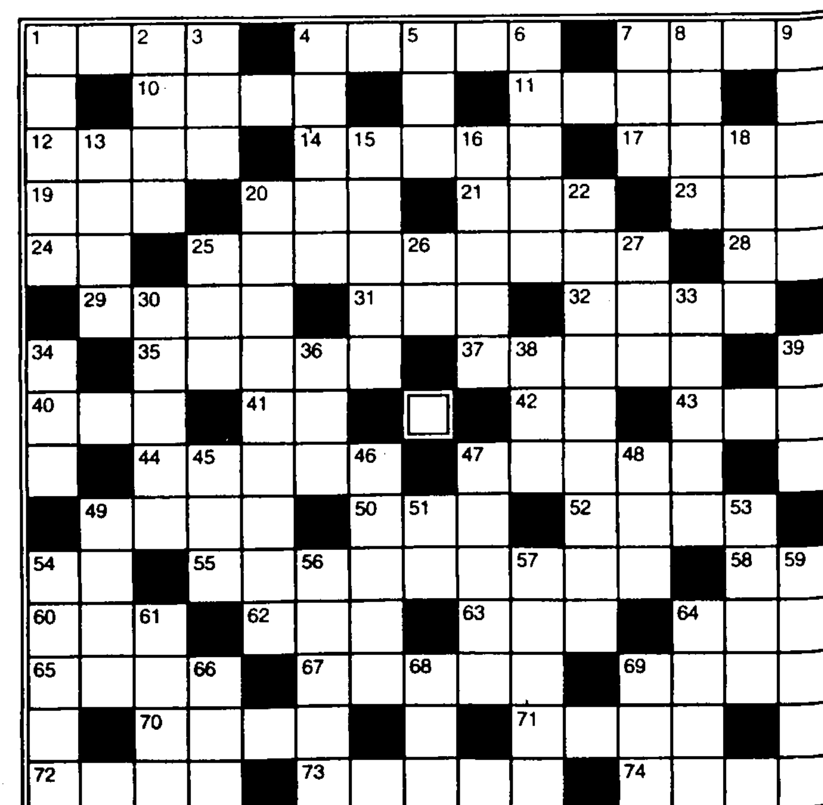
Naast Sarah en James staan in het stuk de moeder van Sarah, het hoofd van het doveninstituut, twee slechthorende lee... gen en zes dove en slechtho... de figuranten. Om de persona... te kunnen uitbeelden zijn ... hoofdrolvertolkers een jaar l... onder leiding bezig geweest ... de gebarentaal van doven e... te maken. De acteurs hebben ... stuk sober, helder en gaaf op ... planken gezet, in harmonie ... décor, kostumering en gel...

Hoewel toeschouwers geen ... ventaal verstaan, in elk geval ... gebaren niet snel kunnen re... strueren, verveelden die geba... geen moment, de acteurs wis... hun gevoelens en emoties ... loofwaardig op een geboeid ... bliek over te brengen. Van ... tekst, voornamelijk gespro... door James, hoefde men g... te missen, hij sprak ... vendien een mooi Nederlands.

recensi...

Hoewel het gevecht om elka... territorium niet te willen of ... kunnen binnendringen niet ... een overwinning voor een ... beide partijen eindigt, tonen ... rah en James, aan het slot, ... gesublimeerde gebaren ... hang naar saamhorigheid en ... onvervalste liefde voor elkaar.

puzzel van de dag



P&P E2104

36	54	13	39	72	52	57	29	46	23	48	12	18	3	73

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 vervelend; 4 huisdier; 7 verbinding; 10 voorz.; 11 hengst; 12 intrige; 14 kwajongen; 17 beroemdheid; 19 vis; 20 brassière; 21 mejuffrouw; 23 Europeaan; 24 lumen; 25 kaart; 28 Fr. lidw.; 29 myth. fig.; 31 papegaai; 32 niet vroeg; 35 in orde; 37 levensroof; 40 gereed; 41 wattuur; 42 voorz.; 43 getal; 44 rangtelw.; 47 sporter; 49 meisjesnaam; 50 kunst; 52 meisjesnaam; 54 zangnoot; 55 pl. in Overijssel; 58 te koop; 60 familielid; 62 meisjesnaam; 63 op erewoord antwoord; 64 uitwas; 65 myth. fig.; 67 groep mensen; 60 automerk; 70 vrucht; 71 onbedekt; 72 drank; 73 lage diersoort; 74 nachtmerrie.

VERTIKAAL: 1 pl. in Azië; 2 eiland; 3 troep; 4 slang; 5 dessert; 6 myth. fig.; 7 holte; 8 tegen; 9 schrale; 13 priester; 15 plant; 16 bijb. naam; 18 verharde huid; 20 vogel; 22 zijriv. van de Donau; 25 waterkoud; 26 bijwoord; 27 plaaggeest; 30 piek; 33 nauwe doorgangen; 34 vr. munt; 36 in dit teken; 38 eveneens; 39 org. van de Ver. Naties; 45 Eng. bier; 46 werktuig; 47 massa; 48 honger; 49 kegelvormig; 51 rhodium; 53 plaats; 54 gids; 56 niemendal; 57 volgorde; 59 helder; 61 adem; 64 feestgewaad; 66 papegaai; 68 esperanto; 69 beroerd.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 370
HORIZONTAAL: 1 oosters; 6 oplezen; 12 orde; 14 leek; 15 em.; 17 interland; 20 er; 21 ras; 23 Armeens; 24 SME; 25 valk; 27 oogst; 28 smid; 29 oraal; 31 eet; 32 store; 33 blad; 35 kerk; 36 makker; 37 gerekt; 39 koen; 41 arke; 43 alken; 45 hor; 47 Eelde; 49 noen; 50 palet; 52 neer; 53 ven; 54 pervers; 56 neg; 57 A.P.; 58 vertikaal; 60 na; 61 mees; 62 atap; 64 generen; 65 oneffen.

VERTIKAAL: 1 overvol; 2 s.o.; 3 tr... Edna; 5 retro; 7 plant; 8 lens; 9 ... 10 z.k.; 11 naredes; 13 kregel; maar; 18 emoe; 19 lest; 20 emir; slabakken; 24 smokkelen; 26 kalko... 28 streken; 30 laken; 32 serre; den; 35 kea; 38 aanvang; 40 wolv... 42 vergaan; 44 loep; 45 hart; 46 re... 48 Deen; 50 perse; 51 traan; 54 pe... 55 saté; 58 vee; 59 laf; 61 m.n.; p.f.

Winwoord: LEVENSOPVATTING

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-745868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 28,40
per kwartaal ƒ 85,20
Per acceptgiro:
per maand ƒ 29,65
per kwartaal ƒ 86,45
losse nummers ƒ 1,65
Btw. 30
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de pottenproever



recept

Gember-broodpudding

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: boter, 1 el paneermeel, 3 dl melk, 175 g witbrood, 3 eieren, 25 g suiker, 1 el gembersiroop, 75 g gemberfijte gember, ½ el citroenrasp en custardsaus.

Vet metalen puddingvorm van 1 liter en bakfolie om mee af te dekken in met boter. Bestrooi beide met paneermeel. Breng 3 dl melk aan de kook. Week hierin, van het vuur af, 175 g oud witbrood zonder korsten en in stukjes, ca. 10 minuten.

Klop er eidooiers, suiker, gembersiroop, gekonfijte gember en citroenrasp door. Klop eiwitten stijf en spatel door broodmengsel. Vul hiermee driekwart van puddingvorm. Dek zorgvuldig af met bakfolie of deksel. Zet vorm in wijde pan. Giet hierin heet water tot ca. 2 cm onder de rand van puddingvorm. Breng water aan de kook en kook pudding op laag vuur in ca. 1½ uur gaar. Water moet zachtjes blijven koken.
Haal vorm uit water en open deze. Laat pudding even uitdampen en stort pudding.
Serveer gember broodpudding met warme custardsaus.



Jongeren tot 18 blowen, drinken en gokken meer

ze redactie binnenland

CHT – Ondanks voorlichtingscam- wordt er door eren tot achttien steeds meer ge- gedronken en ge- Dat blijkt uit een zoek van het Ne- nds Instituut voor ol en Drugs (Niad), ruim 10.000 leer- van tien tot acht- aar in het basison- s en het voortgezet wijs.

cannabis-gebruik jongeren tussen twaalf en achttien jaar is sinds 1984 bijna verdrievoudigd, van 4,8 procent naar 13,6 procent. Dat komt overeen met 60.000 jongeren in die leeftijdscategorie. Een kleine groep (1,2 procent) van de jongeren van twaalf jaar en ouder zegt zeer regelmatig cannabis te gebruiken: meer dan tien keer in de vier weken voorafgaand aan het onderzoek. Het Niad wijst erop dat specifieke voorlichting over riskant gebruik van cannabis in Nederland vrijwel ontbreekt.

De groep jongeren die aangeeft harddrugs te hebben gebruikt, is zeer gering (rond de 1 procent). XTC wint wel aan populariteit onder de schoolgaande jeugd: 3,3 procent zegt dit wel eens gebruikt te hebben.

Een meerderheid van de scholieren (54 procent) heeft ooit gegokt. Eén op de acht jongeren heeft in de vier weken voorafgaand aan het onderzoek nog op een fruitautomaat gespeeld.

Het percentage scholieren dat ooit wel eens alcohol heeft gebruikt is de laatste jaren iets teruggelopen, van 69 in 1988 naar 64 in 1992. Maar degenen die drinken, doen dat steeds meer: in 1984 dronk twaalf procent vijf glazen of meer, in 1992 was dit percentage gestegen tot 28.

Uit het onderzoek blijkt verder dat jongeren die regelmatig spijbelen en die een baantje hebben, vaker tot de groep recente gebruikers behoren.

Verdacht van betrokkenheid bij moord op Cools

Belgische Justitie jaagt op toppolitici

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De Belgische Justitie heeft gisteren de jacht geopend op drie socialistische toppolitici, die meer zouden kunnen weten over de moord op hun partijleider André Cools in 1991 en over mogelijke betaling van smeergeld aan de Parti Socialiste. De Luikse procureur-generaal Giet vroeg officieel om opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van de Waalse minister-president Guy Spitaels, de Belgische vice-premier Guy Coëme en de Waalse minister van Binnenlandse Zaken Guy Mathot.

In het onderzoek werd al eerder de immuniteit opgeheven van een vierde PS'er, oud-minister Alain van der Biest. Ook hem wil Justitie nogmaals verhoren. Oud-partijleider Spitaels en Mathot ontkenden gisteren dat ze ook maar iets afwisten van de betaling van circa 4,5 miljoen gulden smeergeld aan de Parti Socialiste door de Italiaanse helikopterfabrikant Agusta.

Het bedrijf zou zo in 1988 van de toenmalige minister van Defensie Coëme onverwacht de opdracht hebben gekregen voor de levering van 46 helikopters aan de landmacht. Coëme heeft altijd ontkend weet te hebben gehad van gesjoemel.

In België wordt volop gespeculeerd dat ergens in het steekpenningenschandaal de sleutel kan worden gevonden voor de oplossing van de mysterieuze moord in 1991 op André Cools, de ongekroonde koning van de oppermachtige Waalse Parti Socialiste.

Het verzoek de parlementaire onschendbaarheid van de drie politici op te heffen is mede zo verrassend, omdat eerder PS-gezinde elementen binnen de Luikse Justitie er alles aan deden het onderzoek te dwarsbomen.

Minister Mathot lijkt het belangrijkste doelwit van onderzoeksrechter Ancia te zijn. Hij wordt in een brief van Agusta aangeduid als tussenpersoon bij de onderhandelingen over compensaties.

punt uit

● **Test**

Amerikaanse onderzoekers hebben in jaren veertig radioactieve pillen aan zwangere vrouwen gegeven om te zien wat voor effect dat op de lange duur had op de kinderen. In totaal kregen 751 vrouwen zo'n pil. Uit vervolgonderzoek in de jaren zestig bleek dat drie kinderen tengevolge van het experiment waren gestorven. Het Amerikaanse Ministerie van Energie heeft gisteren een onderzoek gelast.

● **Noord-Korea**

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Boutros Boutros-Ghali, denkt dat het geschil over Noord-Korea's kernwapenprogramma via onderhandelingen kan worden opgelost. Boutros-Ghali ontkende dat hij zelf als bemiddelaar tussen Noord-Korea en de Verenigde Staten zal optreden.

● **Embargo**

De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties vindt dat het wapenembargo tegen Bosnië-Hercegovina moet worden opgeheven. De moslims hebben het recht op zelfverdediging, aldus de omstreden resolutie die werd aangenomen met 109 stemmen vóór, geen enkele tegenstem en 57 onthoudingen. Alle leden van de Europese Unie en ook Rusland, Canada en China onthielden zich van stemming. Resoluties van de Algemene Vergadering hebben geen bindende kracht.

● **Clinton**

Twee politiemannen uit Arkansas hebben de Amerikaanse president Bill Clinton er van beschuldigd vreemd te zijn gegaan, toen hij gouverneur van die staat was. Het Witte Huis ontkende de beschuldigingen. Volgens de agenten, die deel uitmaakten van de bewakingseenheid van de gouverneur, heeft Clinton leden van hun eenheid opdracht gegeven hem naar verschillende vrouwen te brengen. Ook zouden vrouwen naar zijn kantoor in Little Rock gebracht zijn.

● **Lega Nord**

In het grote Italiaanse corruptieschandaal behoort nu ook Umberto Bossi, de leider van de federalistische partij Lega Nord, tot de verdachten. Justitie gelastte gisteren een onderzoeken of Bossi de wet op de financiering van politieke partijen heeft geschonden. Bossi werd officieel tot verdachte benoemd en zal spoedig verschijnen voor de rechter. Tijdens dat onderhoud had de leider geprobeerd een illegale bijdrage aan zijn partij terug te betalen.

● **Ontucht**

De Haarlemse rechtbank heeft gisteren een 44-jarige huisarts uit IJmuiden wegens verkrachting, incest en ontucht veroordeeld tot 24 maanden gevangenisstraf, waarvan acht voorwaardelijk. Daarnaast mag de man vier jaar zijn beroep niet meer uitoefenen. Tegen de huisarts was twee weken geleden vijf jaar celstraf geëist. De officier van justitie achtte bewezen dat de IJmuidenaar zich in zeven gevallen schuldig heeft gemaakt aan seksueel misbruik. De rechtbank vindt echter niet alle zaken bewezen.

● **Sinn Fein**

De vrijlating van alle gevangen IRA-leden moet onderdeel uitmaken van een Brits-Iers vredesakkoord. Dat heeft Sinn-Feinleider Gerry Adams gisteren verklaard. Eerder had de Britse regering al gezegd dat er geen sprake zou zijn van amnestie voor terroristen.

Criminaliteit stijgt ● Onveiligheid op straat neemt toe

Harde kritiek Kamer op politie

onze parlementaire redactie

HAAG – Het imago van itie neemt zienderogen het kabinet doet daar artig' over. De bevolverliest zo langzameralle vertrouwen in het en van de ordehandhaDe criminaliteit neemt n de onveiligheid op stijgt. „Maar de ministebben een houding van mt allemaal wel goed, maar slapen." Met deze he vaststelling confronde Tweede Kamer gisde bewindslieden Dales nlandse Zaken) en Ballin (Justitie).

beurt hielden zij de volkswoordiging voor dat uitvan het aantal agenten de en niet oplost en dat een gevoel niet door de politie kan worden weggenomen. ces van reorganisatie is nog ltooid, dat moet de Kamer de gaten houden, aldus Da-

VVD, D66 en de kleine christfracties vonden het geen erweer. Maar de grootste repartij is bereid te wachten kabinetsformatie volgend ner, om dan te bekijken hoe eleiding van de verscheideen het werk beter kan orga-

dA had gisteren als enige overwegend lof voor de door ring in gang gezette vernieuhet politiebestel met meer en groter aantal cellen en korpsindelingen. Maar zij is oppositie van mening dat elijk toch veel meer 'unifor- straat moeten rondlopen. D sprak in dit verband van agenten extra op een totaal a 38.000 nu.

het CDA zit het probleem politie vooral in haar werk- De grote chefs nemen verbeslissingen door duur eel aan te schaffen waar eimeer mensen nodig zijn.

ritiek ventileerde de Kamer hoofdcommissarissen van de eden. „De leiding doet aan band politieke uitsprahoe het zou moeten, maar betrokken bij commerciële ctiviteiten. De maat is vol," ebenga van de VVD.

CDA'er Van der Heijden schoon genoeg van het omoptreden van de politiebahun eigen onmacht verhulter uitspraken als zou de geïnfiltreerd zijn door de aeerde misdaad.

imm van D66 noemde de oende ingetoomde koopest'levensgevaarlijk'. Dales zei daarop dat zij wil en om openbaarmaking nevenfuncties van politieverplicht te stellen.

emeen Christelijke Politie- ACP) reageerde gisteren verdigd op de kritiek op de „Niet de politie, maar de poheeft gefaald," vindt de ACP.

Schreeuw om hulp



● *Een man schreeuwt om hulp na een bomaanslag op het hoofdkantoor van de christelijke Falange-partij in Beiroet. Daarbij kwamen gisteren zeker twee mensen om en ongeveer zestig raakten gewond. De bom van naar schatting tweehonderd kilo ging af op het moment dat in het gebouw een vergadering van het politburo van de partij werd gehouden. Partijleider George Saadeh was echter niet aanwezig. Het gebouw is gedeeltelijk ingestort. Het is niet duidelijk wie de aanslag heeft gepleegd. Het was de eerste grote bomaanslag in de Libanese hoofdstad sinds november 1991. Een jaar eerder eindigde na vijftien jaar de burgeroorlog in Libanon, een periode waarin bomaanslagen schering en inslag waren.* Foto: EPA

Overleg mislukt met extremisten in Zuid-Afrika

KAAPSTAD – Een uiterste poging om extreem-rechts in Zuid-Afrika te betrekken bij de overgang naar democratie is gisteren op niets uitgelopen.

De Zuidafrikaanse regering, het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) en de Alliantie voor Vrijheid (extreem-rechtse blanken en conservatieve zwarten) hebben gisteren tien uur lang onderhandeld zonder enig resultaat te boeken. De drie partijen kwamen wel overeen vandaag verder te praten maar tegenover de pers zeiden zij de kans op een akkoord niet groot te achten.

De regering en het ANC legden de schuld voor het mislukken bij de alliantie. „Ik vraag mij af of er wel een wil is tot een akkoord te komen," zei regeringsonderhandelaar Dawie de Villiers. De alliantie weigerde te beloven dat zij, in het geval van een akkoord over de Grondwet, zou deelnemen in de TEC (Tijdelijke Overgangsraad) en zou meedoen aan de verkiezingen van april. Die weigering lag ten grondslag aan het mislukken van de besprekingen.

Het overleg van gisteren was een uiterste poging om overeenstemming te bereiken voordat het door blanken overheerste parlement morgen stemt over een Overgangsgrondwet.

Van onze redactie buitenland

Grensbewaking blijft belangrijkste geschilpunt

Israël en PLO gaan opnieuw overleggen

JERUZALEM – Israël en de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) proberen vandaag in Parijs opnieuw een uitweg te vinden uit hun meningsverschillen. Dat heeft PLO-leider Jasser Arafat gisteren in Tunis gezegd.

Beide partijen voerden dit weekeinde tevergeefs overleg in Oslo om de problemen rond de uitvoering van het in september gesloten autonomie-akkoord voor de bezette gebieden op te lossen. Arafat en het Uitvoerend Comité (dagelijks bestuur) van de PLO toonden zich gisteren ontevreden over de uitkomsten van de besprekingen in de Noorse hoofdstad.

Volgens Arafat zijn de PLO en Israël het nog steeds niet eens over de afbakening van het autonome gebied rond Jericho en de kwesties van de grenscontroles tussen Jericho en Jordanië en tussen de Gazastrook en Egypte.

Het Uitvoerend Comité van de PLO noemde een oplossing van de grenscontroles van cruciaal belang bij de uitvoering van het autonomie-akkoord.

De overeenkomst tussen Israël en de PLO behelst de invoering van beperkt zelfbestuur in Jericho en de Gazastrook en terugtrekking van de Israëlische troepen uit deze gebieden. Tal van meningsverschillen over de uitvoering van het akkoord verhinderden dat op 13 december een begin werd gemaakt met de Israëlische aftocht.

De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, bracht ook gisteren in Jeruzalem verslag uit aan premier Jitschak Rabin over het overleg in Noorwegen. Peres zei dat Israël gedurende de periode van autonomie alléén de grensovergangen wil blijven controleren. Dat is ook overeenkomstig de gemaakte afspraken. Israël sluit over zijn veiligheid geen compromissen, zei de Israëlische bewindsman. De PLO wil samen met de joodse staat de grensovergangen tussen de autonome gebieden en de buurlanden controleren.



Van onze redactie binnenland

In één dag 1,75 miljoen opgehaald

Pronk vult opbrengst van Bosnië-actie aan

DEN HAAG – Minister Pronk (ontwikkelingssamenwerking) heeft gisteren besloten een bijdrage te leveren aan de actie 'Bescherming en Dekens voor Bosnië'. De bewindsman heeft toegezegd de opbrengst van de actie met vijftig procent te verhogen. Die verhoging wordt berekend over het bedrag dat tot en met 31 december is ingezameld. Pronks belofte voor financiële ondersteuning komt na een oproep van directeur W. Cense van het Nederlandse Rode Kruis aan de regering om de actie met geld te steunen „als stimulans voor het Nederlandse publiek en blijk van solidariteit met de bevolking van Bosnië". De bewindsman maakte zijn besluit gisteravond bekend tijdens een bijeenkomst 'Hulp of Handel?', georganiseerd door de Commerciële Club Friesland in Heerenveen.

Rode-Kruis-directeur Cense liet gisteren op een bijeenkomst in Delft weten dat afgelopen zaterdag tijdens een bliksemactie door de Nederlandse bevolking ongeveer 1,75 miljoen gulden aan contant geld is gegeven. In ongeveer 370 gemeenten in Nederland waren zaterdag de gemeentehuizen geopend waar zo'n 62.000 mensen hun handtekening zetten onder een solidariteitsverklaring met de bewoners van de voormalige Joegoslavische republiek.

Ook directeur Mient-Jan Faber van het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV) deed een klemmend beroep op de Nederlandse regering een politieke vuist te maken binnen de Europese Unie.

„Wij hopen dat door het geld en het aantal solidariteitsverklaringen met de bevolking in Bosnië, de Nederlandse regering zich gesteund weet de kwestie weer op de politieke agenda te krijgen. Er moeten in Bosnië meer toevluchtsoorden worden ingesteld en de steden Mostar en Sarajevo moeten onder VN-bescherming komen," zei Faber.

„In heel Europa zijn meer dan een miljoen steunbetuigingen geregistreerd. Die proberen wij morgen in Brussel te overhandigen aan de Raad van Europa en de strijdende partijen in Bosnië," aldus Faber.

Van onze redactie buitenland

Georg A.: 'Ik heb iets met Nymphe's dood te maken'

CH – Georg A., de man die cht wordt van de moord op de Nymphe Poolman uit Vrie- is heel dicht bij een beken- Hij heeft mogelijk toegegeven Nymphe om het leven heeft ht. Dit valt op te maken uit mededeling van strafkamer- itter Rosbach van de recht- Aurich (Duitsland) aan het n de derde zittingsdag. Ros- dat A. het verhaal dat hij kelijk tegen de politie had over een ongeluk, had terug-

hij vorige week elke betrokheid bij de dood van Nymphe de, kwam A. gisteren tijdens itting achter gesloten deuren weer op die verklaring terug. Volgens raadsman Smeding-Terveer heeft zijn cliënt verklaard dat hij zich wel schuldig voelt aan de dood van Nymphe. Hij heeft toegegeven dat hij het meisje heeft ontvoerd en 'iets met de dood van haar heeft te maken'. Smeding-Terveer zei dat de nieuwe ommezwaai mede te maken heeft met een tv-programma over deze zaak afgelopen vrijdag. Uit de verklaringen van vader Peter Poolman, die ervan uitgaat dat Nymphe nog leeft, in dat programma leidde A. af dat hij voor 'leugenaar en gek' werd uitgemaakt door Poolman. Onder meer door die opmerkingen heeft hij nu gedeeltelijk bekend.

Voordat A. in februari van dit jaar werd opgepakt, had de politie hem al enkele maanden op de korrel. De leider van het politieonderzoek in Nederland, G. Nieuwenhuis, vertelde de rechtbank gisteren dat A. in oktober 1992 als verdachte in beeld was gekomen. Het kenteken van zijn auto was door iemand genoteerd.

Hoewel de politie A. dus al enkele maanden kende, pleegde hij nog op 22 januari van dit jaar een ernstig zedendelict toen hij een 15-jarig meisje uit Noord-Sleen verkrachtte in de omgeving van haar woonplaats. Kort daarna is A. opgepakt. Op de derde zittingsdag stonden vooral de twee andere zaken waarvan A. wordt verdacht, centraal: de ontvoering van een zesjarig meisje uit Musselkanaal op 24 juli vorig jaar en de meervoudige verkrachting van het 15-jarige meisje uit Noord-Sleen. A. heeft beide zaken toegegeven. De laatste zaak vertoont overeenkomsten met die van Nymphe Poolman. Het slachtoffer heeft verteld dat A. haar met de dood heeft bedreigd en haar gedurende vijftien seconden de keel heeft dichtgeknepen.

Vandaag worden mogelijk de twee Nederlandse vrouwen gehoord die eerder hebben verklaard Nymphe te hebben gezien op een moment dat ze volgens A. al dood was.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D930

Proficiat!

Gefeliciteerd
Froger
De süchtigen.

Corrie en Gerd
Vandaag 25 jaar getrouwd
Hartelijk gefeliciteerd
Angelique, Pascal en Chris

OPPAS nodig? Bel KoBB. 04492-6115, midden en zuid Limburg. Tevens oppassers gez. (ook tussen Maastricht en Vaals)

W.A.O.-er zoekt BIJVERDIENSTE tot ƒ 600,- p.mnd. Br.o.nr. B-04977, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gemeub. appartement te huur te HEERLEN. Telef. 045-413588.

Te k. of te h. KERSTMAN-KOSTUUMS. Mgr. Schrijnenstraat 31, Heerlen. Telefoon: 045-717608.

Vandaag
Koopavond
in Makodo-Beek tot 21.00 uur.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Nuth
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81, Brunssum.
☎ 045-256363

KPMG Datam
Accountants-Administratieconsulenten
Belastingconsulenten
vraagt voor spoedige indiensttreding een
M.E.A.O.-er B.A. (m/v)
bekend met W.P. 5.1 en het typen van rapporten.
Schriftelijke sollicitaties: Postbus 190, 6400 AD Heerlen.

Netwerk V.S.P.
vraagt voor het bezorgen van reclamefolders op maandag en dinsdag
Bezorgers
in Heerlen. Heb je interesse bel: ☎ 046-512332.

Concordia BVBA vraagt m. spoed PLOEGLEIDERS en vertegenwoordigers voor verkoop van onderhoudsprodukten in Vlaamstalig België; enige ervaring gewenst, doch niet noodzakelijk. Vervoer van en naar het werk is aanwezig. Ook vakantiewerkers en/of deeltijdwerkers. Opleiding via bedrijf. Minimale leeftijd 18 jr. Inl. tussen 19.00-21.00 uur telef. 045-728594.

Classic Club vraagt wegens drukte attraktieve jonge MEIDEN tussen 20-30 jaar. Zeer hoge verdienste. Vervoer en werktijden i.o. Inl. 09-32.89472301 of 09-32.89718692 na 20.00 uur.

TIBA B.V. vraagt metselaars, m.i.v. 3 jan. Inl. J.C. van Tilburg, 04450-1254.

Gevraagd KAPSTER die zelfstandig kan werken. Hairstyling H. Jongen. Tel. 045-[illegible].

Met spoed gevraagd MEDEWERKER bediening m/v voor pizzeria, te Kerkrade. Bel na 18.00 uur ☎ 045-452917

J.v.L. Bouw vraagt per 1-1-94 met SPOED betontimmerlieden en metselaars voor projecten in Duitsland. Tel. 043-633757.

Jonge ONDERNEMING zoekt enthousiaste, hardwerkende, commerciële medewerker, volgen interne opleidingen verplicht. Tel. 045-237359. Refnr. 32107.

Te koop van afbraak: grote partij MERGELBLOKKEN, brandhout, balken, planken, kepers, stenen bestratingsmateriaal. Tel. 043-632433.

AANBIEDING t/m 31-12. Dakleer 10 mtr. lang, 4 mm. dik, ƒ 55,-. Laminaatparket 32,50 p. m2. Waspoeder 12 kg. ƒ 40,-. Houten schroten, 10 cm. br., ƒ 1,- p. mtr. Rennemigerveldweg 72, Heerlen, ☎ 045-727742/723076.

Te koop gevraagd Schwarzwalder KLOKKENMANNETJE. Telef. 045-759232.

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441568/461658.

Diepvries en koelkast reparatie
zonder voorrijkosten
Geleen, 046-745230
Service binnen 24 uur.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuizen gezocht???
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

EYGELSHOVEN, Körversberg 3. Vrijstaand woonhuis, geschakeld middels de garage. Entree, woonkamer met open keuken (43 m2), garage, 3 slpk., badkamer met ligbad, aangelegde tuin, zeer luxe keuken, geheel geïsoleerd, 2 jaar oud. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k. Mr. Cornelis Brorens. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 046-750318.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

BRUNSSUM op mooie lokatie bungalow te koop voor ƒ 235.000,- k.k. Telefoon: 045-273633.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding
Kantoorstoelen
Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Gaskachels / houtkachels. KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

Te koop GASHAARD huisjesmodel merk Faber en kolenhoutkachel met kolen. Telef. 046-757430.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

JOSKIN Sleufvoetbemester. Zeer veel mogelijkheden. Uit voorraad. Intrak BV Voerendaal. Telef. 045-754000.

Te koop grote partij kunststof vaten, inh. 200 ltr., plm. 300 st. , blauw en wit, met of zonder dekstel. Ook per stuk, t.e.a.b. Telef. 045-327777, inl. Verbeeck.

Horeca opgelet!!!
Wij adviseren en bemiddelen vakkundig, zowel zakelijk als technisch bij:
* startende Horeca-ondernemers;
* uitbreiding en/of overname van bestaande lokaties;
* totale financiering voor gehele inventaris of uitbreiding.
Verder:
Taxaties - Prognoses - Begeleiding - Nazorg.
Uiterste discretie verzekerd.
Voor informatie:
Horeca Business Promotion.
Postbus 156, 6469 AD Kerkrade.

Goedlopende friture
te huur, v.a. 1-1-'94
te Hoensbroek.
Meer info: ☎ 04780-14037.

KOGA en Giant fietsen 1994 uit voorraad leverbaar, oude modellen speciale prijs. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te huur in centrum HEERLEN, gemeub. kamers. Tel. 045-719404.

Te huur KAMER. Pappersjans 36, Heerlerheide.

H.H. GROOTHANDEL biedt aan tegen zeer lucratieve prijzen o.a.: dames en herentruien, exclusieve kerststruien, allerhande winterjassen, lang en kort, skibroeken, leggins, herenhemden, sweaters, trainingspakken, joggingpakken. Niet voor partikulieren. Kom kijken, het is de moeite waard. Wij zijn te bereiken op 045-754061, Esschenderweg 94, Heerlen-Noord.

BELEGGERS gezocht voor de duur van 1 jaar, rendement 20%. Maandelijkse terugbetaling, goede waarborgen, v.a. ƒ 10.000,-. Serieuze reakties: ☎ 04749-3835.

Vandaag
Koopavond
in Makodo-Beek tot 21.00 uur.

Unieke aanbieding
6 maanden oud
Corsa's, Astra's en Vectra's
Corsa 12i Swing, lagoonblauwmetallic, 3-drs.
Astra 14i GL "2x" zwartmetallic, 3-drs.
Astra 14i GL, spectral-blauwmetallic, 3-drs.
Astra 14i GL starzilver, 3-drs.
Astra 14i GL lagoonblauwmetallic, 3-drs.
Astra 16i Young neptune-turq. 5-drs.
Astra 16i GL "demo", sportvelgen, mistralgrijs, 4-drs.
Vectra 16i GL, Rembrandtzilver, 4-drs.
Vectra 16i GL Rioja-roodmetallic, 4-drs.
Vectra 16i GL zwartmetallic, 4-drs.
Met 24-maanden non-stop OPEL-GARANTIE
Inruil, financiering en keuring mogelijk.
Smeets Opel Maastricht
De Griend 2. Telef.: 043-252250

Te koop MERCEDES 190D in nieuwstaat bwj. '84, kl. goudmetallic, schuifdak, centr. vergr. pr. ƒ 15.750,-. Telefoon 04455-2752.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

VOOR COMPRESSOREN + PERSLUCHTGEREEDSCHAPPEN EN VERDERE TOEBEHOREN
NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
Kolhagen 4 - Tel. 045-243131
Voor industrie en hobby, óók reparaties.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel.: 045-739381

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

WELLING Opel biedt aan: VW Golf aut. '90; Suzuki Alto 3-drs. '86; Suzuki Swift 5-drs. '87; Suzuki Swift 1.3 GS '91-'92; BMW 316 '90; Opel Vectra 4/5-drs. '90-'93; Opel Kadett 3/4/5-drs. '86-'91; Opel Corsa 2-drs. 1.4i '90; Suzuki Vitara Cabrio '92; Opel Astra 3/4-drs. '91-'93; Astra Cabrio demo '93; Astra 1.8i GT '91; Ford Escort 1.6 '89 en nog veel meer. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. 045-257700.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Porsche 944 i.z.g. st. '83; Toyota Corolla 1.6 SXL 5-drs. '84; Nissan Micra DX '86; BMW 318i '83; Opel Kadett 1.2S combi '83; Volvo 340 '84; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '84; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Opel Ascona 16N '80; Opel Manta GTE uitgev. '77; Ford Fiësta 1.3 S '80; Ford Capri 2.0 GL V6 '79; Citroën eend '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Ford Transit Camper; VW Golf '80; VW Passat LS '81; Opel Kadett coupé 1.2 S '78; Opel Kadett 1.2S '79; Daf 66 '74 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. Telef. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Opel Kadett 1.3 S '86; Ford Siërra 1.6 '86; Fiat Ritmo '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Opel Ascona '82/'85 LPG; Corsa TR '84; Fiësta '82/'84; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Honda Civic 1.3L '84; BMW 320 '81; FSO Prima 1.5 SLX '89; Volvo 343 DL '79 ƒ 950,-; Fiat Ritmo '83 ƒ 1.500,-; Opel Ascona 1.6 '77, ƒ 950,-. Alles met APK. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782. Wij wensen al onze al onze klanten een zalig kerstfeest en een gelukkig 1994. Wij zijn gesloten van 23 dec. t/m 6 jan.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! 045-416239 tot 21 uur open.

KERSTAANBIEDING: Mercedes diesel '83; Mercedes 200 autom. '77; Nissan Micra '84; Nissan Stanza '83; Panda '82 en '86; Ritmo '85 en '86; Escort '81 en '83; Ford Granada '83; Kadett '81 t/m '83; Ascona 1.6 S '82; Manta GTE liefhebber '77; BMW 316 '81 t/m '84; Lada Jeep 4x4 '82; Renault 9 TL '82; Renault Fuego '83; Kever '73; Skoda '82. Diverse goedkope inruilers. Swalmcars, Heerlerbaan 74, Heerlen. Tel. 045-413568.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Opel Astra stationcar Club '92 ƒ 30.950,-; Opel Omega 2.0i als nw., '90 ƒ 23.750,-; Opel Vectra 1.8 5-drs. automaat '89 ƒ 20.750,-; Ford Siërra 1600 '87 ƒ 8.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 ƒ 9.750,-; Opel Corsa 1.4 '90 ƒ 14.750,-; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 11.950,-; Opel Kadett 1.3 '88 ƒ 12.500,-; Opel Kadett stationcar 1.3 '85 ƒ 6.950,-; Ford Escort 1.4 '86 ƒ 8.900,-; Skoda Rapid coupé '86 ƒ 2.900,-; Opel Omega 2.0 Stationcar LPG '87 ƒ 12.500,-; Mercedes 190E automaat '86 ƒ 22.750,-; Peugeot 305 '82, ƒ 1.250,-; Volvo 340 GL '87 ƒ 6.500,-; Ford Escort '84 ƒ 3.250,-; Mazda 323 '84 ƒ 3.900,-; Opel Kadett 1200 '84 ƒ 3.900,-; Ford Escort '84 ƒ 3.250,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. Telefoon 045-314175.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

VOOR DE NIEUWSTE PC's VA[N] IBM GA JE NÙ NAAR DIXON[S]

... EN U HOEFT PAS IN FEBRUARI '94 TE BETALEN

(vraag naar de voorwaarden in onze winkels)

IBM PS/1 461 — 486 SX 33 — NÚ 2297.- Incl. BTW

KOMPLEET GEINSTALLEERD MET:	
2 MB RAM	Pitch 0,28 E-VGA
128 KB Cache	2-Knops muis
85 MB harde schijf	IBM Helpware
3,5" diskdrive	MS DOS 6.0
Local videobus	MS Windows 3.1 NL
Res. 1024x768, 512 KB	Ned. instr. programma

INCL. 12 MAANDEN SERVICE AAN HUIS

IBM PS/1 551 — 486 SX 25 — NÚ 2798.- Incl. BTW

KOMPLEET GEINSTALLEERD MET:	
4 MB RAM	Pitch 0,28 E-VGA
8 KB Cache	2-Knops muis
129 MB harde schijf	IBM Helpware
3,5" diskdrive	MS DOS 6.0
Local videobus	MS Windows 3.1 NL
Res. 1024x768, 512 KB	Ned. instr. programma

INCL. 12 MAANDEN SERVICE AAN HUIS

IBM PS/1 594-T — 486 DX2 66 — NÚ 4[...] Incl. BTW

KOMPLEET GEINSTALLEER[D MET:]	
4 MB RAM	Pitch 0,28 E-V[GA]
128 KB Cache	2-Knops muis
253 MB harde schijf	IBM Helpware
3,5" diskdrive	MS DOS 6.0
Local videobus	MS Windows 3[.1 NL]
Res. 1280x1024, 1 MB	Ned. instr. pro[gramma]

INCL. 12 MAANDEN SERVICE AA[N HUIS]

IBM PS/1 571 — 486 DX 33 — NÚ 3498.- Incl. BTW

KOMPLEET GEINSTALLEERD MET:	
4 MB RAM	Pitch 0,28 E-VGA
8 KB Cache	2-Knops muis
129 MB harde schijf	IBM Helpware
3,5" diskdrive	MS DOS 6.0
Local videobus	MS Windows 3.1 NL
Res. 1024x768, 512 KB	Ned. instr. programma

INCL. 12 MAANDEN SERVICE AAN HUIS

ALLE PC'S MET DOS EN WINDOWS GEINSTALLEERD
ALLE PC'S MET INTEL INSIDE!
67 DIXONS WINKELS DOOR HEEL NEDERLAND!
NEDERLANDS INSTRUKTIE PROGRAMMA
HULPLIJN VOOR TELEFONISCHE ONDERSTEUNING
ALLE PRIJZEN INCLUSIEF BTW
DESKUNDIGE MEDEWERKERS STERS

Helpware
HELPWARE Ieder IBM [...] System wordt voor pe[...] service ondersteund doo[r ...]re. Aantrekkelijk voor zo[...]lijk als privé gebruik van [...] aankoop van een nieuw I[BM ...]nal System krijgt u één j[aar] lidmaatschap van de Helpware Club. Met e[...]nische Helplijn waar onze specialisten 24 u[ur ...] 365 dagen per jaar voor u klaar staan. Met [...] abonnement op het Helpware Magazin[e ...] voordelige clubaanbiedingen op velerlei g[...]
Helpware. Personal Service voor Pers[onal Sys]tems. Van IBM.

PRINT DAT MAAR IN UW GEHEUGEN

BEST GETEST CONSUMENTENGIDS OKT. '93

Hewlett Packard 510 Deskjet inkjetprinter
300 DPI printkwaliteit, 3 pagina's per minuut, keuze uit 6 schriftsoorten, 84 verschillende fonts voor DOS, 13 scalable fonts voor Windows.
VAN 699.- VOOR **647.-**

Olivetti JP 350 inkjetprinter
360 tekens/sec, resolutie 300/300 DPI, HP Deskjet emulatie, parallel interface, 80 koloms bij 10 tekens/inch
VAN 599.- VOOR **549.-**

Epson Stylus 800 inkjetpri[nter]
Met Piezo printkop, resolutie 360x[...] DPI, printsnelheid 180 CPI, 5 letter[...] ingebouwd, 32 kB printerbuffer.
VAN 768.- VOOR **6[...]**

Aanbiedingen zijn geldig t/m 31-12-93.
Di/Wo/Do koopavond!
(zet- en drukfouten voorbehouden)

Hewlett Packard Deskjet 550 C kleurenprinter
Ingebouwde kleur ASCII tekst sup., ondersteund Windows software in zwart/wit en kleur, 6 schriftsoorten en 84 fonts in DOS, 300 DPI in zwart/wit en kleur, 13 scalable fonts voor Windows.
VAN 1299.- VOOR **1197.-**

Dixons
je komt ogen en oren tekort.

ALLEEN BIJ DIXON[S]
ELKE 14 DAGEN KA[NS] OP EEN GRATIS P[C]
(Packard Bell 430 Q ter waarde van 2799,- ...of de helft van dit bedrag in [...])
BIJ AANKOOP VAN 3 ENKELPAKKEN OF 2 DUBBELPAKKEN DISKET[TES] VAN TDK, SONY, BASF OF MA[XELL]
Vraag het deelnameformulier én... de kass[...]

BEL VOOR DE DICHTSTBIJZIJNDE DIXONS-WINKEL 073-41[...]

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Enige kenmerken:
- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Van 18 tot 72 jaar
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Leningen tegen aantrekkelijke voorwaarden, afgestemd op uw persoonlijke wensen.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 1,5°[...]

Kredietlimiet	Te betalen per maand	Effektieve rente op jaarbasis		Rente per maand		Theoretische loopt[ijd]	
		min.	max.	min.	max.	min.	ma[x.]
ƒ 20.000,-	ƒ 300,-	10,3%	13,9%	0,824%	1,090%	97 mnd.	119 m[nd.]
ƒ 30.000,-	ƒ 450,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]
ƒ 35.000,-	ƒ 525,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]
ƒ 40.000,-	ƒ 600,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]
ƒ 50.000,-	ƒ 750,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]
ƒ 100.000,-	ƒ 1.500,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]
ƒ 150.000,-	ƒ 2.250,-	10,3%	13,5%	0,824%	1,060%	97 mnd.	116 m[nd.]

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand		Effectieve rente op jaarbas[is]	
		min.	max.	min.	max.
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 126,-	ƒ 139,-	10,3%	16,3%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 230,-	ƒ 251,-	10,3%	13,9%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 330,-	ƒ 348,-	10,3%	12,2%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 377,-	ƒ 400,-	10,3%	12,2%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 529,-	ƒ 551,-	10,3%	11,7%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 657,-	ƒ 691,-	10,3%	11,7%

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor
MOONEN
30 jaar financieringservaring.

2e HYPOTHEKEN
Nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Minimale effektieve rente	120 mnd. terug te betalen	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	10,3%	ƒ 657,-	ƒ 533,-	ƒ 478,-
ƒ 60.000,-	10,3%	ƒ 789,-	ƒ 640,-	ƒ 574,-
ƒ 65.000,-	10,3%	ƒ 854,-	ƒ 694,-	ƒ 622,-
ƒ 70.000,-	10,3%	ƒ 920,-	ƒ 747,-	ƒ 670,-
ƒ 75.000,-	10,3%	ƒ 986,-	ƒ 800,-	ƒ 718,-
ƒ 90.000,-	10,3%	ƒ 1.183,-	ƒ 960,-	ƒ 861,-
ƒ 120.000,-	10,3%	ƒ 1.578,-	ƒ 1.281,-	ƒ 1.149,-
ƒ 150.000,-	10,3%	ƒ 1.972,-	ƒ 1.601,-	ƒ 1.436,-

043-636200*
Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht



Strengere normen in Limburg dan in meeste andere provincies

Noodwet op uitstoot ammoniak

...an onze parlementaire redactie

...HAAG – De Tweede Ka... gaat akkoord met de ...wet van minister Alders ...ubeheer) om de ammo...itstoot door veehoude... aan banden te leggen. ...wetsontwerp heeft sinds ...mer grote commotie on... de boeren veroorzaakt. ...Kamermeerderheid vindt ...r dat de wet niet ver ge...gaat: er moeten meer ...ties in staan waardoor ...toename van de uitstoot ...omende jaren ook werke...itblijft.

...terimwet moet volgens PvdA ...A duidelijk bepalen dat een ...f alleen mag uitbreiden, zono...ok in uitstoot van ammoniak, ...ders in de omgeving emissie ...vijnt. De verzuringsgraad van ...epaald gebied is dus graadme...oor het hinderwetbeleid. Dat ... niet met zoveel woorden in ...etsontwerp. ...n kilogram ammoniak erbij," ... PvdA-woordvoerder Huys ...en kernachtig tijdens een de...ussen Kamer en de ministers ...s en Bukman (Landbouw). ... GroenLinks kon de noodwet ... de aangescherpte voorwaar...et pijn en moeite onderschrij...Deze regeling is dan wel niet ..., zo redeneerde de fractie, ... heel wat beter dan de onbe...bare situatie van dit moment.

...ieuwe wet beoogt alle veehou...n onder één en dezelfde mi...geling te brengen. In praktijk ...n gemeenten de afgelopen ja...o'n zestienduizend intensieve ...uderijen zonder hinderwet...nning te gedogen. Deze illega...drijven krijgen direct met de ...mwet Ammoniak en Veehou... te maken. Het CDA wil dat ...enten de alsnog ingediende ...rwetaanvragen vóór 1 juli ...in behandeling nemen. ...de bestaande legale en illegale ...uderijen geldt als uitgangs... een maximale uitstoot van 30 (zuureenheden) per hectare. ...we bedrijven mogen een emis...an ten hoogste 15 mol hebben. ...s de bedoeling dat de ammo...uitstoot tussen 2000 en 2005 ...70 procent is teruggebracht.

...concreet toegestane emissie...den gaan bij de beoordeling ... aangevraagde hinderwetver...ing per regio verschillen. Ge...en waarin veel veehouderijen ...evestigd, zijn sterk verzuurd. ...rote woede van de boeren zul...aar dan ook strengere normen ...gelden dan in minder verzuur...ebieden. Het betreft met name ...rovincies Limburg, Overijssel, ...erland en Noord-Brabant, waar ...eeste rundveehouderijen zijn ...ncentreerd.

...oeren vrezen dat veel bedrijven ...et zullen gaan. De nieuwe eisen ...n hen immers tot forse investe...n in milieuvriendelijke oplos...en voor het ammoniakpro... Oplossingen die technisch ...mogelijk zijn, maar die wel het ...ge kosten. De boeren hopen de...ntwikkeling door druk op hun ...genwoordigers in de gemeen...den tegen te houden. ...ster Alders zegt echter niet te ... schromen bij overtreding ... regels de subsidiekraan ...t te draaien. Boeren die niet aan ...ieuwe eisen voldoen, krijgen ...vergunning en moeten hun be...onmiddellijk sluiten.

...ol van gemeenten bij de uitvoe... van de noodwet gaf alle fracties ... tot grote twijfel aan de hand...aarheid ervan. De wet bepaalt ...emeenteraden de economische ...kracht van de boerenbedrij... moeten afwegen tegen de op te ... milieu-eisen. De Kamer ...t dat daardoor een stroom be...rprocedures bij de Raad van ...op gang zal komen, iets wat zij ...uist wil voorkomen. ...en PvdA vroegen minister Al... in nauw overleg met de Vereni... van Nederlandse Gemeenten ...G) en het Landbouwschap ...ktisch hanteerbare afwegings...men vast te stellen. Dat is een ...wikkelde materie die volgens ...Kamer zorgvuldig moet worden ...ewerkt. Aan de concrete uit...tten van die operatie zouden de ...eenten zich dan moeten hou... Anders is de kans groot dat er ... het reductiebeleid weinig te...tkomt, aldus CDA en PvdA.

Bekogeld



● De aangekondigde „harde strijd" van de krakers tegen de ME bleef beperkt tot het smijten van vuurwerk, afgewisseld met weinig agressief ogende zachtgele, roze en lichtgroene verf. Foto: ANP

Ontruiming Amsterdamse panden verloopt ongebruikelijk rustig

Politie neemt geen risico met 'dode' kraakbeweging

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De overmacht aan politie liet de bezetters van de zeven panden aan de Amsterdamse Nieuwezijds Kolk gisteren geen schijn van kans. Tegenover elke kraker op straat stonden zes politiemannen om de verfbommetjes en de scheldkanonnades op te vangen. ME'ers en agenten in burger, onopgemerkt door zelfs de meest doorgewinterde krakers. Ook met een doodverklaarde kraakbeweging neemt de politie nog steeds geen enkel risico.

Tegen één uur maakt krakerradioreporter 'Rik van der Vlist' – rechtstreeks vanuit de belaagde panden' de sombere balans op: „Alle panden zijn ontruimd, de arrestanten zijn op transport naar het hoofdbureau. De arrestant die vanmorgen vroeg met fakkel en lampenolie op weg was om te demonstreren zit nog vast; drie bakfietsen zijn in beslag genomen." En vervolgens met onverholen spijt: „Het ANP-nieuws meldt dat alles rustig is in de stad."

'Van der Vlist', 'Van Dijk' en 'Van Beek': de krakers dragen tegenwoordig achternamen. Maar dat is maar schijn. Het zijn valse, aangenomen namen vanwege een nieuw, maar ondoorgrondelijk pr-beleid. Of 'Rik van der Vlist' zijn 'live-verslag' echt de ether inzond vanuit de belegerde panden is even twijfelachtig als zijn achternaam. Hij meldt nog 'een rookklucht' en 'ME'ers voor de deur van nummer 5, 9 en 11' als die panden al zijn ontruimd.

Vaststaat dat zijn woorden, honderdvoudig versterkt door de geluidinstallatie op een tot podium omgebouwde, 30 jaar oude Daf-truck, het laatste enthousiasme doven in de honderd demonstranten. Op Eerste Kerstdag wordt er verder geprotesteerd voor de verloren panden aan de Nieuwezijds. Peptalk van de omroeper: „En we pakken een nieuw groot pand; het is niet voor niets geweest."

Krakers sloffen op hun hoge oorlogsschoenen de stegen in. Eén van de politiemannen die vermomd als kraker de hele dag hebben meegelopen in de demonstratie, pakt zijn te kleine oude fietsje en trapt piepend richting Amsterdam-west. De contacten van de undercovers in de binnenste ring van de krakersorganisatie moeten hecht zijn: ze gaan allerhartelijkst om met een bont gezelschap van geoorbelde, geneusringde en wild geschoren companen. Bij de organisatie van de demonstratie zijn ze 'heel goed' bekend. Degelijke anarchistische strijdgenoten, wat heet.

Behalve de krakers zijn ook veel buurtbewoners tegen de plannen van eigenaar ABN/Amro om in het 'Gat van Royal' aan de Nieuwendijk/Nieuwezijds Kolk een winkel- en kantorencentrum alsmede een parkeergarage te bouwen. Maar de krakers genieten geen brede aanhang. De anarchistische leuzen – 'Eat the rich' (vreet de rijken op) en 'Vuur en vlammen voor elke staat' – slaan niet aan. Net zomin als het wilde gedans, provocerend vlak voor de gesloten rij ME'ers, op oude en nieuwe kraker-klassiekers van Niggers with an Attitude en de Dead Kennedy's. 'California über Alles' en 'Let's kill the landlord' zijn waarschijnlijk iets te veel up-tempo.

Op het moment dat de demonstratie – een middeleeuws aandoende voddenprocessie ingeklemd tussen blauwe overvalwagens en politieruiters – bij de Stopera niet verder mag en vervolgens ook nog de geplande rockband het laat afweten, bereikt de kraker-spreekstalmeester een geïmproviseerd hoogtepunt. Onder het roepen van 'Ik pis symbolisch op de binnenstad' tovert hij staande op het podium zijn geslachtsdeel tevoorschijn en watert over de vloer van het rijdende podium. De kartonnen dozen waaruit een demonstratief 'krottenkamp' zou worden opgetrokken, sterven een natte dood in de regen. „Een bakfiets is tegenwoordig al genoeg bewijs voor ultra linkse sympathieën," klaagt de omroeper. De kleumende mensen in de rijen voor het afgesloten stadhuis en dichte metro-ingangen hebben genoeg aan hun eigen chagrijn.

Servische oppositie grote verliezer bij verkiezingen

Milosevic eist zege op

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – De regerende Servische socialisten hebben gisteren verklaard dat zij de parlementsverkiezingen hebben gewonnen. De machtspositie van president Slobodan Milosevic zou zijn versterkt.

De woordvoerder van de Socialistische Partij van Servië (SPS), Ivica Dacic, zei dat officieuze uitslagen aantonen dat de socialisten tussen de 124 en 128 van de 250 zetels in de volksvertegenwoordiging zullen krijgen als gevolg van de verkiezingen van zondag.

Maar volgens Zoran Djindjic van de oppositionele Democratische Partij behalen de socialisten hooguit 115 zetels en is de kans op verkiezingsfraude aanwezig. Ook een Westerse diplomaat twijfelde ernstig aan de monsterzege van de socialisten: „Als ze een absolute meerderheid behalen, is er zonder meer geknoeid".

Leiders van president Milosevic' Socialistische partij van Servië hebben inmiddels elke formele coalitievorming uitgesloten, zelfs als de SPS niet de benodigde 126 zetels behaalt. „In de praktijk heeft de regering aan 120 zetels genoeg." De SPS telde in het vorige parlement 101 afgevaardigden en werkte toen samen met de radicale partij van Vojislav Seselj.

Volgens SPS-woordvoerder Dadic hebben de burgers gekozen voor een regering die de verdediging van Servische belangen kan garanderen. „Zelfs als we niet de absolute meerderheid behalen, zijn de verkiezingen een grote overwinning voor de socialisten." De resultaten zijn een teleurstelling voor de oppositiepartijen. Zij hadden gedacht te kunnen profiteren van de economische ineenstorting van het land door de sancties die de Verenigde Naties hebben opgelegd omdat Milosevic de oorlogvoerende Serviërs in Kroatië en Bosnië steunt. Dadic deelde mee dat de SPS 37,2 procent krijgt en de DEPOS-groep (verbond van oppositiepartijen), geleid door Vuk Draskovic, 16 procent.

Grote verliezers zijn in elk geval twee extremistische partijen: de voorheen met Milosevic verbonden radicalen van Seselj en de Servische Eenheidspartij (SUP) van Zeljko Raznjatovic Arkan.

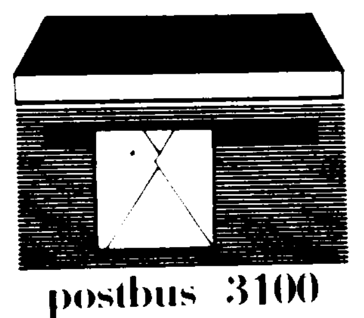
Arkan, net als Seselj door de VN verdacht van oorlogsmisdaden in de strijd in Bosnië en Kroatië, hoopte zijn extremistische aanhang te verdubbelen en tien zetels te krijgen. Maar vermoedelijk zal hij de kiesdrempel van 5 procent dit jaar niet eens halen. Daarmee valt een politieke bondgenoot van de regerende socialisten weg, die nu nog alleen kunnen hopen met een gematigde oppositiepartij in zee te kunen gaan.

Seselj verloor veel van zijn aanhang. Hij erkende dat de resultaten „niet goed zijn" voor zijn partij. De Servische radicaal vergrootte zijn vertegenwoordiging in het parlement vorig jaar van één naar 73 zetels, volgens de oppositie door fraude. Zijn fractie dwong de president de verkiezingen te vervroegen door te dreigen met de oppositie mee te stemmen uit onvrede over de economische politiek van de regering.

Het enthousiasme, dat bij het bekend worden van de eerste uitslagen nog heerste bij het verbond van oppositiepartijen (DEPOS) ebde gisteren in de loop van de dag weg. Steeds duidelijker werd dat de SPS sterker uit de verkiezingsstrijd tevoorschijn kwam dan in eerste instantie leek. Op de vraag of hij nog optimistisch was gestemd, zei de vice-voorzitter van DEPOS, Milan Komenic: „Nee."

Een belangrijke reden voor de slechte resultaten van de oppositie is waarschijnlijk het feit dat zij zich niet met een gemeenschappelijke campagne presenteerde. „Veel teleurgestelde aanhangers van de Radicale Partij hebben voor de SPS gekozen. Daardoor zijn de socialisten alleen maar sterker geworden," aldus een waarnemer.

lezers schrijven



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Indonesiër

Naar aanleiding van het artikel 'Vrijgevochten Indonesiër' in uw blad van zaterdag 11 december moet het mij van het hart dat het betreurenswaardig is dat men na meer dan dertig jaar nadat Indische mensen zich in Nederland vestigden nog steeds het verschil niet kent tussen Indo en Indonesiër. Indo is geen afkorting van Indonesiër – zoals velen misschien denken – maar van Indo-Europeaan. Het Engelse woord Eurasian brengt dat wellicht beter tot uitdrukking, Euro-Aziaat dus. Dat de Indo-Europeanen door de Indonesiërs als verraders werden gezien is een pertinente leugen. De Indonesiërs beschouwden de Indo's gewoon als Nederlanders en tijdens hun vrijheidsstrijd dus als de 'vijand'. Ze vonden het vanzelfsprekend dat de Indo de Nederlandse zaak zou dienen. Veel Indo's werden dan ook daarom door Indonesiërs vermoord. Het zou gewenst zijn zich eerst wat geschiedenis eigen te maken en zich beter over de materie te oriënteren dan flaters te begaan en Indo met Indonesiër te verwarren, zoiets als 'een Hollander is een Pruis' want beiden zijn ze Germanen.

GELEEN R.L.R. Tanorie

● Ongastvrij

Zaterdag 11 december bezocht ik als Heerenveen-supporter de voetbalwedstrijd MVV-Heerenveen. Vaak hoort men kreten als 'het is weer fijn langs de lijn', 'we moeten het produkt voetbal beter verkopen' of 'we moeten meer aan pr doen'. Nou dat werd deze zaterdagavond beslist niet gedaan tegenover de Heerenveen-supporters. Deze mensen hadden er een busreis voor over van vierenenhalf uur om hun favorieten aan te moedigen. Maar een kop koffie kon men niet kopen. Naar het toilet gaan? Onder begeleiding! En dat terwijl de Heerenveen-supporters als de beste en sportiefste bekend staan in heel Nederland. Nee, deze mensen waren diep teleurgesteld in de Limburgse gastvrijheid.

BRUNSSUM A. Pool

● Kapitalisme

Het wereldkapitalisme stort zich in een diepe crisis. Deze crisis uit zich het meest in het verbijsterende niveau van de werkloosheid. Volgens de officiële cijfers telt Europa 17 miljoen werklozen. De reële werkloosheid is zowat het dubbele. In de uitzichtloze crisis wordt de strijd voor de markten scherper. De kapitalistische werkgevers in Europa hebben de Europese Unie nodig om de economische oorlog te kunnen voeren tegen de Verenigde Staten en Japan. Dat is het fundamentele doel van het Verdrag van Maastricht.

Het economische systeem is failliet. De EG wapent zich met autoritaire methodes en wetten om zijn 'rijkdommen' te verdedigen tegen de immigranten, grenzen te bouwen tegen de Derde Wereld en zo het Europees chauvinisme en nationalisme aan te wakkeren. Dit is het klimaat dat het racisme doet ontstaan en de wedergeboorte van het fascisme in heel Europa aanmoedigt! Gaan we terug naar de 19e eeuw met de technologie van de 21ste eeuw?

HEERLEN Ben Tarici

● Dierenleed

Vooral in de kerstperiode laten ieder jaar extra veel dieren het leven. Via advertenties bieden de restaurants hun 'speciale' kerstmenu's aan, de bakkers hun kerstgebak (met legbatterij-eieren) en de boerderijwinkels, slagers en supermarkten doen hun uiterste best hun produkten aan de man te brengen. 'Vers van de boerderij naar de consument' is een van de kreten die je tegenkomt. Consumenten denken hierbij vaak dat zo'n bedrijf scharrelprodukten verkoopt. Meestal is dit niet het geval en komen deze kalkoenen, konijnen, kippen, varkens, runderen etcetera uit de bio-industrie. Dieren die gedurende hun leven, volgespoten met hormonen, antibiotica en groeibevorderende middelen in kleine hokjes zitten te wachten op hun laatste gang: het bord van de consument.

De kalkoen is het populairste kerstbeest, oorspronkelijk uit het droge, warme Mexico, maar door de goede verkoop nu hier in de bio-industrie. Kalkoenen worden in enkele maanden vetgemest, de vrouwtjes wegen dan ongeveer 8 kilo, het gewicht van de mannetjes kan zelfs oplopen tot ongeveer 18 kilo. Het enorme gewicht van deze dieren heeft tot gevolg, dat ze zichzelf niet meer kunnen dragen.

Steeds meer mensen denken na over de manier waarop dieren in de bio-industrie worden vetgemest en de consequenties hiervan voor hun eigen gezondheid. Er zijn hierdoor al veel mensen die geen vlees meer eten of alleen scharrelvlees, omdat hier een betere controle op is.

BRUNSSUM G. Ploeg

(Door redactie ingekort)

● Niet-rokers

Stelt u zich eens voor dat een niet-rokers-organisatie met een poster zou uitkomen waarop mensen staan die – terwijl ze met vuurwerk aan het stunten zijn – uitroepen: „Stop met roken want dat schaadt niet alleen de gezondheid van uzelf maar ook van anderen". Indien u zich daar een goede voorstelling van kan maken dan begrijpt u natuurlijk ook de boodschap die daaruit spreekt, namelijk dat roken zeer gevaarlijk is maar stunten met vuurwerk niet!

De poster van de Stichting Ideële Reclame waarop een sigarettenrokend vuurwerkslachtoffer afgebeeld staat wordt nota bene verspreid onder de schooljeugd in die leeftijdscategorie waartoe ook de tabaksindustrie zich met veel sukses op richt.

Wij vinden deze poster dan ook een flinke miskleun vooral als men bedenkt dat impliciet door dergelijke posters van tabaksfabrikanten het tabaksgebruik onder de jeugd weer toeneemt en er tussen de 20 à 30.000 mensen, alleen al in Nederland, voortijdig komen te overlijden waarvan 2 à 3.000 als gevolg van gedwongen meeroken.

OUDEWATER Th.M. Vierbergen, voorzitter Nederlandse Nietrokers Reisclub.

● Tamil

Ik vraag mij werkelijk af of het ministerie van Justitie wel weet waar het mee bezig is. Volgens mij zitten daar heel veel mensen op de verkeerde plaats. Deze mensen beseffen helemaal niet wat het inhoudt als Pushpalingam Valipuram wordt uitgezet naar Colombo (Het LD heeft daar recent enkele malen over gepubliceerd). In Colombo is het levensgevaarlijk voor Tamils. Dit wordt bevestigd door een fax van de katholieke kerk in Sri Lanka en Amnesty. Als Lingam wordt uitgezet betekent dat zijn dood, al dan niet voorafgegaan door beestachtige martelingen. Dit alles is voor Justitie kennelijk van geen belang. Ik vergelijk dit met het afvoeren van mensen naar de gaskamers in de Hitlertijd. Zonder enige reden wordt hier een jong mensenleven kapotgemaakt. Gelukkig zijn er nog mensen die er voor vechten om dit te voorkomen, zoals L. Schaffrath. Lothar, geef nu niet op, maar vecht tot het laatste. Het is niet alleen jullie vriendschap die op het spel staat, maar ook Lingams leven. Ik hoop dat na alles wat je voor Lingam gedaan hebt het ministerie nog op tijd de ogen opent en dat niets jullie geluk nog in de weg staat.

HEERLEN S. Rosenboom

● Voetbal

Iedere keer lees ik met bewondering en verbazing de rubriek Lezers schrijven. Bewondering vanwege de mensen die zich tot de hedendaagse problematiek voelen aangetrokken. Verbazing vanwege de artikelen waarin men bijvoorbeeld het verlies c.q. de winst van een of andere voetbalclub bekritiseert.

Ik vind het prima dat deze mensen zich door middel van een brief proberen af te reageren. Maar stuur deze dan in godsnaam niet naar een krant. Blijkbaar zijn er mensen wier enige probleem het voetbal is. Er zijn zoveel andere problemen op onze aardbol waarover u kunt schrijven. Voetbal valt daarbij in het niet. Neem nou bijvoorbeeld briefschrijver Vestjens. Die windt zich op over 'het gestuntel om achterin een bal weg te werken' (Roda JC). Hier is duidelijk sprake van het alom bekende spreekwoord 'De beste stuurlui staan aan wal'.

OIRSBEEK Marco Kaumanns



Old Scottish favourites

Zachte warme flanellen herenshirts in beroemde Viyella ruiten.

De Blackwatch, de regiments-tartan der Schotse Hooglanders uit 1729 of de nobele Hunting Stewart of Campbell Dress. Kleurrijke ruiten gloedvol gevat in Clydella de moderne stof van het ruim 200 jaar oude Viyella-House.

Opmerkelijk van kwaliteit, uitzonderlijk van stijl ... and with a real taste of Scotland.

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452600
Voetgangersdomein

Efwee Wijnen

Rijles

Gezien op TV!
ANWB Autorijleskampen

De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Zonnebank/-hemel

Win een ZONNEHEMEL Pampero '94 t.w.v. ƒ 1.695,- of één van de andere 2000 prijzen in onze prijzencarrousel bij aankoop van een zonnehemel. AU Soleil B.V., Markt 38, Kerkrade. Telef. 045-461417.

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

MALTEZERS, Boemers, Yorks. Terr., Schotse Terr. West H.W. Terr. en Tekkels. Walem 11A, ☎ 04459-1237.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Bedrijfswagens

VW TRANSPORTER D, '88, wit, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.950,-. 045-225119, 8.00-16.00 u.

Diversen

Vandaag
Koopavond
in Makodo-Beek tot 21.00 uur.

GEBIT gebroken? Tandtechn. praktijk Hoonhout v. nwe. gebit prothese en reparaties. Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. ☎ 045-228211.

Te koop grote partij kunststof vaten, inh. 200 ltr., plm. 300 st. , blauw en wit, met of zonder dekstel. Ook per stuk, t.e.a.b. Telef. 045-327777, inl. Verbeeck.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208 H'broek.

Te k. compl. SLAAPKAMER, notenhout; frans eiken tv-kast. Telef. 045-726840.

Te k. KEUKENBLOK 2 mtr., kl. groen met d.eiken, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-723399.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 9 december 1993 is onder curatele gesteld **Maria Hubertina Neeltje van de Veen,** geboren te Kerkrade op 28 mei 1951, wonende te Maastricht aan de Maasvelderweg 1 (huize Maasveld); tot curator, respectievelijk toeziend-curator zijn benoemd: Hendrikus Antonius Gijsbertus van de Veen, wonende te 6413 SZ Heerlen, aan de Abel Tasmanstraat 42 en Gijsbertus van de Veen, wonende te 6372 VR Landgraaf aan de Maarten Trompstraat 34.

Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp
advocaat en procureur
Tongersestraat 2
6211 LN Maastricht



ONDERWIJS GEEFT WERK
VOOR MEER INFORMATIE
terre des hommes
TEL. 070-363 79 40
Doe ook mee!
GIRO 646900

Auto's

Met spoed te k. gevr. (export) PERSONENAUTO'S, vracht, bestel, caravans. Schade of defect geen bezwaar. Lucar Kerkrade, telef. 045-456963.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Honda Civic CRX '85; BMW 320i '84; Mitsubishi Lancer '85; Seat Fury '85; BMW 316 gas '83; Ford Escort '83/'81; Golf 1.6 '84; Ford Sierra '87/'85/'83; VW Jetta '86; Opel Kadett '85; Peugeot 104 '84; Mazda 626 automaat '86; Fiësta '85 ƒ 4.900,-; Chevrolet Beauville bus, V8, grijs kent., gas, met lichte schade, '87 ƒ 7.500,-. Anjelierstr. 123a, Heerlerheide. ☎ 045-231448.

Te koop FORD Fiësta, bwj. '83, kleur wit, prijs ƒ 3.750,-. Telefoon: 04498-52993.

Te k. autom. MERCEDES 280 S bwj. '85, APK-gek, alle opties, inr. kl. auto mog. ƒ 15.650,-. ☎ 046-582697.

KADETT 1200, 3-drs., bwj. '80, 1 jr. APK, km.st. 90.000, ƒ 1.750,-. ☎ 045-217685.

Te koop OPEL Corsa 1.2 S, bouwjaar 5-'85, 3-drs., ƒ 4.950,-. Tel. 045-453572.

Opel MANTA, bwj. '80, APK 6-'94, i.z.g.st., pr. ƒ 1.500,-. Teloon 045-429144.

Te koop OPEL Corsa 1.2 S, bwj. '83, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 3.650,-. Tel. 045-316940.

Te koop OPEL Rekord, bwj. 1986, vaste prijs ƒ 3.500,-. ☎ 04498-51214.

Koopje! RENAULT 5 GTL, 5-bak, puntgaaf, bwj. '85, ƒ 4.500,-. 045-729036.

RENAULT 11 TL, 5-drs., bouwjr. '84, APK 2-'94, ƒ 1.950,-. Tel. 046-522132.

Te koop VOLVO 340 GL, bwj. '87, in perfecte staat. Tel. 045-443488.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. BMW 728i, 5-bak, schuifdak, 137.000 km., zeer mooi, bwj. '85, vaste pr. ƒ 6.900,-. Tel. 04498-55824.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Te koop Nissan BLUEBIRD 1.6 LX, van 1e eigenaar, bwj. 1986. Telefoon: 045-226146.

Te koop RENAULT 5 GTL, bwj. '83, APK 12-'94, ƒ 1.950,-. Tel. 045-316940.

Mitsubishi COLT, bwj. 7-'92, APK 12-'94, ƒ 1.650,-. Telefoon: 045-225913.

VOLVO 440, november '90, ANWB-gekeurd, in nw.st., ƒ 14.250,-. Tel. 046-512138.

Muziek



DE MUZIEKZAAK VAN DE JAREN '90

Muzikale Demonstratie

Op donderdag 23 december van 16.00 - 21.00 uur demonstreert MICHEL VONCKEN de nieuwste ORLA ORGELS DRAWBAR KEYBOARDS

KX400 - KX750
Concorde 465

Diverse overige modellen 10-50% korting.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein.
☎ 046-333227
Ma. t/m za. open
donderdag koopavond.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b. g.g. 646919.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

TV/Video

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. met gar. v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar TV-Occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL
SITTARD, HEERLEN, MAASTRICHT EN VENLO

Waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% korting

Elke dag nieuwe aanvoer
Elke dag superlage aanbiedingen
OP = OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Zanussi koeler
Z 6245, grote inhoud van 245 liter, automatische ontdooiing, verstelbare rekken, ruime groentelade
Geen ƒ 1.069,- of ƒ 899,- maar
ƒ 597,-

Bosch wasautomaat
WFK 5010, 5 kilo inhoud, RVS trommel, 1000 toeren centrifuge, spoelstop, regelbare temparatuur tot 95 C.
Geen ƒ 1.699,- of ƒ 1.498,- maar
ƒ 1.098,-

JVC midiset
W 45, digitale tuner met voorkeurzenders, versterker 2 x 45 Watt, dubbel cassettedeck met autoreverse, programmeerbare CD-speler,
Geen ƒ 1.198,- of ƒ 847,- maar
ƒ 598,-

Philips compact disc speler
CD 634, programmeerbaar tot 20 nummers, shuffle play, herhalingsfunktie, inclusief afstandsbediening
Geen ƒ 798,- of ƒ 497,- maar
ƒ 348,-

Witte hal
Sittard
Bergerweg 51-53. Industrieterrein Bergerweg. Tel. 046-518162.
Maastricht
Scharnerweg 66-70, achter Horn keukensuper. Tel. 043-633162.
Heerlen
Heerlerbaan 273, naast Horn keukensuper. Tel. 045-426842.
Venlo
Sloterbeekstraat 10. Tel. 077-522525.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386



mededeling M 368/51-93 **Commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen**

Op woensdag 22 december a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 16-12-1993 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN

1. **Hastacon V.O.F.,** Sortieweg 46, 6219 NT Maastricht, vennoten: **F.A.C. Hakke,** Heugemerweg 27, 6221 GD Maastricht en **J.F. Stallenburg,** Botsaartstraat 5, 6217 BP Maastricht.
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen.
Curator: mr. O. de Blaey, Wilhelminasingel 100, 6221 BL Maastricht, tel. 043-254560 (flnr. 14309).
2. **B.V. Projectbureau voor Industrie en Milieu P.B.I.,** Hertogsingel 83, 6211 NE Maastricht.
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen.
Curator: mr. H.L. Hoyng, Brusselsestraat 32-36, 6211 PE Maastricht, tel. 043-215041 (flnr. 14310).
3. **Delta Trading Associates BV,** Bosrand 23-A, 3852 GZ Ermelo, statutair gevestigd te Valkenburg a/d Geul.
Rechter-Commissaris: mr. M.B. Werkhoven te Zwolle.
Curator: mr. P.G.F.M. van Oss, Verkeersweg 77, 3842 LE Harderwijk, tel. 03410-17023 (flnr. 14311).
4. **G.L.H.M. Palmen,** Akkermansdreef 9, 6162 JT Geleen, v/h h.o.d.n. **IBP Isolatie.**
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen.
Curator: mr. P.R.J.M. Douffet, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 046-524100 (flnr. 14312).
5. **H.C. Scheepers,** Ammonieterf 118, 6413 KW Heerlen, h.o.d.n. **Groothandelscentrum SIM-FOOD en NON-FOOD,** Bocholtzerweg 13, 6369 TG Simpelveld.
Rechter-Commissaris: mr. P.H.J. Frenay.
Curator: mr. R.C.Ch.M. Nadaud, Koperstraat 2A, 6291 AJ Vaals, tel. 04454-63278 (flnr. 14313).
6. **J.R.M. Pluijmakers,** Eynattenweg 47, 6271 CR Gulpen.
Rechter-Commissaris: mr. J.J. Groen.
Curator: mr. K.J. Schulze, Past. Brouwersstraat 9, 6269 BP Margraten, tel. 04458-2704 (flnr. 14314).

B. OPGEHEVEN:

7. **H.M. Veld,** Bokstraat 81 Heerlen, h.o.d.n. **Sportcentrum Veld,** Oranje Nassaustraat 26, Heerlen, met nevenvestigingen te Sittard, Paradijsstraat 1 en te Weert, Stationsstraat 2-A (flnr. 14012).
8. **J.H. Pfeiffer,** v/h Locht 101 Kerkrade, h.o.d.n. **Bert's Classic Cars,** thans Arnoldystr. 95 Monschau (D) (flnr. 14042).
9. **J.J.A.M. Houben,** v/h Asterstraat 53 Geleen, thans Jekerstraat 17, v/h h.o.d.n. **Houben Service** (flnr. 14147).

C. OPGEHEVEN bij beschikking van de rechtbank te Breda d.d. 07-05-1993:

10. **Alpha International BV,** Ambyerstraat Noord 174 Maastricht, statutair gevestigd te Tilburg (flnr. 115/91).

SURSÉANCE

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht van 16-12-1993 is DEFINITIEF surséance van betaling verleend tot 21-02-1994 aan G.M.G. Balk, Maaslandstraat 3, 6141 BX Limbricht, h.o.d.n. G. Balk (rep.nr. 8355/93).

REIJNEN GRANIET
FABRIKANT VAN GRANIETEN AANRECHTBLADEN

Steenhouwerij
J. REIJNEN
Mortel 10, 6121 JT Born

is fabrikant van granieten aanrechtbladen en grafmonumenten.

Voor de divisie aanrechtbladen zijn wij op zoek naar een energieke

TECHNISCH TEKENAAR/VERKOPER

Taken:
- het maken van produktietekeningen
- het verzorgen van de klantenkontakten

Eisen:
- algemene opleiding op MTS-niveau
- ervaring in soortgelijke funktie strekt tot aanbeveling
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid

Geïnteresseerden kunnen telefonisch reageren op onderstaand tel.nr. 04498-53493.

Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij dhr. G. Habets, tel. 04498-53493.



Jac.Hermans

Kerima Gezondheid! Spania

Navelina's handsinaasappelen tas **3** kilo **4.99**

Varkensfilet 500 gram van 1025
Varkensfiletrollade naturel, Mexicaans of Dordogne, 500 gram van 1025 **7.99**

Het is bijna zover en we zitten weer gezellig met z'n allen aan het Kerstdiner. U heeft vast al wel bedacht wat er dit jaar gesmuld gaat worden. En als u nog niet zover was, dan geven we u graag een aantal lekkere sugesties. Want we hebben van alles in huis gehaald om het kiezen voor u heel gemakkelijk te maken. Wordt het dit jaar heerlijke varkensfiletrollade? Of gaat u verrukkelijk steengrillen met vrienden en kennissen? Wat u ook kiest, bij Jac.Hermans bent u bij het juiste adres voor de Kerstinkopen. Gezellig thuis? Voordelig uit met Jac.Hermans!



'T LEKKERSTE VERS EN VOLOP KERST-VOORDEEL!







Gourmet-/steengrillschotel KILO van 2399
Fondueschotel KILO van 2199
18.99

FLORIDA **Rode grapefruits** KILO **1.79**

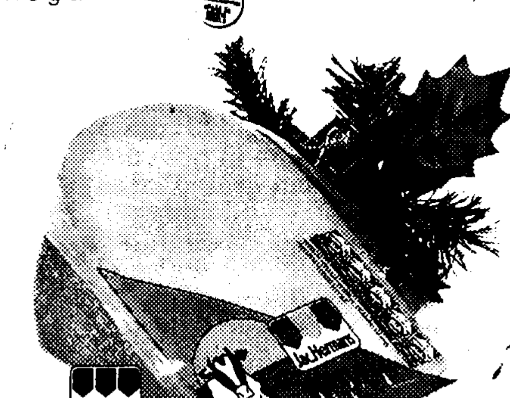
Luxe amadelspijsstol ca. 1000 gram **8.99** Zolang de voorraad strekt.

Rosbief 500 gram van 1250 **9.99**	**Tomaten** 500 gram **1.69**	**Mueslibollen** verpakt per 4 stuks **1.99**
Biefstuk 100 gram van 330 **2.79**	**Elstar handappelen** kilo **1.69**	**Boerenwit sesambrood** verpakt, heel **1.99**
Entrecôte 100 gram van 330 **2.79**	**Nieuw-Zeelandse kiwi's** 500 gram **1.49**	**Witte bollen** verpakt per 6 stuks **1.29**
Kalkoenrollade 500 gram van 875 **7.99**	**Cashewnoten** gezouten of ongezouten, bakje 175 gram **4.29**	**Kempenaar stokbrood** voorgebakken, 200 gram van 149 **99**

Côtes du Rhône Prestige de Louis Mousset fles 0,75 liter van 649 **4.99**



Roomboter goudwikkel pakje 250 gram van 249 **1.69**



Jong belegen kaas verpakt, 1 kilo **9.99**



La Royale slagroomtaart diepvries, 900 gram van 849 **6.49**

Châteauneuf du Pape fles 0,75 liter Zolang de voorraad strekt. **9.99**



GEZELLIG THUIS. VOORDELIG UIT MET JAC. HERMANS.

Aanbiedingen geldig t/m vr. 24 december 1993. Bel voor de dichtstbijzijnde Jac. Hermans: 02154-83333

Klapper Unilever op Franse ijsmarkt

ROTTERDAM – Het levens- en wasmiddelenconcern Unilever gaat in Frankrijk één van de grotere diepvries- en ijsondernemingen, Ortiz-Miko, overnemen voor een bedrag van ongeveer 620 miljoen gulden. Ortiz-Miko is nu goed voor een omzet van ruim vijf miljard Franse francs (1.650 miljoen gulden) en heeft 6.000 medewerkers.

Miko is één van de leidende ijsmerken in Frankrijk en ook actief in Duitsland (Warncke) en België (Mio). Unilever Frankrijk heeft met de Ortiz-familieholding Safral S.A. overeenstemming bereikt over het verwerven van een meerderheidsbelang van 75 procent. Deze holding bezit op haar beurt weer 85 procent van de aandelen Ortiz-Miko. Op de overige 15 procent in Ortiz-Miko zal Unilever een openbaar bod uitbrengen. De overnameprijs zal, ervan uitgaande dat de resterende 15 procent door de overige aandeelhouders wordt aangeboden, uitkomen op ongeveer 1,9 miljard Franse francs ofwel 620 miljoen gulden.

Unilever is voorts met het Franse voedingsmiddelenconcern BSN in principe overeengekomen dat de kant-en-klaar-maaltijden, die via het levensmiddelenkanaal worden afgezet onder de merknaam Vivagel, worden verkocht aan BSN. Het gaat hierbij om een omzet van zo'n 700 miljoen francs ofwel 230 miljoen gulden.

Unilever behoudt dus zelf het omvangrijke distributienetwerk voor ijs- en diepvriesprodukten van Ortiz-Miko. Van de familieholding Safral wordt niet het onderdeel Armoric (gerookte zalm) overgenomen en ook niet de direct of indirect door Safral gehouden minderheidsdeelnemingen. De ijsactiviteiten van Unilever en Ortiz-Miko in Frankrijk vullen elkaar volgens het concern goed aan. Op de Franse ijsmarkt is Unilever, met haar dochteronderneming Cogesal, al vooral actief in de levensmiddelenhandel, met name op de dessertmarkt. Belangrijke merken zijn Carte d'Or, Viennetta, Cornetto en Magnum.

Werkgevers willen af van automatische prijscompensatie

'Massa-ontslag dreigt in horeca'

HEERLEN – Als de automatische prijscompensatie in de horeca-cao onverkort doorgaat, kost dat enkele duizenden werknemers hun baan. Dat stelt de werkgeversorganisatie Horeca Nederland in reactie op uitlatingen van de Horecabond FNV dat het relatief goed gaat met de bedrijfstak.

Werkgevers en vakbonden in de horeca zijn afgelopen weekeinde overeengekomen dat de gestegen kosten van levensonderhoud per 1 januari gewoon volgens de lopende cao vergoed zullen worden. Dat resulteert voor de horeca-ondernemers in een loonkostenstijging van 2 à 3 procent.

De Horecabond FNV deelde zondag mee dat de cao-partijen het er snel over eens waren dat de prijscompensatie per 1 januari in de lonen zal worden verrekend. In de lopende cao zijn al flink wat werkgelegenheidsafspraken opgenomen, zodat dat nu niet nog eens nodig is. Bovendien gaat het de bedrijfstak redelijk voor de wind, zo betoogde een woordvoerster van de bond. Horeca Nederland toonde zich gisteren uitermate verbaasd over die laatste opmerking. De omzetten van hotels en restaurants dalen met respectievelijk 10 en 0,2 procent, aldus de werkgeversorganisatie. Alleen in het, relatief weinig werknemers tellende, cafébedrijf stijgen de omzetten.

Doorberekening van de prijscompensatie in de lonen over de gehele linie, kost naar schatting 3.200 tot 4.800 werknemers hun baan, zo heeft Horeca Nederland becijferd. Loonkostenstijgingen kunnen volgens de organisatie niet meer uit de omzetten worden betaald. Daarom pleiten de werkgevers voor een ontheffingsmogelijkheid in de cao.

Voor bedrijven die het slecht gaat, zou er de mogelijkheid moeten zijn de prijscompensatie niet (volledig) uit te betalen. Een andere mogelijkheid is om het toekennen van functiejaren te beperken.

De werkgevers zouden over die wensen in overleg zijn met de vakbonden. De woordvoerster van de Horecabond FNV hoorde daar van op. „Dat is een heel nieuw verhaal voor mij," zei zij.

Werkloosheid in Nederland zal nog verder stijgen

Oeso voorspelt slechts zwak herstel economie

PARIJS – Nederland gaat door een economisch mild dal, in vergelijking met de meeste andere Europese landen. Niettemin is de werkloosheid opvallend gestegen en de inflatie gedaald tot een laag peil. Het voorziene herstel zal zwak zijn, sterk afhankelijk van de Duitse ontwikkelingen en niet worden ondersteund door een sterke binnenlandse vraag. Verder zal de export hinder ondervinden van de sterke gulden en de werkloosheid naar verwachting nog verder stijgen.

Dat zegt de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso), waarin 24 rijke industrielanden samenwerken, over Nederland in het halfjaarlijkse rapport over de economie in de aangesloten landen. De Oeso verwacht dit jaar een daling van het bruto binnenlands produkt (bbp) voor Nederland met 0,2 procent. Voor volgend jaar voorziet de Oeso een groei met een half procent, om pas in 1995 te versnellen tot 2,25 procent.

De Oeso verwacht voor Nederland slechts een langzaam herstel in 1994. De binnenlandse vraag blijft zwak. De gezinsconsumptie neemt met een half procent toe (dit jaar nog 0,7), mede als gevolg van geringere loonstijgingen en een blijvend oplopende werkloosheid. De overheidsinvesteringen dalen met 0,2 procent.

De Nederlandse export zal niet ten volle profiteren van het Europese herstel, maar groeit toch met 2,8 procent. Oorzaken zijn de sterke gulden en het geringe aandeel van de industrie in het Nederlandse bbp. De bedrijfsinvesteringen dalen ook volgend jaar. De particuliere woningbouw, in het bijzonder in de vrije sector, leeft op door de gunstige rente-ontwikkeling.

De economische denktank vindt de exportgroei „bescheiden". De export blijft niettemin de drijvende kracht achter de groei van het bbp in 1994. Naar verwachting nemen de investeringen in 1995 dan ook weer toe. De werkgelegenheid zal volgend jaar verder afnemen, maar zich in 1995 herstellen. De werkloosheid zal dan echter het hoogste niveau van bijna tien procent van de beroepsbevolking hebben bereikt (tegen iets meer dan zes in juli 1992). Daarbij moet worden aangetekend dat de Oeso een andere definitie hanteert voor de berekening van de werkloosheid.

De inflatie (dit jaar twee procent) stijgt volgend jaar slechts licht, als gevolg van hogere indirecte belastingen en hogere overheidstarieven, die niet helemaal teniet worden gedaan door lagere arbeidskosten en invoerprijzen. Het overschot op de betalingsbalans (export minus invoer) zal in 1995 uitkomen op drie procent van het bbp. Voor 1995 voorziet de Oeso een exportgroei met 4,7 procent.

Tachtig banen weg bij Akzo-harsen

BERGEN OP ZOOM – Bij harsproducent Akzo Resins in Bergen op Zoom verdwijnen ten minste tachtig banen. Directeur K. Hielkema verwacht dat de organisatie eind 1995 is afgeslankt van 485 personeelsleden vorig jaar tot hooguit 400 medewerkers.

De ondernemingsraad is het volgens woordvoerder J. van der Kallen eens met de directieplannen. „Voorwaarde is dat er geen ontslagen vallen." Akzo spreekt van een 'efficiëntie-project', een plan waarmee wordt bespaard op personeelskosten en op kosten van grondstoffen.

Samen met het vergroten van de omzet en verbetering van het produkt, kan het bedrijfsresultaat zodanig worden hersteld, dat wordt voldaan aan de rendementseisen die moedermaatschappij Akzo Nederland aan de werkmaatschappijen stelt.

Brugblokkade

● *Honderden Duitse vrachtwagenchauffeurs hebben gisteren de beroemde Köhlbrand-brug in Hamburg geblokkeerd. De actie maakte deel uit van het landelijke protest tegen de invoering van het Eurovignet, de verhoging van de brandstofprijzen en tegen de afschaffing van de cabotageregel voor buitenlandse chauffeurs. Die mogen voortaan, nadat zij een vracht in Duitsland hebben afgeleverd, ook andere opdrachten in het land uitvoeren. De Duitse chauffeurs beschouwen dat als een voor hen niet te verteren vorm van broodroof en eisen dat de Europese Unie (de vroegere Europese Gemeenschap) en de Duitse regering hun besluiten terugdraaien.* Foto: EPA

Fokker aast op zeer lucratieve Indiase order

SCHIPHOL – Fokker Aircraft is in de race voor een belangrijke order van Indian Airlines.

De Indiase luchtvaartmaatschappij heeft volgens een woordvoerster van Fokker tientallen toestellen nodig van een type waar de Fokker F-50 volledig aan voldoet. De Amsterdamse vliegtuigfabriek heeft aanbiedingen gedaan voor zes tot vijfentwintig toestellen.

Wanneer de luchtvaartmaatschappij alle 25 toestellen, voornamelijk bestemd voor binnenlandse vluchten, in Nederland koopt, is daar een bedrag van ruim driehonderd miljoen gulden mee gemoeid. Bij Fokker verkeert men overigens nog niet in een juichstemming. „De onderhandelingen zitten nu wel in de eindfase, maar het kan nog wel even duren voordat ze in India een besluit nemen," aldus de woordvoerster.

Eindbedragen lopen duizenden guldens uiteen

Kapitale verschillen bij koopsompolissen

HEERLEN – Wie denkt aan een koopsompolis als appeltje voor de dorst voor later, moet er rekening mee houden dat de eindkapitalen door de lage rentestand flink zijn gedaald ten opzichte van vorig jaar. Voor wie toch besluit een polis te nemen, loont het de moeite de aanbiedingen van de verschillende verzekeraars goed met elkaar te vergelijken. Dat kan een besparing van duizenden guldens opleveren.

Volgens een onderzoek van Financieel Onderzoeksbureau In'trest bedraagt in sommige gevallen het verschil tussen het hoogste en het laagste gegarandeerde eindkapitaal (op basis waarvan de lijfrente in gelijke termijnen wordt uitgekeerd) bijna 8.000 gulden. Volgens onderzoeker Ronald Hilgersom pakt gewoon sparen soms beter uit dan het afsluiten van een koopsompolis. Dat is, aldus Hilgersom, zeker het geval bij de aanbiedingen die een laag eindkapitaal beloven.

Belangrijk bij de keuze voor een koopsompolis is de huidige rentestand. De polissen met gegarandeerde uitkeringen waren de afgelopen jaren door de hoge rentestand zeer populair. Door de rentedaling van het afgelopen jaar zijn deze nu niet meer zo voordelig. De verzekeraars garanderen voor nieuwe koopsompolissen liefst 15 tot 25 procent lagere eindkapitalen dan vorig jaar.

Het bureau heeft diverse vormen van koopsom- en lijfrentepolissen van een groot aantal verzekeringsmaatschappijen met elkaar vergeleken. Daarbij was de situatie van de verzekerde steeds dezelfde.

Verzekeringsmaatschappijen blijken een specialisme te hebben als het om een voordelige vorm gaat. Zo laat het vergelijkend onderzoek zien dat Robein die het hoogste eindkapitaal na 15 jaar garandeert, bij de lijfrentes over tien jaar juist weer zeer laag scoort. Het is dus van belang om eerst het soort koopsom te bepalen en pas daarna de voordeligste verzekeraar erbij te zoeken.

Een koopsompolis heeft een fiscaal voordeel, doordat het gestorte bedrag (de koopsom) direct voor de inkomstenbelasting mag worden afgetrokken. Voor 1993 geldt dat maximaal 5.351 gulden (voor gehuwden en samenwonenden 10.702 gulden) voor aftrek in aanmerking komt.

beurs

Uitbundig

AMSTERDAM – De aandelenmarkt in Amsterdam is de week uitbundig begonnen. Waarop men al lang wachtte, is gisteren eindelijk gebeurd. De EOE-index van de 24 belangrijkste aandelen nam de psychologisch belangrijke grens van 400 punten om 6,97 punten hoger te sluiten op 405,93. Op 9 december naderde de beursbarometer de 400 punten zeer dicht op een slotstand van 399,4. De handelsdagen daarop ging het echter weer bergafwaarts. De CBS-koersindex eindigde gisteren 3,7 punten hoger op 276,3.

Op de hoofdmarkt hoefden slechts weinig fondsen de dag negatief af te sluiten. Pechvogels waren chemieconcern DSM, Hoogovens en Akzo. DSM kon niet anders dan omlaag nadat vrijdag was gebleken dat er in de produktie van ethyleen op Europees niveau geen capaciteitsvermindering inzit. Het chemiefonds sloot de dag af met een verlies van een rijksdaalder op f 105. Hoogovens eindigde een gulden lager op f 46,30 als gevolg van winstnemingen. Akzo, al enige tijd uit de gratie van de beleggers, verloor zestig cent op f 179,90.

De grootste koersstijging zette VNU neer. De almaar uitbreidende uitgever trok f 7,50 aan tot f 165. Unilever kwam ook sterk voor de dag met een winst van f 5,70.

De relatief sterkste stijger was vliegtuigbouwer Fokker met een koerswinst van zestig cent (bijna acht procent) op f 21,70. De koers kreeg vleugels op geruchten over een ophanden zijnde order vanuit India. Het Damrak liet een omzet zien van f 2,5 miljard. Aan obligaties werd slechts voor f 924 miljoen verhandeld. De aandelenhandel was goed voor een omzet van f 1,5 miljard. Unilever voerde de omzetranglijst aan met f 167,2 miljoen. Achter Koninklijke Olie (op de tweede plaats) verscheen ING met een omzet van bijna f 95 miljoen.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro	71,00	71,90
ABN Amro A.in F.	89,90	90,00
ABN Amro L.Gr.F.	178,90	178,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	209,10	209,20
Aegon	104,90	106,00
Ahold	43,90	44,90
Akzo	180,50	179,90
Alrenta	268,50	268,90
Amev cert.	87,10	88,90
Bols Wes. c.	43,60	43,70
CSM cert.	72,00	73,20
Dordtsche Petr.	186,50	187,10
DSM	107,50	105,00
Elsevier	168,30	171,80
Fokker cert.	20,10	21,70
Gist-Broc. cert.	53,10	53,20
Heineken	208,30f	210,00
Heineken Hold.	184,80	186,80
Hoogovens nrc	47,30	46,30
Hunter Douglas	83,50	86,00
Int.Ned.Gr. c.	89,80	92,80
KLM	41,20	42,40
Kon. KNP BT	43,20	45,00f
Kon. Olie	199,00	200,10
Nedlloyd	53,60	54,70
Océ-v.d.Gr.	63,40	64,30
Pakhoed cert.	52,00	53,30
Philips	39,50	40,00
Polygram	74,40	75,10
Postb.Beleggf.	65,70	65,90
RG Florente F.	131,90	131,80
Robeco	120,50	121,10
Rodamco	60,70	61,50
Rolinco	122,50	122,20
Rorento	97,10	97,10
Stork	39,40	40,50
Unilever cert.	217,90	223,60
Van Ommeren nrc	45,60	47,30
Ver.Bezit VNU	157,50	165,00
Wolters-Kluwer	117,00	119,90

Avondkoersen Amsterdam

Fokker 21,50 (21,70)
Kon.Olie 199,90-200,20 (200,10)
Philips 39,90-40,00 (40,00)
Unilever 223,20 (223,60)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	61,00	60,40
ABN AmroHld.prf.c.	6,61	6,61
ABN Amro pref.	70,90	71,60
ACF-Holding c.	54,50	56,10
Ahrend Groep c.	131,00	130,50
Asd Options Tr.	11,00	11,00
Asd. Rubber	2,85	2,90
Ant. Verff.	360,00e	–
Atag Hold. cert	140,00	140,20
Athlon Groep	61,50	61,50
Athlon Groep nrc	60,50	60,50
Aut.Ind.R'dam	64,20	64,20
BAM Groep	111,00	111,00
Batenburg	136,00	136,00
Beers	115,60	116,20
Begemann Groep	49,40	51,20
Belindo	319,00	320,00
Blydenst.-Will.	26,30	27,00
Boer De Winkelb.	72,00	72,00
Borsumy Wehry	121,00	127,50
Boskalis c	42,00	42,40
Braat Beheer	27,50	28,30e
Breevast	9,70	9,70
Burgman-Heybroek	1500,00	1500,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Calvé-Delft cert	1430,00	1435,00
Cap Volmac	21,90	22,20
Cindu Intern.	100,00	100,00
Claimindo	314,00	316,00f
Content Beheer	22,00	22,50
Credit LBN	41,00	42,30
Crown v.G. cert.	136,00	138,00
CSM	71,20	72,00
Delft Instrum.	21,80	21,50
Dorp-Groep	42,20	42,50
Dorp-Groep div'94	105,10	105,10
Draka Holding	35,40	35,40
Econosto	23,10	23,10
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	90,00	91,00
Flexovit Int.	56,50	60,00
Frans Maas cert.	48,00	48,80
Fugro McClelland	38,70	38,40
Gamma Holding	98,50	99,00
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,80	–
Getronics	45,00	45,10
Geveke	26,50	26,00
Giessen-de N.	336,50	347,00
Goudsmit	27,50	27,50
Grolsch cert.	42,00	42,50
GTI-Holding	171,00	169,00
Hagemeyer	119,50	121,00
HAL Trust B	17,70	17,90
HAL Trust Unit	17,70	17,90
HBG	262,00	262,00
Hes Beheer c	18,90	18,90
Heijmans	46,90	46,90
Hoek's Mach.	78,00	78,00
Holland Colours	57,50	58,00
Holl.Sea S.	0,22	0,23
Holl. Ind. Mij	53,00	52,50
Hoop Eff.bank	9,80	9,60
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	37,60	38,50
Internat.Muell.	80,60	82,00
Int.Ned.Groep	8,15	8,15
Kas-Associatie	61,20	61,60
Kempen & Co	13,00	13,00
Klene Holding	91,20	89,00
Kondor Wessels	41,10	41,10
KBB	103,70	105,50
Kon. Sphinx	38,80	39,20
Koppelpoort	438,00	438,00
Krasnapolsky	159,00	159,20
Landré & Gl.	42,00	42,00
Macintosh	55,00	55,00
Maxwell Petr.	170,00	–
Moeara Enim	1620,00	1623,00
M.Enim OB-cert.	21190,00	21200,00
Moolen Holding	35,00	35,00
Mulder Boskoop	38,50	32,00a
Multihouse	1,70a	1,60
Naeff	415,00	–
NAGRON	74,90	75,50l
Nat. Inv. Bank	100,60	100,60
NBM-Amstelland	14,80	15,00
NEDAP	59,40	59,40
Nedcon Groep	52,00	51,50
NKF Holding	166,00b	171,00
Ned.Part.Mij	52,00	52,20
Ned.Springst.	5150,00	5150,00
Norit	18,40	18,60
Nutricia GB	135,00	135,00
Nutricia VB	135,50	135,50
Nijv.-Ten Cate	92,80	95,00b
OPG cert.	53,00	53,10
Orco Bank cert.	92,70	92,90
OTRA	270,00	270,00
Pirelli Tyre	14,30	14,30
Polynorm	129,00	129,50
Porc. Fles	28,80	28,50
Randstad	58,60	59,50
Reesink	95,80	96,00
Rothmans Int.	4,58	4,65
Roto Smeets Boer	42,50b	44,50
Samas Groep	52,50	52,30
Sarakreek	13,10	13,10
Schuitema	1670,00	1670,00
Schuttersveld	40,00	40,40
Smit Intern.	24,40	24,60
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c	43,60	43,70
Telegraaf De	142,00	142,50e
Textielgr.Twente	71,50	71,50
Tulip Computers	14,80	14,70
Tw.Kabel Holding	195,00	193,00a
Ubbink	87,40	87,40
Union	40,50	40,10
Vereenigde Glas	494,00	497,00
Volker Stevin	76,00	77,70
Vredestein	14,20	14,80
Wegener	103,00	103,20
West Invest F.	9,50	9,80
West Inv.F. wb	76,50	75,00a
Wolters Kluwer	456,00	472,00
Wyers	22,00b	22,10

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	100,20	100,90
ABN Amro Amer.F.	78,30	78,60
ABN Amro Eur. F.	89,00	89,90
ABN Amro Far EF.	78,10	77,00
ABN Amro Neth.F.	112,80	113,70
ABN Amro rent.div	160,60	160,60
Aegon Aandelenf.	48,40	48,80
Aegon Spaarplus	5,20e	5,30
Aldollar BF $	32,00	32,20
Alg.Fondsenbez.	272,50	275,50
Alliance Fund	10,00	10,00
Amvabel	104,40	104,70
Asian Cap.F.$	65,70	65,70
Asian Tigers F.	123,10	123,70
Asian Select. F.	124,50	125,70
Austro Hung. F.	7,10	7,10
Bemco RentSel.	63,00	63,00
Bever Holding	3,70	3,70b
CL Aandelenfonds	102,90	103,30
CLN Obl. Div. F.	121,80	121,80
CLN Obl.Waardef.	135,00	135,00
Delta Lloyd Inv.	35,00	35,30
DP America Gr.F.	35,80	35,80
EGF Investm.	155,00	155,50
EMF Rentefonds	87,80	87,90
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,20	19,20
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Envir.Growth F.	45,20	45,20
Esmeralda part.	41,80	42,00
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
EMS Growth Fund	108,80	108,90
EMS Income Fund	105,10	105,20
EMS Offsh. Fund	110,40	110,50
EOE Index Fnd	427,00	431,00
Euro Growth Fund	60,00	60,10
Euro Spain Fund	7,90	7,90
Far East Sel.F.	88,00	89,50
Gim Global	67,30	67,30
Groeigarant	1,35	1,35
Holland Fund	88,50	89,50
Holl. Eur. Fund	62,80	63,50
Holl. Obl.Fonds	139,60	139,60
Holl. Pac. Fund	137,50	137,40
Holl. Sel.Fonds	100,10	100,60
Hooge Huys Hypf.	136,20	137,10
ING Bnk Dutch Fnd	61,00	61,80
ING Bnk Geldm.Fnd	59,15	59,15
ING Bnk Glob.Fund	55,90	56,20
ING Bnk Oblig.Fnd	39,50	39,50
ING Bnk Spaard.F.	101,96	102,00
ING Bnk Rentegr.F	139,00	139,10
ING Bnk Vastg.Fnd	25,90	25,70
Innovest	70,00	70,00
Interbonds	540,00	540,00
Intereffekt 500	28,70	28,70
Intereffekt wt	36,50	34,50
Investa part.	83,50	83,80
IS Himal.Fund $	16,10	16,50
Jade Fonds	224,00	222,00
Japan Fund	19.00	19,20
Jap.Ind.Alpha F.	7950,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	11,00	–
Leveraged Cap	64,70	65,60
Liquirent	53,25	53,25
Mal.Capital F.$	17,30	17,80
Mees Obl.Div.F.	132,30	132,60
Mexico Income F.	21,70	21,50
Mondibel	83,20	83,20
Nat.Res.Fund	78,90	79,30
New Asia Fund	11,40	11,40
Nomura Warr. F.	0,18	0,18
Obam, Belegg.	335,80	338,70
OAMF Rentefonds	15,75	15,75
Orange Fund	25,50	25,60
Pac.Dimensions	142,70	142,50
Pac.Prop.Sec.F.	42,60	43,50
Pierson Rente	131,40	131,40
Postb.Aand.f.	60,50	60,70
Postb.Obl.f.	55,50	55,60
Postb.Verm.gr.f.	64,20	64,30
Rentalent Bel.	178,40	178,50
Rentotaal NV	41,30	41,30
RG America F.	139,50	140,50
RG Divirent F.	54,90	54,90
RG Europe F.	130,00	131,00
RG Nettorente F.	103,00	103,00
RG Pacific F.	140,40	139,00
RG SP Groen	65,20	65,20
RG SP Blauw	65,20	65,00
RG SP Geel	63,50	63,50
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,50
Sci/Tech $	17,10	17,20
Suez Liq.Grf.	196,30	196,30
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	226,00	222,00
Trans Eur.Fund	93,20	94,70
Transpac.F.	345,00	338,00
Uni-Invest	22,80	22,70
Unico Inv.Fund	80,70	80,70
Unifonds DM	34,00	34,00
Vaste Waard.Ned	59,90	59,70
VastNed	119,00	120,00
VIB NV	57,10	57,70
VSB Aand.Fonds	101,60	101,80
VSB Mix Fund	62,10	61,80
VSB Obl.Gr.f.	114,20	114,30
VSB Rente Fonds	115,40	115,50
WBO Intern.	79,30	79,90
Wereldhave NV	118,70	119,20
Yen Value Fund	86,80	86,80
ZOM Florida F.$	28,00	–
Zonnespectrum	9,70	9,70

Parallelmarkt

Alanheri	31,00	30,50
ABF	123,40	123,40
ASN Aandelenf.	54,40	54,60
Austria Global	1175,00	1175,00
Besouw Hold.	29,60	28,60
Biogrond Belegg.	10,50	10,50
Comm.Argeus F.	95,50	95,40
Comm.Benacus F.	96,80	96,70
Comm.Cea F.	95,90	95,80
De Drie Electr.	13,30	13,60
Delta Ll.Dollarf.	68,60	68,40
Delta Lloyd ECU	64,60	64,60
Delta Lloyd Mix	75,00	75,20
Delta Lloyd Rent	67,30	67,30
DOCdata	3,85	3,90
E&L Belegg.1	91,00	91,90
E&L Belegg.2	90,90	91,30
E&L Belegg.3	114,90	115,00
E&L Belegg.4	91,00	91,30
E&L Kap.Rente F.	120,80	120,90
German City Est.	32,70	32,10
Gouda Vuurvast	63,00	63,00
Helvoet Holding	24,70	23,70a
Inter/View Eur.	3,60	3,70
Management Share	1,00	1.00
Nedschroef Hdg	59,20	59,50
Neways	5,70	5,70
Ohra Aand.F.	66,90	67,40
Ohra Liq.GrF.	53,20	53,20
Ohra Obl.Df.	61,10	61,10
Ohra Obl.Grf	57,30	57,30
Ohra Onr.G.F.	68,00	68,30
Ohra Totaal F.	62,90	63,10
Pan Pac. Winkel	4,90	4,90
P & C Groep	121,00	120,00
Pie Medical	4,60	4,50
Pitcher	46,50	46,50
Satcom Hold.	16,10	16,10
Simac Techniek	11,50	11,50
Suez Gr.Fund	55,30	55,40
VHS Onr. Mij	3,80	3,70
Welna	45,30	45,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	46,90	46,90

Parallel top-15

Artu Biol.	4,10	4,30
Bergh. Pap.	45,50	45,00
Dico Intern.	76,00	76,00
EHCO KLM	32,50	32,50
Free Record	25,40	25,70
Gelderse Pap.	54,50	54,50
Groenendijk	33,70	33,70
Grontmij	71,30	71,30
Kühne+Heitz	37,00	36,50
LCI Comput.Gr.	1,90	1,85
Melle, van nrc	67,50	67,50
Ordina Beheer	17,60	17,20
Sligro Beheer	74,70	74,70
Vilenzo	38,10	38,10
Weweler	24,10	24,30

Wall Street

allied signal	77¼	77½
amer.brands	33⅝	33¼
amer.tel.tel	54⅝	54⅝
amoco corp	52½	53¼
asarco inc.	22¼	22¼
bethl. steel	18½	18½
boeing co	44⅜	44¾
can.pacific	16⅛	16
chevron	85	86⅜
chiquita	10⅝	10⅛
chrysler	54⅜	54
citicorp	36½	37½
cons.edison	31⅝	32¼
digit.equipm.	35⅜	35⅜
dupont nemours	49⅜	49½
eastman kodak	55¼	55¾
exxon corp	64	63¾
ford motor	62⅝	62¾
gen. electric	105⅛	104¼
gen. motors	54¾	54¼
goodyear	43⅜	44
hewlett-pack.	77⅞	78¼
int. bus.mach.	59¾	58¼
int. tel.tel.	93¼	94⅛
klm airlines	21⅝	22
mcdonnell	100¾	100⅝
merck co.	33⅜	33⅞
mobil oil	74⅝	75⅜
penn central	30½	30¾
philips	20½	20⅞
primerica	39¾	39½
royal dutch	104	104⅜
sears roebuck	55⅜	54⅞
sfe-south.pac.	21¾	21¾
texaco inc.	63⅜	63¾
united techn.	61¾	61⅝
westinghouse	14	13⅞
whitman corp	16½	16¼
woolworth	23¾	24

Advieskoersen

amerik.dollar	1,855	1,975
austr.dollar	1,24	1,36
belg.frank (100)	5,22	5,52
canad.dollar	1,370	1,490
deense kroon (100)	27,00	29,50
duitse mark (100)	109,40	113,40
engelse pond	2,72	2,97
finse mark (100)	31,50	34,00
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,68	0,86
hongkong dlr.(100)	21,75	25,75
ierse pond	2,56	2,81
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	169,50	175,50
noorse kroon (100)	24,25	26,75
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,26	1,44
turkse lira (100)	0,0100	0,0170
zweedse kr. (100)	21,20	23,70
zwits.fr. (100)	128,50	133,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,91925-1,92175
antill.gulden	1,0700-1,1000
austr.dollar	1,2980-1,3080
belg.frank (100)	5,3775-5,3825
canad.dollar	1,43275-1,43525
deense kroon (100)	28,575-28,625
duitse mark (100)	111,9650-112,0150
engelse pond	2,8525-2,8575
franse frank (100)	32,825-32,875
griekse dr. (100)	0,7320-0,8320
hongk.dollar (100)	24,8050-25,0550
ierse pond	2,7110-2,7210
ital.lire (10.000)	11,365-11,415
jap.yen (10.000)	173,750-173,850
nwzeel.dollar	1,0725-1,0825
noorse kroon (100)	25,815-25,865
oostenr.sch. (100)	15,9230-15,9330
port. escudos (100)	1,0770-1,1170
spaanse pes. (100)	1,3620-1,3720
zweedse kr. (100)	22,795-22,845
zwits.frank (100)	131,455-131,505
e.c.u.	2,1615-2,1665

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)

algemeen	272,60	276,30
id excl.kon.olie	263,30	267,80
internationals	266,40	269,00
lokale ondernem.	281,40	286,20
id financieel	236,00	240,70
id niet-financ.	326,50	331,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	420,60	426,30
id excl.kon.olie	378,70	385,30
internationals	430,40	434,60
lokale ondernem.	407,00	414,00
id financieel	389,40	397,30
id niet-financ.	437,70	444,30

CBS-stemmingsindex (1983=100)

algemeen	143,30	146,10
internation	137,20	137,50
lokaal	144,30	147,70
fin.instell	179,00	182,50
niet-financ	137,90	141,20
industrie	140,40	143,60
transp/opsl	112,60	115,70

Goud en zilver

Goud onbewerkt 23,800-24,400, vorige 23,440-24,040, bewerkt 26,000 laten, vorige 25,640 laten.

Zilver onbewerkt 280-350, vorige 270-340, bewerkt 390 laten, vorige 380 laten.

Dow Jones

Industrie 3755,21 +3,64

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	
abn amro	c jan	65,00	2603	6,60	7,00b
abn amro	c jul	72,50	2609	4,10	4,70
ah	c jan	47,50	449	0,50	0,50
ah	c apr	47,50	276	1,30	2,00
ah	c jul	45,00	635	3,20	3,70
ah	c o96	45,00	282	7,50	8,20
bsw	c apr	45,00	442	1,70	1,90
d/fl	c mrt	195,00	415	3,15	3,80
d/fl	c jun	200,00	253	3,80	4,00
d/fl	p jan	190,00	429	1,70	1,30
dsm	c jan	100,00	266	8,40b	6,60
dsm	p jan	100,00	237	0,70	1,10
dsm	p jul	110,00	1050	9,00a	9,50
eoe	c jan	350,00	281	51,00b	58,20
eoe	c jan	390,00	457	15,40	21,00
eoe	c jan	395,00	405	12,00	17,00
eoe	c jan	400,00	1203	9,00	13,60
eoe	c jan	405,00	716	6,50	10,50
eoe	c jan	410,00	3787	4,20	7,50b
eoe	c o96	385,00	260	50,00	55,00
eoe	p jan	365,00	400	0,80	0,70
eoe	p jan	370,00	235	1,30a	0,80
eoe	p jan	375,00	1173	1,60	1,00
eoe	p jan	385,00	570	3,10	1,60
eoe	p jan	390,00	986	4,00	2,40
eoe	p jan	400,00	885	7,50	4,70a
eoe	p jan	405,00	618	10,50	6,30
eoe	p jan	410,00	604	13,00a	9,00a
eoe	p feb	390,00	598	6,30	4,50a
eoe	p feb	395,00	540	8,00a	6,50a
eoe	p mrt	405,00	270	–	11,30
eoe	p n95	340,00	394	10,00a	8,50
fokker	p apr	17,50	1000	0,90a	0,70
ing	c jan	80,00	338	9,70b	12,50b
ing	c jan	85,00	394	5,60	8,50b
ing	c jan	90,00	1056	2,30	4,10
ing	c jan	95,00	1491	0,70a	1,50
ing	c apr	85,00	421	7,90	10,50
ing	c apr	90,00	2291	5,00	6,80
klm	c jan	42,50	261	1,00	1,50
kpbt	c apr	42,00	671	3,80	5,00
olie	c jan	200,00	413	4,00	4,70
phil	c jan	40,00	1475	1,20	1,40
phil	c jan	42,50	281	0,50	0,50
phil	c apr	40,00	849	2,70	2,90
phil	c okt	45,00	774	2,40b	2,50
phil	c o97	22,50	616	18,60	18,80
unil	c jan	220,00	302	4,10	7,40
unil	p jan	210,00	242	1,50	0,70
x058	c d94	–	1005	2,24a	2,56

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Pers.Kont./Klubs

Club ADFRODITE Maastricht vraagt meisjes. intern mogelijk. Geopend v.a. 18.00 uur. ma. t/m do. tot 01.00 uur, vr. en za. tot 02.00 uur Tel. 043-259563. Hoenderstr. 6, Maastricht.

BARDAME gesucht in Heinsberg. Anrufen ab 20.00 uur tel.: 09-49.24522032.

06-lijnen

Lisa
06-320.331.02 ƒ 1,- p.m.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm
06-320.325.55

ROMY
06-320.331.04
Bel me als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag. 1gpm.

WENDY
06-320.331.03
Ga liggen, ontspan je en doe met je handen wat Wendy je vraagt. 1,-pm.

ONE ON ONE
06-320.329.60
Direct contact met een ondeugende meid. ƒ 1,-pm.

EROTIFOON
06-320.320.12
Rustig, anders gaat het veel te snel! ƒ 1,- pm.

50ct.phm) Gerard is toch JOUW vriend, waarom moet ik dan naakt bovenop hem gaan liggen?
06-340.340.55

Perverse sex m. jonge vrouwen. 06-340.340.90 (ƒ 1,-p.m.)

Sex voor 2, gratis voor vrouwen 06-4366. Mannen bellen:
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9894
Telefoonsex 06-9713
Sexcontact 06-9635
Live sex 06-320.325.00
Regio sex 06-320.325.92
ƒ 1,-p.m. (alleen mannen)

Gratis
voor vrouwen 06-4909. Mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9580. (direkt apart 75 cpm)

06*96*26
S&M-LIVEBOX
Live met je meesteres op een lijn. Straf....! 1 gpm.

LiveSex met een Rijpe Donkere Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm
06.96.86

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm
06*320*320*63

Volslank tot dik! Vrouwen van chic tot volks, 1 gpm. Ze zijn 30 tot 55 jr. RIJP!
06.96.94

STRAATMEID Live. Eindelijk kun je live sexen met een ordi straatmeid! 1 gpm.
06.98.40

Pornoparadijs
75 cpm
lesbi meisjes 06.320.325.60
Rijpe dame....06.320.332.06
donk. meisje 06.320.329.66
Rijpe comb. 06.320.329.90.

Sex"O"Foonbox
Live sexen met Rijp & Jong!
06-320.329.50 1 gpm

Op z'n FRANS! Live met mij, alleen Franse sex! Mond vol! 1 gpm
06.97.33

EROX! De Madam verbind je door, zeg maar naar wie! Zalig zo'n hoogtepunt! 1gpm
06*95*06.

06.95.91
Hallo hete bink, wil jij RUIGE Griekse sex met mij of een donkere vrouw? 1 gpm

DIKKE vrouwen. Lekker boven op? Volle bollen. 75 cpm
06-320.321.34

Claudia Oudere Ervaren Dame. ƒ 1,- p.m. Wijdbeens zit ze klaar. Pak me!
06-320-320.38

Taboe.....
Beestachtig 1 g.p.m.
06-320.327.20

Rijpe vrouwen
vol en vlezig, platte taal.
1 g.p.m. 06-320.322.27.

NIEUW!!!
Direkt Apart
Gezellig kletsen met NU nog meer vrouwen.
06-9824, 1,- p.m.

Even vlug
Direkt apart met 'n meisje
Bel nu 06-9822 - 75 cpm.

Sex voor twee
In bed met een heet meisje!
06-320.330.82 - 75 cpm.

SM voor twee
Direkt apart voor een zeer streng sexkontakt.
06-320.329.99 - 75 cpm.

Direct live box! Je komt direct in 'n orgie terecht! Met z'n tienen, 1 of 2 vrouwen.
1 gpm 06.95.93

Tong-streelmassage
1 gpm. Meisjes 18 jr. zappen maar! Zachtjes strelen
06-320.320.52

100% Wilde Live Sex
06-9714
geen wachtijden (100 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 75 cpm.

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen
Bel nu 06-9737 - 75 cpm.

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
Bel nu 06-9705 - 75 cpm.

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
Bel nu 06-9780 - 75 cpm.

06-320.320.55
Zoek je 'n GRIEKS standje met rijpe vrouwen? (75 cpm.)

Direkt sexkontakt (75 cpm.) met 'n vrouw in jou regio.
06-350.290.37.

Eenzame hete vrouwen zoeken
anonieme sex
06-350.110.70, nu 50 cpm.

Zoek jij hete meisjes?
sex-thuis-kontakt - 75 cpm.
06-320.326.33

Sexkontakt
Direkt met ondeugende vrouwen
Bel nu 06-9604 - 75 cpm.

300 meiden
Zoeken een heet avontuurtje.
06-350.110.77 (Nu 50 cpm.)

Sex voor 2
Direkt kontakt met meiden en jonge vrouwen.
06-320.330.46 - 75 cpm.

Direkt Apart
Met div. leuke meiden.
Bel 06-9510 - 75 cpm.

Bi-Sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan
06-320.330.88 (75 cpm)

Direkt vrouwen aan de lijn
even vlug
06-320.330.01 (75 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. 06-9844 (100 cpm)

De vrouw
zoekt een heet sexkontakt
06-320.330.42 (100 cpm)

SM kontakt
bij jou in de regio!
06-320.325.80 (100 cpm)

Prive-kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9590 (75 cpm)

Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek? (100 c/m)
*** 06-9602 ***

Vrouwen
zoeken overdag sexkontakt
Bel 06-9661 (100 c/m)

35+ sexkontakt
Volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt
06-9616 (100cpm)

Gratis sexkontakt
meer dan 400 hete meiden.
Bel nu 06-9605 (100 cpm)

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

Direkt prive
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm)

Zeker weten
dat er ook op jou een meisje wacht! Bel 06-9701 100 cpm

Tikkeltje ondeugend, direkt apart met een leuk meisje!
Bel 06-9776
(100 cpm)

ONE ON ONE
06-98.91
Direct apart met 'n leuk meisje, 75 cpm.

Hete meiden bellen gratis 06-4611. Mannen bellen: 06-9785
ƒ 1,- p.m. (alleen mannen)

Direkt privé
Regio Limburg meisjes vertellen je alles zelfs hun adres en of tel.nr. 06-9826 1gpm.

Homo Direkt-Apart regio Limburg met hele hete jongens 18 jr. 06-9887
NU 50 cpm.

Gay Special
nu 50 cpm. Gay pervers direkt apart. 06-340.350.13

Zoek je een leuke vriend of vriendin?
De relatielijn
Bel nu 06-9700 (100 cpm).

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

**** Riversideclub ****
Voor genot en relaxen in ontspannen sfeer bent u bij ons aan het juiste adres. Spiegelkamers, bubblebaden en liefdesschommel, SM, Franse massage zonder en Grieks. Kusjes van onze meisjes Gerda, Manuela, Saskia, en Petra. Dijk 2, Ohé en Laak. Plm. 200 mtr. van camping de Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00-02.00 uur. Telefoon 04755-1854. Leuk meisje altijd welkom.

Club Rustica, Spekholzerheide
10 jongedames aanwezig. Open ma. t/m vr. 11.24 uur. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade, ☎ 045-412762.

Sex-O-Theek Liberta
Ongelofelijk maar waar 2x relaxen voor ƒ 250,- all-in. Incl. sauna, bubbelbad en dranken. Privé, open sex of trio's. Naakt dansen, vrijen, knuffelen is voor ons geen probleem. Neem beslist een kijkje! Ruime keuze uit 8 meisjes. Maandag, dinsdag en donderdag, 12.00-02.00 u. Woensdag en vrijd. tot 18.00 u. Maaseikerweg 24, Susteren, 300 m v.a. A2. Privé parking. Euro en Visa acc. ☎ 04499-4346.

Privé Ilona
Vanessa Dub.DD Russisch echte Lesb. Trio. Ero-Body massage. SM. Nieuw Daisy, Angela uit Maasbracht. Tel. 045-708903. Leuk meisje en Gastvrouw welkom...

ROMANTICA
Wij zijn open van 11 tot 23 uur. Tel. 045-419742 Kleingraverstr. 157 Kerkrade-West. Tev. meisjes gevr.

de LYDIA GIRLS
Wensen U: PRETTIGE FEESTDAGEN en bedanken U voor de FIJNE UURTJES. 24 en 31 dec. tot 17 uur. 25, 26 dec. en 1 jan. gesloten. 046-749662, Groenstr. 64, Geleen.

Kerkrade Club Samanta
open v.a. 13 u. Carboonstr. 14, Kerkrade-W. 045-411388.

Escort all-in
Striptease, party-service.
045-326191.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11.-22.30 uur. Wo. tot 19 u. 046-374393. Vanessa 18, Kim Grieks, Yvonne DD. Russisch. En de rest doet gewoon z'n best.

Huize Elle
Met diverse meisjes voor al Uw speciale wensen! Kapoenstr. 29, Maastricht. Telefoon: 043-218884. Geopend van ma. t/m vrij. 12.00-24.00 uur. Tevens leuke meisjes gevraagd.

Nieuw, Nieuw
Verwen uzelf 2x 4x 6x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x Hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14 u. Rijksweg Zuid 105, Geleen. ☎ 046-756335.

2 Nieuwe jonge meisjes
ontsp. massage
Tel. 045-353489.

Lady Escort
Charmant + discreet met 3 nieuwe dames. 045-275262.

Joke en April, wild van elkaar en dol op mannen.
Maastricht Privé
en vele, leuke collegaatjes. Jodenstraat 2. ☎ 043-254183.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va. 18 jr., nieuwe supermeiden, ook striptease. ☎ 045-229156.

Bedroom Escort
met meisjes va. 20 jr., ook SM mog. Telef. 045-273099.

Club Paris
Wenst alle gasten Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar. Woensdag 22-12 zijn alle gasten voor een koud buffet uitgenodigd met een kl. verrassing. Van 27-12 t/m 30-12 geopend. Telef. 04492-1873, Oirsbeek.

ƒ 50,- all in
Wij wensen U een Zalig Kerstfeest en 'n Gelukkig Nieuwjaar. Ook in 't nieuwe jaar worden wij niet DUURDER! ☎ 045-423608.

Sexy vrouw
ontvangt thuis.
Telef. 043-473309.

Angelique
af 10 uur ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Angelique
Privé en ero.massage. Nieuw! Simone. Ook m. 2 meisjes va. ƒ 130,-. 045-311135.

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203

Duitse
SM-meesteres, haar onderdanige "O" Isabelle (18 jaar). ☎ 043-626436 / 638365.

! ILONA !
Grieks/DD-cup 045-462969

Lekkere vrouw
045-714707, Heerlen-Privé

Privé Candy
Met nieuwe meisjes Voor elk wat wils, massage, trio of lesbisch All-in v.a. ƒ 100,-. 045-212616/211391.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Attentie Attentie
Patricia's escort en privé.
Tel. 0652-980511.

G.G.D. Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

ARBEIDSVOORZIENING
NOORD- EN MIDDEN-LIMBURG

• REGIONAAL BESTUUR •

BEKENDMAKING

Het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening komt op woensdag 22 december 1993 in de vergaderzaal van het regionaal stafbureau, Spoorstraat 48 te Venlo in vergadering bijeen.

In het openbare deel van deze vergadering om 11.30 uur komt aan de orde de vaststelling van:
- retributieregeling
- regeling bijzondere regionale projecten
- beleidsplan 1994 "Bouwstenen voor de toekomst"

Belangstellenden worden in de gelegenheid gesteld het openbare deel van deze vergadering bij te wonen. De hierbij behorende informatie ligt ter inzage bij het regionaal stafbureau.

Regionaal Stafbureau
Spoorstraat 48, Venlo
Tel.: 077-521330

Originele NEPAL -50%

tegen inlevering van deze advertentie

185	x	125	van	1290,-	NU	650,-
200	x	150	van	1490,-	NU	750,-
240	x	170	van	1990,-	NU	1000,-
250	x	200	van	2490,-	NU	1250,-
300	x	200	van	2990,-	NU	1500,-
350	x	250	van	4390,-	NU	2250,-

TEHERAN TAPIJTEN, PROMENADE 145, HEERLEN

HEEFT U ER WEL EENS AAN GEDACHT DAT IN DIE VERAFGELEGEN VILLA'S HELE RIJKE MENSEN KUNNEN WONEN...?

Bel Spiral als 't overal verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.

SPIRAL

Als Peugeot elk jaar zo uitpakt, kan ik wel inpakken!

Nu extra veel voordeel in de Sterrenshow van Peugeot.

Die arme Kerstman. Logisch eigenlijk dat hij zo geschokt is. Want zoals Peugeot nu weer uitpakt, daar kun je als Kerstman gewoon niet tegenop. We zullen u een paar sprekende voorbeelden geven:

106 Etoile

Een speciale uitvoering van de 3-deurs 106 XN 1.1. Schitterend aangekleed met: getint glas, uitklapbare achterzijruiten, onderzijde bumpers in carrosserie-kleur, speciale wielplaten, speciale bekleding en vloermatten.

Bovendien krijgt u van ons een radiocassettespeler met 2 luidsprekers, incl. inbouw. Normale prijs v.a. f 24.760,-; Etoile prijs v.a. f 22.960,-: uw korting f 1.800,-. En met één van onze financieringsaanbiedingen* is zelfs dubbel voordeel mogelijk tot maximaal f 3.883,-.

205 Etoile

Van dit succesnummer kunt u uw eigen Etoile maken met gratis accessoires naar keuze t.w.v. f 1.500,- (incl. BTW en montage). Dit aanbod geldt op elke nieuwe 205 personenauto (m.u.v. de Ace-versies) bij aanschaf tussen 26-11-'93 en 1-1-'94 èn registratie vóór 15-2-'94. En met één van onze financieringsaanbiedingen* kan uw maximale voordeel oplopen tot maar liefst f 3.583,-.

306 Etoile

Een nieuwe ster op basis van de 5-deurs 306 XR 1.4. Tijdelijk verrijkt met de luxe van: stuurbekrachtiging, centrale vergrendeling met afstandsbediening, in hoogte verstelbare bestuurdersstoel met regelbare lendesteun en kantelbare hoofdsteun op de voorstoelen. Normale prijs v.a. f 33.685,-; Etoile prijs v.a. f 31.885,-: uw korting f 1.800,-.

En met één van onze financieringsaanbiedingen* kan uw maximale voordeel oplopen tot maar liefst f 3.883,-. Dit Etoile-pakket is ook verkrijgbaar op de 306 XRd 1.9.

405 Etoile

Een speciale uitvoering van de 405 GR 1.6 met fraaie extra's als: 4 lichtmetalen velgen, parelmoer- of metaallak in diverse kleuren en elektrisch bedienbare voorportierruiten.

Normale prijs v.a. f 41.160,-; Etoile prijs v.a. f 39.160,-: uw korting f 2.000,-. Leverbaar in Sedan en Break, en met verschillende benzine- of (turbo)dieselmotoren.

605 Etoile

Een schitterende limousine op basis van de 605 SLi 2.0 met extra accessoires als: airconditioning, parelmoer- of metaallak in diverse kleuren en mistlampen vóór. Normale prijs v.a. f 62.275,-; Etoile prijs v.a. f 56.485,-: uw korting f 5.790,-. Dit Etoile-pakket is ook verkrijgbaar op andere 605 SL- en SR-modellen. Leverbaar met verschillende benzine- of (turbo)dieselmotoren.

Nu halen, 1-9-'94 pas betalen

Elke nieuwe Peugeot 106, 205 en 306 personenauto wordt tijdelijk nog aantrekkelijker met één van onze drie speciale financieringsaanbiedingen: nu halen, pas op 1 september '94 betalen (maximum voordeel f 1.537,-), òf een renteloze lening over 18 maanden (maximum voordeel f 1.601,-), òf een lening tegen 4,9% effektieve jaarrente over 36 maanden (maximum voordeel f 2.083,-).

Zolang de voorraad strekt

Kortom, de Sterrenshow van Peugeot mag u niet missen. Hij duurt tot en met 31 december van dit jaar, en voor alle Etoile-modellen (m.u.v. de 205) geldt: zolang de voorraad strekt.

Dus kom snel bij ons langs. Het adres van de dichtstbijzijnde Peugeot-dealer kunt u vinden in de Gouden Gids.

DE 106 ETOILE: MET 1.800,- KORTING. EN: NU HALEN, 1-9-'94 PAS BETALEN.

DE 205 ETOILE: 1.500,- GRATIS ACCESSOIRES. EN: NU HALEN, 1-9-'94 PAS BETALEN.

DE 306 ETOILE: MET 1.800,- KORTING. EN: NU HALEN, 1-9-'94 PAS BETALEN.

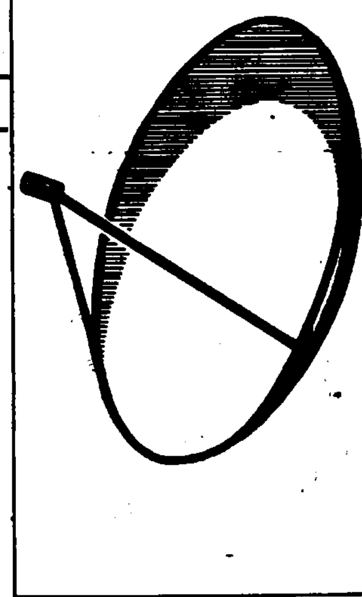
DE 405 ETOILE: MET 2.000,- KORTING. OOK VERKRIJGBAAR IN BREAK.

DE 605 ETOILE: MET 5.790,- KORTING.

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT.

PEUGEOT

*DE FINANCIERINGSAANBIEDINGEN GELDEN BIJ AANKOOP TUSSEN 26-11-'93 EN 01-01-'94 ÈN REGISTRATIE VÓÓR 15-02-'94. MAXIMUM TE FINANCIEREN BEDRAG F 15.000,-. OP BASIS VAN DE GEBRUIKELIJKE BETAALPLANVOORWAARDEN VAN PEUGEOT FINANCIERING NEDERLAND (AANGESLOTEN BIJ HET BKR IN TIEL). HET FINANCIERINGSVOORDEEL IS BEREKEND T.O.V. EEN EFFEKTIEVE JAARRENTE VAN 13,9% P/JR. PRIJZEN INCL. BPM EN BTW, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.



…erland 1

KRO/Ncrv
… Journaal.
… Alles kits. Met om:
… Black Beauty.
… Breakfast club.
… Journaal.
… Boggle. (herh.):
… I love Lucy.
… Journaal.
… Via Ria. (herh.).
… Uitz. politieke partijen: PvdA.
… Total work out.
… Candid camera.
… Rikki de Raaf.
… Vocaal centraal.
… Dingbats. (herh.).
… Wetenswaardevol met …bo Ockels.
… 2 Vandaag.
… Concert Oude kerk.
… (TT) Journaal.
… Lolapalooza. (herh.).
… Hoffman's honger. (herh.).
… Reiziger in muziek. (herh.).
… Paris-Marseille.
… La livraison a domicile.
… (TT) Journaal.
…0 Wildlife international. Natuurserie. Afl.: De grote beren.
… Via Ria. Talkshow.
… Boggle. Woordspel.
… Paperclips. Videoclip.
… Sesamstraat. Afl.: Vies/schoon.
… (TT) Jeugdjournaal.
… (TT) Klokhuis. Informatief kin…magazine.
… (TT) Tussen kunst & kitsch. …programma waarin experts meegebrachte voorwerpen beoordelen.
… (TT) Journaal.
… Opsporing verzocht. Met o.a. …dodelijke steekpartij op zondag 14 …mber in Maastricht, toen een …arige inwoner aldaar met een … werd doodgestoken, nadat hij …kte dat zijn auto werd opengebroken.
… Televizier. Actualiteitenrubriek.
… Rondom tien. Praatprogram.
… L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Love on the Rox.
… Orde op zaken. Magazine over …- en geldzaken.
…00.10 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.59-15.00 **Het vragenuurtje.** Wekelijks verslag van het vragenuurtje in de Tweede Kamer.
15.33 **Nieuws voor doven.**
15.40 **The world of survival.** Natuurfilmserie over de leefwijze van diersoorten over de hele wereld. Afl.: De mythe van de draak.
16.10 **Samson.** Kinderprogramma.
16.50 **Club Veronica TV.** Gevarieerd jongerenmagazine.
17.25 **Foreign affairs.** Nederl.-Canadees-Argentijnse soapserie. Henk vertelt Miranda dat Lucia zijn dochter is en probeert tevergeefs de identiteit van de moeder te verzwijgen.
17.58 **2 vandaag.** Met om:
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Sportjournaal.** Voorbeschouwing op EK-kwalificatiewedstrijd Nederland-Frankrijk (handbal, heren).
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **Stop de strop met Robert ten Brink.** Woordspel.
19.30 **Kruimeltje.** Jeugdmusical van Eduard Huis in't Veld.
De 10-jarige Kruimeltje is zijn vader en moeder kwijtgeraakt en zwerft alleen door de straten van Rotterdam. Op een dag vindt hij een hond zonder baasje en ze sluiten vriendschap. Baas Wilkes, eigenaar van een buurtwinkel, neemt hen onder zijn hoede en gaat samen met hen op zoek naar de ouders van Kruimeltje.
Bron: Naar het jeugdboek van Chris van Abcoude.
20.35 **(TT) All you need is love.** Dating-show.
22.10 **Married ... with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Oud zijn heeft ook voordelen.
22.40 **Tour of duty.** Amerikaanse serie. Afl.: Rassenconflict. (herh.).
23.35 **Financieel management.** Afl.7.
00.05 **De opkomst en ondergang van het Mongoolse keizerrijk.** Informatie.
00.10-00.15 **Journaal.**

Nederland 3

NOS/Vpro/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven.**
17.30 **Villa achterwerk:** Verhalen van de zwarte kraai. Serie verhalen. Aansl.: Vol gas.
18.00 **Journaal.**
18.19 **Comedy op 3: All in the family.** Amerikaanse comedyserie. (herh.).
18.49 **(TT) Lingo.** Spelprogramma.
19.20 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine.
Vandaag een special over het Syrische Orthodoxe klooster in Glane (Overijssel), waar aartsbisschop Cicek regeert over de Turks-Christelijke minderheid in de Benelux, Frankrijk, Duitsland, Zwitserland en Oostenrijk. Verder een reportage over de leerplicht-ambtenaar Ad van Roest en een agent in burger die eens per maand in het centrum van Arnhem op zoek zijn naar spijbelaars. Tenslotte een reportage over de Achterhoekse band Bah Foi Toch die in het dialect muziek maakt voor 8 tot 80-jarigen. De teksten zijn in het Achterhoekse dialect.
19.55 **De connaisseur.** Cultuurquiz.
20.29 **Mus,** 7-delige serie.
Afl.1: De kerstkalkoen.
Mus probeert iets van het kerstdiner te maken. René loopt van huis weg en de buurvrouw krijgt bezoek van de sociale recherche.
21.03 **De band loopt.** Documentaire over de winnaars van de Edison Klassiek 1993.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.** Een samenvatting van de damesbekerfinale VVC-Ommen (volleybal) en het tweede deel uit de serie 'Eenzame kerst', met aandacht voor sporters voor wie 1993 anders uitpakte dan verwacht. Dinsdag aandacht voor atlete Corrie de Bruin.
22.30 **Nova.** Actualiteitenprogramma.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.20 **Roerend goed.** Wekelijks cultuurmagazine.
00.10-00.15 **Nieuws voor doven.**

RTL4

06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL Classique.**
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.05 **Pinocchio.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.35 **Eigen huis en tuin.** (herh.).
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.06 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap. (herh.).
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 1. (herh.).
09.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 2. (herh.).
09.35 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 **As the world turns.** Amerikaanse serie.
10.50 **Sons & daughters.** Australische soapserie. (herh.).
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spelprogramma. (herh.).
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
13.00 **Home improvement.** (herh.).
13.30 **Showtime.** (herh.).
14.00 **Gezondheid.** (herh.).
14.30 **General Hospital.** Soapserie.
15.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
15.20 **Santa Barbara.** Amer. soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine.
18.30 **Rad van fortuin.** Spelprogram.
19.00 **Avondnieuws.**
19.20 **Weer.** Door: John Bernard.
19.30 **The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
19.55 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.25 **Hunter.** Amer. politieserie.
21.20 **Ooggetuige.**
22.10 **Ursul de Geer.** Praatprogram.
23.00 **Jake and the fatman.** (herh.).
23.55 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. (herh.).
00.40 **As the world turns.** (herh.).
01.25 **General Hospital.** (herh.).
02.10 **Nachtprogramma.**

RTL5

07.00 **Quantum thuiswinkel.**
08.30 **RTL text.**
14.30 **Quantum thuiswinkel.**
16.00 **RTL text.**
16.55 **Felix the cat.** Tekenfilmserie.
17.05 **MacGyver.** Amerikaanse politieserie.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties.** Amerikaanse comedyserie.
18.40 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie.
19.30 **Paradise Beach.** Australische serie.
20.00 **Hearts afire.** Amerikaanse romantische comedyserie.
20.30 **Het voorprogramma.** Inleiding op de speelfilm van vanavond:
The last detail.
20.40 **The last detail.** Amerikaanse comedy uit 1974 van Hal Ashby. Met: Jack Nicholson, Otis Young, Randy Quiad, Clifton James e.a.
De officieren Buddusky en Mulhall nemen de jonge kadet Meadows mee van zijn basis naar de gevangenis van New Hampshire. Meadows moet daar acht jaar uitzitten voor een onbeduidende misdaad. Buddusky en Mulhall willen Meadows graag inwijden in het 'echte' leven tijdens hun reis naar het noorden. In Washington ontlopen ze net een ruzie in een bar, waarna ze laveloos worden in hun hotelkamer. In New York raken ze slaags met een aantal mariniers en in Boston neemt Buddusky Meadows mee naar een bordeel voor zijn eerste seksuele ervaring. Nadat ze Meadows uiteindelijk bij de gevangenis afgeleverd hebben, komen Buddusky en Mulhall er achter dat heel veel mensen als een gevangene van zichzelf op de wereld rondlopen.
22.30 **Tévépuré.** Presentatie: Jan Lenferink.
23.30 **V extra.** Presentatie: Michiel Bicker Caarten.
00.00 **De draagmoeder.** Braziliaanse telenovella. (herh.).
00.30 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
01.00 **Quantum thuiswinkel.**
04.00 **RTL text.**

RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.20** Nouba nouba. Kinderprogr. **17.20** California dreams. Amer. jeugdserie. Afl.: Le premier engangement. **17.50** Monsieur Belvedere. Amer. serie. **18.15** L'empire des medias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Double 7. Spelprogr. **21.30** Les pieds dans le plat. Politiek discussieprogramma. Vandaag: La presse en question. **22.35** Atmosphère. Cultureel magazine. **23.35** Weerbericht en laatste nieuws. **23.55-24.00** 24 H sur les marchés. Beursberichten.

SPORTS 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.11** Zie RTBF/La Une. **21.26-22.05** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **13.05** Monsieur le ministre. Canadese serie. (herh.). **13.30** Tiroir secret. Afl.3 en 4. (herh.). **14.30** Divan. Serie gesprekken. (herh.). **15.00** Demain il fera beau. Magazine. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.25** Comment ca va. **16.50** Kookrubriek. **17.00** Une pèche d'enfer. Jongerenmagazine. **17.40** Modemagazine. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Des chiffres et des lettres. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Repères. Magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Envoyé spécial. **23.10** Bouillon de culture. **00.30** Nieuws. **00.55** Frou frou. Magazine. **01.55** La chance aux chansons. (herh.). **02.35** Enjeux-le point. (herh.). **03.30** Mediasud. (herh.). **03.45** Geopolis. (herh.). **04.30** Vis a vis. (herh.). **05.20** La chance aux chansons.

BBC 2

07.50 The lad. Speelfilm uit 1935. **09.00** Breakfast news. **09.15** ■ The yellow canary. Engelse speelfilm uit 1944. **10.50** Fine cut. Afl.: Hobo. **12.25** Natuurfilm over wezels. **12.50** Lassie: Joyous sound. Amer. jeugdfilm uit 1972. **14.00** M.A.S.H. **14.25** The brollys. **14.40** Christmas crackers. **14.45** The first Noels. **15.00** nws. Aansl.: See hear! **15.30** Paardesport. Intern. concours hippique. **16.00** nws. Aansl.: Radio goes to war. **16.50** nws. **17.00** Always afternoon, tv-film. Afl.1. **18.30** Delia Smith's Christmas. **19.00** One spy too many. Amer. speelfilm uit 1966.. **20.40** Animation now. **20.50** Documentaire waarin drie veteranen vertellen over hun belevenissen in de loopgraven van WO I. **21.30** Culinaire quiz. **22.00** Bottom, comedyserie. **22.30** 40 minutes. Afl.: Latin nights. **23.10** Vivian Stanshall: The early years. Muzikale biografie. Aansl.: Christmas in Sarajevo. **23.30** Newsnight. **00.20** Feelings. Serie. **00.30-02.35** Amarcord. Italiaanse speelfilm uit 1974 van Federico Fellini. Met Engelse ondertiteling.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Skiën. Wereldbeker voor heren. Cross-country 10 km. Live. **10.15** Skiën. Wereldbeker voor heren. Hoogtepunten. **11.00** Skiën. Wereldbeker voor dames. Cross-country 15 km. Live. **11.45** Skiën. Wereldbeker voor dames. Super G. Live. **13.30** Eurogoals. **14.30** Nascar. Amer. stockcar-races. **15.30** Eurofun. PBA Wave Grand Prix. **16.00** Amer. football. NFL-wedstrijd: New Orleans - New York Giants. **17.30** Skiën. Wereldbeker voor dames. **18.30** Eurogoals. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Bowling. WK. **21.00** Parijs - Dakar Rally. **22.00** Boksen. **23.00** Snooker. **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. Religieus progr. **06.00** Super shop. **06.30** NBC network news. **07.00** ITN World news. **07.15** European business today. **07.30** CNBC Business tonight. **08.00** NBC network news. **08.30** ITN World news. **08.45** Eur. business today. **09.00** Super shop. **12.00** CNBC World business. **12.30** West of Moscow. Oosteuropees zakennieuws. **13.00** Today. Actualiteitenrubriek. **14.30** Financieel nieuws. **18.00** Today. Actualiteitenrubriek. **19.00** ITN World news. **19.30** On the air. **20.00** First person with Maria Shriver. Talkshow over sociale problemen. **21.00** Talkin' Jazz. **22.00** ITN World news. **22.30** European business today. **22.45** Market wrap. **23.00** The Tonight Show with Jay Leno. Talkshow. **00.00** Real personal. Talkshow. **00.30** NBC network news. **01.00** Later with Bob Costas. Talkshow. **01.30** Dante. Amer. serie. Afl.: The jolly Rogers cocktail. **02.00** China news Europe. Zakenmagazine in het Mandarijn, Chinees en Engels. **04.00-05.30** Classic feature film: The sundowners. Speelfilm.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Ingo. **12.00** The pulse. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** The soul of MTV. **18.30** Music non-stop. **20.00** A very special Christmas II. **20.30** Madonna in Paris. **21.00** In search of Madonna. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** CNN & Co. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

…tsland 1

… **JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.
… **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijt…sie met elk half uur Heute.
… **Heute.**
… **Dallas.** Afl.: In der Arena.
… **●● Tele-Gym.** Ochtendgym.
… **Heute.**
… **Auslandsjournal.**
… **ZDF-info Gesundheit.** …daag: Kopfschmerz und Migrai…
… **Heute.**
… **●● Musik liegt in der Luft.** …ekprogramma. (herh.).
… **Presseschau.**
… **ZDF-Mittagsmagazin.** Met …
… **Wirtschafts-Telegramm.**
… **Tagesschau.**
… **Floris Zapp Zarapp.**
… **Der rote Mond.** Afl.2.
… **Tagesschau.**
… **TELEwischen.** Vandaag over …onbegrensde mogelijkheden van …musici in Amerika.
… **Boing!** Familiespelshow.
… **Tagesschau.**
… **Schimpf 0221-19 7 17.** Tele…show met Björn Hergen Schimpf.
… **Hey, Dad!** Comedyserie.
… **Tagesschau.**
… **punkt 5 - Länderreport.**
… **(TT) Empty nest.** Amerikaanse …dyserie. Afl.: Blinde Gefühle.
… **Regionale informatie.**
… **Tagesschau-Telegramm.**
… **Feuer und Flamme,** serie.
… **Marienhof,** serie.
… **Tagesschau-Telegramm.**
… **Grossstadtrevier,** serie.
… **Heute abend im Ersten.**
… **(TT) Tagesschau.**
… **(TT) Auf eigene Gefahr.** Duitse …e. Afl.11 : Muttergefühle.
… **Tagesthemen-Telegramm.**
… **(TT) Die Trotzkis.** Duitse serie. …: Schöne Bescherung.
… **Plusminus.** Econ. magazine.
… **(TT) Golden Girls.** Amerikaan…comedyserie. Afl.: Feuerteufel.
… **Tagesthemen.**
… **●● Boulevard Bio.** Talkshow.
… **Miami Vice.** Amerikaanse mis…dserie. Afl.: Traumtrip.
…45 **Tagesschau.**
…50-00.55 **Z.E.N.** Adventskalander. Afl.: Sankt Georg.

Duitsland 2

05.55 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
11.03 **●● Musik liegt in der Luft.** Muziekprogramma. (herh.).
11.55 **ZDF-Sport extra.** Skiën: Wereldbeker-Super G dames vanuit Flachau (Oostenrijk).
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met Heute.
13.45 **Guckloch.** Jeugdprogramma. Vandaag een kijkje achter de schermen van de kerstserie 'Clara', die wordt opgenomen op de Lüneburger Heide.
14.10 **Ora et labora.** Serie kloosterverhalen. Afl.: Die höhen Gäste.
14.55 **Gesundheits-Tip.**
15.00 **heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Met om:
15.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie. Afl.: Maja und das Glühwürmchen Jimmy.
15.30 **Lisa und Paul.** Tekenfilmserie. Afl.: Der Heuschreckenschwarm.
15.35 **Flop-Show.** Kindermagazine.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.05 **heute-Schlagzeilen.**
16.06 **Alaska Kid.** Westernserie. Afl.: Mit vorgehaltenem Gewehr.
17.00 **Heute, sport en weerbericht.**
17.15 **●● Länderjournal.** Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 **(TT) Die Leute von St. Benedikt.** Serie. Afl.: Die Feuertaufe. Aansl.: Guten Abend.
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Der rote Vogel.** Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Nacht ohne Ende.
20.15 **Naturzeit.** Natuurfilmserie. Afl.: Herr der Blüten. Vandaag aandacht voor de bloeiwijze van bloemen en planten.
21.00 **Frontal.** Magazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Es ging rasend schnell.** Reportage over daders en slachtoffers in het verkeer. Aflevering uit de serie 'Kontakte'.
23.00 **■ Rocket baby dolls.** Thais-Amerikaanse tv-film uit 1993. Met Duitse ondertiteling; Uit de serie Hungrige Herzen.
00.15 **Heute.**
00.20-01.20 **Zeugen des Jahrhunderts.** Karl Schirdewan in gesprek met Carl-Ludwig Paeschke.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym Yoga. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** B. trifft... Ontmoetingen met Bettina Böttinger. (herh.). **10.00** Schooltv. **12.00** Das Recht zu lieben. Afl.159. **12.30** Fakt. **13.15** Sportprogr. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Die Arktis, Afl.11 : Nomaden im Eis. **15.00** FensterPlatz. **16.00** Anwalt der Kinder. **16.30** Cursus wiskunde. **17.00** Hallo Spencer. **17.30** Neues vom Süderhof, kinderserie. **18.00** West 3 aktuell. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. Gev. magazine. **18.30** Vermisst. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogr. der Landesstudios. **19.45** Heiter bis ulkig. Spelshow rondom het weer. **20.15** 1000 Hertz. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Reporter. Reportage over de toekomstverwachtingen voor Zuid-Afrika. **21.45** Remington Steele. Afl.8. **22.30** Reportage over de toenemende verkeersdrukte op de Duitse A2. **23.00** Schiebende Hände (Tui Shou/Pushing hands). Taiwanees-Amer. speelfilm uit 1991. **00.43** Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym: Yoga. **08.30** Cursus wiskunde. **09.00** Schooltv. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Output. Serie reportages. **15.45** Landesschau - Treffpunkt. **16.15** MuM - das Wirtschaftsmagazin. **17.00** Cursus wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Fury - Die Abenteuer eines Pferdes. **18.23** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. Kinderprogr. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Zeit für Tiere. Dierenmagazine. (herh.). **19.05** Hallo, wie geht's? Medisch magazine. **19.19** Heute abend in Südwest 3. Propramma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Schlaglicht. Politiek magazine. **21.00** Nachrichten. **21.15** ■ Der Hauptmann von Köpenick. **23.10** Teleglobus. Buitenlandmagazine. Vandaag aandacht voor 1993 het VN-jaar van de inheemse volkeren. **23.40** Denkanstösse. Overdenking. **23.30** Weisser Fleck. **23.45** Weisser Fleck. **00.30** Non-Stop-Fernsehen. **00.45** Schlussnachrichten.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.10** Den of wolves/Cuna de lobos, soapserie. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Witzewelle. Sketches. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.20** Santa Barbara. **14.10** Days of our lives. **15.00** Ilona Christen. Vandaag: Eitle Männer. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Who's the boss? **17.30** Family ties. **18.00** No one but you/Tu o nadie. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Columbo: A deadly state of mind. **21.45** Quincy M.E. **22.45** Dirk Bach Weihnachtsspecial. **23.15** Murder she wrote. Aansl.: RTL aktuell. **00.15** Law and Order. **01.10** Family ties. **01.45** Who's the boss? **02.15** Explosiv - Das Magazin. (herh.). **02.45** Hans Meiser. **03.40** Ilona Christen. **04.35** Den of wolves/Cuna de lobos. **05.30** The bold and the beautiful. Amer. soapserie.

SAT 1

05.15 The young and the restless. **06.00** Deutschland heute morgen. **09.10** Neighbours. **09.35** Trapper John, M.D. **10.25** Bonanza. **11.15** 5 mal 5. **11.40** Glücksrad. **12.25** The young and the restless. **13.10** Trapper John, M.D. **14.10** Neighbours. **14.40** Bonanza. **15.40** Star Trek: The next generation. **16.45** Riskier' was! **17.20** Geh aufs Ganze! **18.00** Regionale progr. 's. **18.30** 5 mal 5. **18.58** Wetternews. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.18** täglich ran. Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Die Goldene Schlagerparade. Muziekprogr. **21.10** Retter. **22.00** Ulrich Meyer: EINSPRUCH! Discussieprogr.. **23.00** Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. **23.40** Electric Blue. Engelse erotische serie. **00.20** Mann-o-Mann. Spelshow. **01.10** Star Trek: The next generation. Australische sf-serie. **02.00** Riskier' was! Woordspel. (herh.). **02.25** Hunter. Amer. misdaadserie. (herh.). **03.15** Abenteuer Automobil. Engelse documentaireserie over de geschiedenis van de auto. Afl.4. **04.10** Retter. (herh.). Aansl.: programma-overzicht.

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.** Met om:
14.00 **Heb je 't al gehoord, Alice.** Afl.1: Het postkonijn.
14.30-15.00 **Family album U.S.A.,** 26-delige serie. Afl.1.
17.00 **Old mother witch.** Amerikaanse jeugdfilm. Naar het boek van Carol Carrick.
17.30 **Draaimolen.** Kindermagazine.
17.40 **Kerstverhaal: Het mannetje in de maan viert Kerstmis. Het mannetje op de maan verveelt zich. Hij wordt er zelfs een beetje triest van.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.355.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl.837.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours). Australische serie. Afl.1262.
19.25 **Mededelingen en overzicht.**
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **De drie wijzen.** Quiz.
20.35 **Op de afspraak.** Talkshow. Vandaag o.a. Rae MacGrath, Mel Brooks en Leo Delcroix.
21.35 **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: A man's castle.
22.00 **I.Q.** Quiz.
22.35 **Vandaag en sport.**
23.00 **Programma van de Nationalistische Omroepstichting.**
23.20-23.25 **Coda.** Ochi Chornyje (Anon.).

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltelevisie:** Family album U.S.A., 26-delige cursus Amerikaanse Engels. Afl.2: The blind date.
19.30 **Het capitool** (Capitol). Afl.679.
19.52 **Kronieken.**
19.55 **Niveau 4: Om de tuin.** Tuiniermagazine.
20.20 **Kijk uit!** Verkeerstips.
20.30 **De Poolse keuken,** serie. De jongste geschiedenis van Polen aan de hand van de levensverhalen van vier Poolse vrouwen. Afl.4.
21.30 **Journaal en sport.**
22.00-23.45 **De hoofdverdachte II** (Prime suspect II), 2-delige Engelse misdaadfilm. Afl.2.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. Serie. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 Tre minuti di... **14.00** Uno per tutti. Aansl.: Appuntamento al cinema. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.15** Brillantina. Serie. **19.00** Don Fumino. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** Sogni mostruosamente proibiti. Speelfilm. **22.25** Nieuws. **22.30** Le magnifiche sei. **23.30** Alfred Hitchcock presenta. **00.00** Nieuws. **00.30** Oggi al Parlamento. **00.40** DSE - Sapere. **01.10** La donna che visse due volte. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Defenders of the earth. **10.35** The night of the red hunter, Afl.2. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Best of British. Documentaireserie. **15.15** Jackaroo. Afl.1. **16.50** Tales of the tooth fairies. **16.55** Moomin. **17.20** Spacevets. **17.35** The realy wild show. **18.00** Newsround. **18.10** Grange Hill. Serie. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Regionaal nws. **20.00** Vakantiemagazine. Vandaag o.a.: Korfoe. **20.30** EastEnders. **21.00** Children's hospital. **21.30** A question of sport. **22.00** nws. **22.30** Between the lines, politieserie. **23.20** Omnibus. Actuele reportages. **00.10** (■+TT) Sunset Boulevard. Amerikaanse speelfilm uit 1950. **02.00-02.05** Weerbericht.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
7.50 - The Lad - (1935-GB).
Drama van Henry Edwards waarin ex-gevangene per ongeluk wordt aangezien voor een detektive. Met: Gordon Harker en Betty Stockfield.

BBC 2
9.15 - The Yellow Canary - (1943-GB) Middelmatige spionagefilm waarin Anna Neagle en Richard Greene geheim agenten spelen tijdens de Tweede Wereldoorlog. Regie: Herbert Wilcox.

BBC 2
19.00 - One Spy Too Many - (1966-USA) Uit de tv-serie 'The Man From Uncle' gemonteerde speelfilm van Joseph Sargent met Robert Vaughn en David McCallum.
Rip Tom probeert de wereldmacht te grijpen en zijn vrouw te lozen.

RTL5
20.40 - The Last Detail - (1973-USA) Superieure tragikomedie van Hal Ashby over twee ruwe beroepsmariniers, Jack Nicholson en Otis Young, die een collega naar de gevangenis moeten brengen en een omweg nemen via de straat.

● Randy Quaid, Jack Nicholson en Otis Young (v.l.n.r.) in de tragisch-komische Amerikaanse speelfilm 'The Last Detail'. (RTL5 - 20.40 uur).

Duitsaland West 3
23.00 - Tui Shou - (1991-RC) Aardige amusementsfilm van Ang Lee waarin twee culturen botsen. Chinees-Amerikaans echtpaar krijgt oude vader als inwoner, wat het huwelijk onder spanning zet. Met: Sihung Lung.

BBC 1
00.10 - Sunset Boulevard - (1950-USA) Klassiek salon-drama van Billy Wilder met Gloria Swanson en William Holden. Vergeten ster van de zwijgende film leeft teruggetrokken met butler en inwonende gigolo.
Bitter, grappig en fascinerend.

BBC 2
00.30 - Amarcord - (1973-I) Autobiografische film van Federico Fellini, psychologisch drama.
Jongen groeit op in Adriatisch kustplaatsje. Dromen worden gevoed door toeristen die de plaats aandoen. Met: Bruno Zanin.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 Nieuws. 7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten). 14.05 Veronica nieuwsradio. 17.07 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica Nieuwsradio. Vervolg. 19.04 TROS Interaktief. 20.04 TROS Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Album kerstconcert. 22.04 Limelight. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. Elk heel uur Nieuws, behalve om 20.00. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Een goede morgen met Simon Vinkenoog. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert, deel I. Orchestre de la Suisse Romande met sopraan.12.20 Ochtendconcert, deel II. Alban Berg Kwartet. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert. Kerstavond, opera van Rimsky-Korsakov. Jurlow Russisch Academie Koor en Moskou Forum Theater Ork. met sol. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Amsterdams Blazerscollectief. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Kerstconcert. 21.30 Avondconcert. Muz. voor klarinet en fluit. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G.F. Händel. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaspars; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. PP: 17.50 RPF. Om 18.00 Nieuws. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Britse en Amerikaanse literatuur. 21.30 Russisch voor beginners. 22.00 Como Dice. 22.30 Pronto? 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio-NieuwsCentrale, binnen/buitenland rubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen, met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen, Zien en Vragen. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Groene Golf, natuur en milieuprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival.
17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal (6.30, 7.00. 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met een goede raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.10 De Nachtwacht. Stemmig muziekprogramma om de nacht in te gaan. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Deuwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag, Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn, Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid met Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (met om 13.00 Mitmenschen, 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

Alle mensen die bij Edah werken in de winkel en achter de schermen wensen u prettige kerstdagen. We hebben ons beste beentje voorgezet om 't u helemaal naar de zin te maken.

Bij Edah vindt u namelijk tal van feestelijke spijzen voor zeer aantrekkelijke prijzen.

Ja, over de prijzen hoeft u zich geen zorgen te maken. Ook met Kerst zijn ze zoals u ze van ons gewend bent: heel laag.



D.E. Select
vacuüm, gemalen, pak 250 gram ~~2.84~~ **2.60**

Diamant frituurvet
duopak à 2 kilo, nu 2e pak halve prijs ~~6.78~~

Wasa sesam knäckebröd
pak 200 gram, nu 2e pak halve prijs ~~4.10~~ **2.99**

Bourbon melk- of yoghurtmousse
diverse smaken, nu per pakje **1.19**

EDAH **Appelcompote**
pot 370 ml. ~~1.29~~ **1.19**

Bavaria Malt
krat 24 x 30 cl.

Chateau Plantey Pauillac cru Bourgeois 1992
fles 750 ml. ~~12.95~~ **9.95**

WIJN VAN DE MAAND: Castillo de Almansa
Gran reserva oogst 1985, fles 750 ml. ~~9.95~~ **8.95**

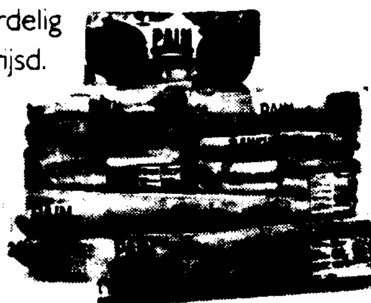
Cava Jean Perico*
brut of demi sec, fles 750 ml. ~~12.95~~

Duyvis tijgernootjes
bacon/kaas of sateh/curry, zak 200 gram, nu met 20% gratis ~~2.49~~ **1.98**

Gouda's Glorie mayonaise
pot 500 gram ~~1.89~~ **1.69**

't Is vers wanneer het vers moet zijn.

Er gaat niets boven vers stokbrood en verse broodjes. Met Pain Minute heeft u altijd vers brood in huis. Even in de oven en u zet heerlijk vers brood van uitstekende kwaliteit op tafel. In verband met de komende feestdagen zijn diverse Pain Minute artikelen extra voordelig geprijsd.



TV **Verse ananas**
per stuk

Magere varkensrollade
circa 800 gram, per stuk

Stegeman gekookte achterham
zuurstofarm verpakt, per 100 gram ~~2.89~~

Abee kip-kerriesalade*
bak 500 gram ~~7.45~~

Pain Minute party-pack
verpakt, per 9 minibroodjes ~~2.59~~

EDAH **Goudse kaas oud***
vacuüm verpakt, ca. 750 gram, per kilo ~~16.98~~

Schenkel met been
per 100 gram ~~1.49~~ **1.2**

Kalkoenrollade
circa 800 gram, per stuk **9.9**

Fondue- of gourmet-schotel
per 100 gram ~~2.29~~

La Reine d'Audenaerde peper- of champignonpaté
verpakt, plak à 150 gram ~~1.89~~ **1.6**

La Reine d'Audenaerde wildzwijnpaté*
snijvers of verpakt, per 100 gram **1.7**

Kalkoenfilet met honing*
snijvers, per 100 gram ~~2.98~~ **2.4**

Stegeman Coburger ham*
zuurstofarm verpakt, per 100 gram ~~3.39~~ **2.9**

MonChou*
bundel van 2 pakjes à 100 gr nu 2e pakje halve prijs ~~4.39~~ **3.2**

Vika Frans geraspte kaas 45+
Emmentaler of Gruyère, zakje 100 gram ~~2.49~~ **1.9**

Harde broodjes
zak à 4 stuks ~~1.29~~ **1.1**

Spania **Hand-sinaas-appelen**
net à 2 kilo

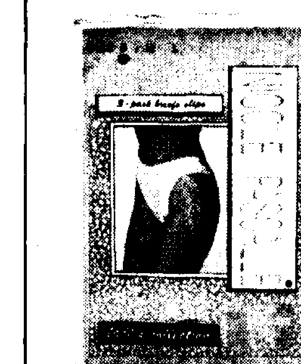
Avocado
per stuk

TV **Botermalse biefstuk**
per 100 gram ~~3.19~~

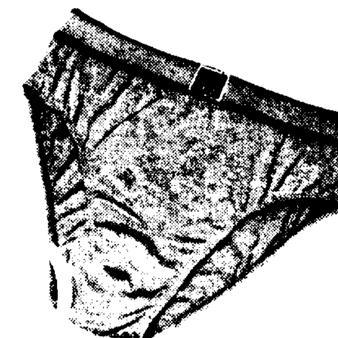
Broccoli
per 500 gram **1.4**

Paprika-mix
net à 3 stuks **1.9**

Speciale openingstijden voor Kers
Kijk voor de openingstijden i.v.m. Kerst o de speciale aankondiging in de winkel.



Damesslips*
Drie fraaie damesslips van 100 % katoen. In drie mooie pastelkleuren met borduursel. Maten: S-M-L, per set ~~12.50~~



Herenslips*
Drie sportieve herenslips van 100 % katoen. Grijs gemêleerd met een kontrasterende tailleband. Maten: S-M-L-XL, per set ~~12.50~~



Walt Disney poster*
Diverse afbeeldingen, mooie messing lijst, afmeting: 40 x 50 cm., per stuk ~~29.95~~

EDAH SERVICELIJN.
Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afde Daar kunt u ook terecht voor het adres van de dichtstbijzijnde Edah bij u in de buurt.

Aanbiedingen zijn geldig t/m vrijdag 24 december 1993. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en fabrikantenmaatregelen voorbehouden. *Ondanks nauwkeurige planningsaktiviteiten kan het soms voorkomen dat dit artikel is uitverkocht. Hiervoor onze excuses. In de filialen in Helmond en Den Helder kunnen de prijzen afwijken.

We hebben elk dubbeltje voor u omgedraaid.

LAAT U DE VERSPREIDING VAN UW DURE REKLAMEFOLDERS NOG OVER AAN HET VRIENDJE VAN UW ZOONTJE...?

Bel Spiral als 't gekontroleerd verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.



imburgs agblad egionaal

insdag 21 december 1993

Pagina 11

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Heerlen krijgt antwoord van stichting bejaardenhuizen

'Bestuurswisseling gaat gemeente geen donder aan'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – „De bestuurswisseling gaat de gemeente geen donder aan. Bovendien snap ik niet dat ze zo moeilijk doet over een wijziging van de statuten. Als bejaardenwoningen konden we de huizen veel moeilijker verkopen. Waarom stelt de gemeente zich zo star op?"

Bestuurslid Wim Vondenhoff van de Heerlense stichting tot Bevordering van Huisvesting voor Bejaarden (SBHBH) haalt fel uit naar de gemeente Heerlen. Deze schreef de stichting namelijk een boze brief waarin ze opheldering vraagt over de verkoop van 202 bejaardenwoningen in Heerlen, Brunssum en Voerendaal. Daarnaast is Heerlen boos omdat de stichting zonder medeweten van de gemeente, die garant staat voor de woningen, de statuten heeft veranderd. Nu zijn de woningen niet meer specifiek bedoeld voor bejaarden. Ook heeft de stichting opeens nieuwe bestuursleden benoemd waarvan er drie niet uit Limburg afkomstig zijn.

De gemeente vraagt zich af wat deze zakenmensen bij een noodlijdende Heerlense stichting te zoeken hebben.

Vondenhoff schrijft in zijn antwoord aan de gemeente dat de wijziging van de statuten noodzakelijk was omdat de stichting de woningen anders nauwelijks kon verkopen. „We richten ons nu op een veel bredere markt," aldus Vondenhoff. „Bovendien had Brunssum ook gevraagd of we de statuten konden veranderen omdat ze verhuurproblemen had. Daarnaast is de gemeentegarantie niet aangesproken. Dus waar maakt ze zich druk over."

De gemeente Heerlen beschuldigt SBHBH ervan dat ze van de woningen, waar jaarlijks overheidsgeld in wordt gestopt, een speculatieobject heeft gemaakt. De stichting heeft dit voorjaar het recht tot koop verleend aan de Haagse belegger Perdigon. Dit terwijl er een afspraak was dat de gemeente van verkoopplannen op de hoogte moest worden gesteld. Of het ministerie van Vrom de jaarlijkse bijdrage terug gaat vorderen op de stichting is nog niet duidelijk.

Volgens Vondenhoff is het echter heel gebruikelijk dat huizen waar de gemeente garant voor staat met winst worden verkocht. Zelf zegt het bestuurslid niet te weten aan wie de woningen op dit moment zijn verkocht. Perdigon heeft ze in ieder geval op papier al doorverkocht aan Vastgoed Beheer Scherpenzeel. Maar directeur P. van der Heide liet weten dat hij de woningen al van de hand heeft gedaan. Vondenhoff, zegt niet te weten aan wie.

Enquête KvK: sombere verwachting voor '94

HEERLEN – Een slecht 1993 en sombere verwachtingen voor 1994. De resultaten van de Erbo-enquête van de Kamers van Koophandel onder 5000 Limburgse bedrijven, onderstrepen de conclusie dat de economische situatie in Limburg belabberd is. Het ziet er bovendien niet naar uit dat de bijna 5000 Limburgers die dit jaar hun baan verloren weer snel aan de slag kunnen.

De enquête regionale bedrijfsontwikkeling (Erbo) geeft een somber beeld. Vooral de grote bedrijven hebben het laten afweten, hoewel ook het midden- en kleinbedrijf qua omzet een flinke veer heeft moeten laten. „De vooruitzichten zijn niet zodanig dat je kunt zeggen dat we door een dip gaan en morgen lachen we weer. Dat is toch zorgelijk," zegt voorzitter drs. Jan Smeets van de Samenwerkende Kamers van Koophandel in een reactie.

Het investeringsniveau is dit jaar ook in Limburg flink gekelderd. Landelijk min elf procent en in Limburg min één procent. Dat lijkt in eerste instantie niet slecht. Maar wordt daar de 800 miljoen van afgetrokken die NedCar dit jaar steekt in een hele nieuwe produktielijn dan daalt het investeringsniveau in Limburg zelfs met 15 procent. Stukken slechter dan het landelijk gemiddelde. Normaliter investeert NedCar jaarlijks 'slechts' 150 miljoen.

„Het investeringsniveau is toch een belangrijke indicator voor het volgend jaar. Wat dat betreft hoeven we dus niet in een hiep-hiep-hoera stemming te zijn. Ook wat de werkgelegenheid betreft niet. Zelfs al zou de economie volgend jaar aantrekken dan zal de werkgelegenheid niet meteen navenant omhoog gaan," zegt Smeets.

Zie verder pagina 13
● Limburg boert achteruit

Brief over dubbele wedde

BRUNSSUM – Het Brunssums college schrijft alsnog een brief naar minister Dales van Binnenlandse Zaken over het dubbele burgemeesterssalaris dat de gemeente moet betalen. Brunssum vindt dat het de extra kosten terugbetaald moet krijgen van het Rijk. Een nadere toelichting volgt pas na een uitspraak in de zaak Riem. Door komst van de waarnemer Jo Matti betaalt de gemeente tijdelijk een dubbele wedde. Matti vervangt de tijdelijk teruggetreden burgemeester Henk Riem die van het aannemen van steekpenningen worden verdacht. Het college voelt er echter niets voor om bij Riem aan te dringen zijn neveninkomsten voor zijn commissariaat bij Dekker Grindbaggerbedrijf bv in de gemeentekas te storten. Dat verzoek nad de PAK-fractie gedaan.

Toch kerstviering voor zwerfjongeren

HEERLEN – Om toch iets voor de zwerfjongeren met kerstmis te kunnen doen, organiseert de Stichting Zwerfjongeren Limburg op 24 december een fonduemiddag in jongerencentrum Nova. Op die datum zou eigenlijk Pension Mijnzicht voor de Heerlense zwerfjongeren geopend worden. Maar omdat de overheden te traag waren met het toekennen van subsidies en er door de stichting een andere financieringsvorm werd gezocht, is de opening enkele maanden vertraagd. De stichting hoopt nu in het voorjaar zwerfjongeren in het voormalige ORA-hotel in Heerlerheide op te kunnen vangen. De fonduemiddag die mede door de rotaryclub is georganiseerd moet de feestelijke opening van het pension, die door bisschop Wiertz zou worden verricht, vervangen.

Zoutzuur in woning leegegoten

HEERLEN – De politie en brandweer van Heerlen zijn maandagavond twee uur bezig geweest om twintig liter zoutzuur die uitgegoten was in een nieuwbouwwoning in de Rozestraat te verwijderen. Onbekenden hadden een in de woning aanwezige jerrycan met tot dertig procent verdund zoutzuur over de vloer leeggegooid. Bij de basiseenheid Heerlen-Noord kwamen enkele meldingen binnen van stankoverlast. De vrijgekomen dampen leverden geen direkt gevaar op voor de omgeving. De Rozestraat was tijdens de werkzaamheden voor het verkeer afgesloten. De hoogte van de schade is nog niet bekend.

Zuiveringsschap wil slib drogen

ROERMOND – Het Zuiveringsschap Limburg gaat het slib dat achterblijft in de zuiveringsinstallaties in de toekomst drogen. Pas in april volgend jaar wordt beslist of het drogen centraal gebeurt, bijvoorbeeld bij de toekomstige afvalverbrandingsinstallatie in Maasbracht, of op verschillende lokaties in Limburg. Slibdroging is met name interessant omdat er na het verwerkingsproces nog maar een kwart van het aanvankelijke afval overblijft. Transport, stort en verbranding van het in omvang gereduceerde afval worden daardoor goedkoper. Bovendien accepteren stortplaatsen ontwaterd slib eerder. Het financiële voordeel van droging is extra belangrijk nu het zuiveringsschap volgend jaar 28,50 gulden afvalstoffenbelasting per ton slib moet gaan betalen. Die belasting valt dan driekwart lager uit dan voor slib dat nog niet is ontwaterd.

Pro Ecclesia voor echtpaar Notten

ROERMOND – De zus van mgr. Gijsen, G. Notten en haar echtgenoot P. Notten hebben de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen voor hun jarenlange inzet voor de Paredistichting en de stichting Medo. De stichtingen werven gelden voor respectievelijk de priesteropleiding en het instituut voor huwelijk en gezin. Het bisdomblad 'De Sleutel' meldt dat de onderscheidingen al in november zijn uitgereikt door de pauselijke nuntius in Oostenrijk, mgr. D. Squicciarini. Het echtpaar Notten verhuisde in mei met bisschop Gijsen naar Oostenrijk.

Akense economie nog dalwaarts

AKEN – In de regio Aken gaat de economie nog steeds dalwaarts, zij het iets langzamer dan voorheen. Het diepste punt is nog niet bereikt. De ondernemingen zijn somber. Een opleving van de economie is voorlopig niet in zicht. Dat zei dr. Otto Eschweiler van de Kamer van Koophandel in Aken bij de presentatie van de Duitse variant van de Erbo-enquête. In de industrie is de situatie bij meer dan de helft van de bedrijven verslechterd. Veertig procent van de bedrijven kwalificeert hun eigen economische situatie als gebrekkig. En positief is het feit dat het aantal orders weer licht stijgt. o/z

Geen geld voor renovatie genomineerd rijksmonument

Sloop Glaspaleis Heerlen dreigt

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – De eigenaar van het Glaspaleis in Heerlen overweegt het gebouw te slopen. Renovatie van het pand, dat op de nominatie staat erkend rijksmonument te worden, zou te duur zijn.

Het Glaspaleis werd in 1933 gebouwd naar een ontwerp van architect Fritz Peutz. Het gebouw was voor die tijd extreem modern. Mede door de ligging vlak bij de eeuwenoude Pancratiuskerk was het Glaspaleis meteen omstreden. Toen warenhuis Schunck het Glaspaleis in de jaren zeventig verliet, werd het gebouw drastisch gerenoveerd. Er kwam bruin in plaats van doorzichtig glas, het penthouse veranderde en er kwamen aluminium platen op de gevel. Deskundigen zijn het erover eens dat het gebouw daar is verminkt.

Architectonisch gezien is het Glaspaleis echter nog steeds uiterst bijzonder. Europees Architectuuromudsman Nic Tummers: „De bestaande constructie van paddestoelzuilen, die omhangen zijn met een geheel glazen gevel maakt het gebouw bijzonder. Voeg daarbij de ligging midden in het centrum van de stad, heel bewust in contrast met de historische gebouwen, dat maakt het Glaspaleis in alle opzichten uniek."

Dat vindt ook Rob de Vries van makelaar Zadelhoff, die optreedt namens de nieuwe eigenaar van het Glaspaleis. „Persoonlijk ben ik voor behoud, maar de eigenaar, Hardy ..., is geschrokken van het tempo waarmee het gebouw technisch is verouderd. Wil je het enigszins in de oude staat herstellen en tevens aan de veiligheidseisen laten voldoen dan kost dat vele miljoenen."

De Vries zegt nadrukkelijk dat 'sloop bespreekbaar' is. Maar hij heeft met de gemeente afgesproken dat gezamenlijk gezocht wordt naar mogelijkheden om het Glaspaleis te behouden. De Vries zegt dat medio januari meer duidelijkheid moet bestaan over een alternatief plan.

Meer wil hij er niet over kwijt, maar naar verluidt zou overwogen worden om het geplande Muzisch Centrum in het Glaspaleis onder te brengen. Dat naar het voorbeeld van het Centre Georges Pompidou in Parijs.

Voorzitter Piet Mertens van de Provinciale Monumentencommissie is vrijwel zeker van dat het Glaspaleis voorgedragen wordt als erkend rijksmonument. „Er is al een werkgroep die het Glaspaleis versneld op die lijst wil krijgen. Dat kan bij ernstig bedreigde gebouwen. Met de Wiebengahallen op het Céramiqueterrein in Maastricht is dat gelukt."

Plankenkoorts

● *Zenuwachtig wachten deze drie meisjes op het moment dat zij het toneel op moeten.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Maasdorpen bereiden zich al voor

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Rijkswaterstaat heeft de stuwen in de Maas inmiddels weer allemaal gestreken. De stuw in Linne was afgelopen vrijdag na het dalen van het peil al weer gezet, maar is gisteren opnieuw gestreken. In Roermond was gisteren al de Zevenellenweg gesloten. De loskade en De Weerd worden waarschijnlijk vandaag afgesloten. De brandweer van Stein en Urmond hebben inmiddels gisteren de beschikking gekregen over hoogvermogen-pompen, die ingezet kunnen worden voor het leegpompen van onderwater gelopen kelders.

In de Steinse kernen Oud-Urmond, Nattenhoven en Meers zijn de zogenoemde spindelschuiven in de riolen gesloten om te voorkomen dat het Maaswater de riolen instroomt. Een aantal laag gelegen wegen zijn afgesloten voor het verkeer; dat zijn de Urmonder Parallelweg, de weg van Elsloo naar Geulle (bij het kasteelpark) en de Oostelijke en Westelijke Kanaalweg. Bij het veer in Berg aan de Maas zijn twee dijkcoupuren gesloten. Het veer is al sinds vorige week uit de vaart.

Subsidiepot aanpak verzuim onderwijs nauwelijks benut

HEERLEN – Een subsidiepot van 2,8 miljoen gulden voor maatregelen om het ziekteverzuim in het onderwijs terug te dringen, is nog nauwelijks aangeraakt. Slechts tien scholen hebben er het afgelopen halfjaar een beroep op gedaan. Gerekend was op honderd tot duizend aanvragen per jaar. Dat meldt de stichting Vervangingsfonds en Bedrijfsgezondheidszorg voor het Onderwijs, die is ondergebracht bij het ABP in Heerlen.

Sinds het begin van dit schooljaar kunnen scholen die zelf iets willen doen aan het hoge ziekteverzuim bij het personeel, financiële steun krijgen. Een school kan geld krijgen om bijvoorbeeld de oorzaken van het ziekteverzuim te onderzoeken of om deze aan te pakken. Een medewerker van het Centraal Orgaan Bedrijfsgezondheidszorg vermoedt dat de geringe belangstelling van de scholen te maken heeft met de eis dat de schoolleiding niet alleen zelf het verzuimprobleem grondig analyseert, maar ook zelf voorstellen doet voor een effectieve aanpak.

Kleuters voeren kerstmusical op

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Zeventig kleuters stalen gisteravond in de zaal van basisschool De Heyster in Hoensbroek de harten van hun ouders en grootouders tijdens de opvoering van de musical 'Kerstmis', geschreven door Dick Bruna.

Slechts drie weken voorbereiding gingen aan het optreden vooraf. „Langer heb je ook eigenlijk niet nodig," legt juffrouw Mia Verdier uit. „Peuters hebben een geweldig geheugen. Bovendien sluit Kerstmis uitstekend aan op de beleving van kinderen."

Drie kwartier voor het optreden is het in de kleed- en schminkruimte een drukte van je welste. Zeventig kleintjes dartelen rond en iedereen heeft wel even de aandacht van de juffen nodig. Bij de koning zit de pruik nog niet goed, de staf van de herder is gebroken, de rits van het ezelspakje sluit nog niet en een engel heeft een losse vleugel.

Terwijl de blokfluitgroep De Vrolijke Fluiters de musical opent met acht kerstliederen leest juf Verdier een verhaaltje voor om de toneelspelers enigszins rustig te houden. Maar dan is het zover. Binnen een half uur rolt een flitsende musical over de bühne. Met in de zaal een honderdtal trotse ouders. Een enkele oma pinkt zelfs een traantje weg van ontroering. Stralend ontvangen de jonge acteurs een ovationeel applaus.

Milieucommissie vliegveld wil meer onderzoek naar effecten verontreiniging

Van onze verslaggever

GELEEN – Er is aanvullend onderzoek nodig naar de gezondheidseffecten van luchtverontreiniging die optreden als gevolg van het verkeer op vliegveld Beek. Tot deze conclusie kwam gisteren de milieucommissie voor de luchthaven. Het voorstel om deskundigen verder in de materie te laten duiken kwam van J. Meys, vertegenwoordiger van de milieubeweging.

Aanleiding was een toelichting van milieu-arts G. Jongmans op een recent verschenen studierapport van de GGD over dit onderwerp. De reeds gepubliceerde conclusie van dit stuk is grofweg dat het gezondheidseffect van de uitstoot van vliegverkeer op 'Beek' gering is en ook niet groter wordt door ingebruikname van de Oost-westbaan.

Meys was er niet door gerustgesteld. „Ik kan er niet zo veel mee. Als je voor gebied dat een zware milieubelasting heeft stelt dat de bijdrage van de luchthaven gering is, wil dat nog niet zeggen dat die bijdrage op zichzelf klein is," zei hij. Meys wees op de diverse klachten van omwonenden van het vliegveld over stank, vooral veroorzaakt door warmdraaiende toestellen. Hij vroeg zich af of de directe omwonenden behalve deze hinder niet ook bedreigd werden door te hoge concentraties van schadelijke stoffen die in korte tijd vlakbij hun woningen door vliegtuigmotoren werden uitgestoten. „Ik heb het gevoel dat een belangrijk stuk onderzoek is blijven liggen", aldus het commissielid.

Jongmans onderkende zijn zorg, maar benadrukte dat alleen aanvullend (veld)onderzoek – 'in de slaapkamers' – hier meer inzicht in kon verschaffen. De milieu-arts verwachtte al een heel eind in de goede richting te kunnen komen met 10.000 gulden en met meer bereidwilligheid van de vliegveldleiding om gegevens over starts en landingen te verstrekken.

Een ander voorstel van Meys – de negatieve effecten van rond de luchthaven doorgevoerde woningisolatie op het binnenmilieu nader te onderzoeken – werd (nog) niet overgenomen. Voorzitter J. Eyssen wees er op dat hiernaar jaren geleden in het kader van procedures rond vliegveld Beek al studie was verricht door het Nationaal Luchtvaartlaboratorium. In een van de komende vergaderingen komt de milieucommissie op dit onderwerp terug.

16 DECEMBER 1993
Wij zijn heel gelukkig met de geboorte van
Roos Anne
Annerieke Berkers
Jan van de Berkmortel
Matthieu
Poststraat 1
6301 TZ Valkenburg

Os 50-jaorig bruwelijksfees waor in ein woord geweldig!
Dus allemaol bedank veur de bloome, kado's, bendjes en kaarte.
Auch ['ne] wunsje veur uch eine zalige Krismes en ein gelökkig Nuujaor.

J. Kremers
A. Kremers-Geurtsens
[illegible] en kleinkinder
Grevenbicht, december 1993
Hoogstraat 5

---

†

Bedroefd maar dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens zijn leven van hem mochten ontvangen is op zondag 19 december 1993, de 4e zondag van de advent, onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar mijn lieve en zorgzame echtgenoot, onze onvergetelijke pap en schoonvader, onze allerliefste opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Hubert Lemmens

echtgenoot van

Anna Maria Van Sloun

In dankbare herinnering:
Born: A.M. Lemmens-Van Sloun
Sittard: Thérèse en Jean Dols-Lemmens
Han - Monique
Karlijn
Roosendaal: Harrie en Marlène Lemmens-Goderie
Lennert,
Tim
Sittard: Bertien en Jos Moreau-Lemmens
Familie Lemmens
Familie Van Sloun

Born, 19 december 1993
Bejaardentehuis St.-Maarten
Corr.-adres: Rijksweg Nrd. 66, 6131 CM Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 23 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum-gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.
Wij gedenken pap bijzonder in de avondmis op woensdag 22 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Pap is opgebaard in het Maaslandmortuarium [illegible] te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
[illegible] wij nog iemand vergeten zijn, dan beschouwen wij deze annonce als kennisgeving. [illegible]

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat God tot Zich heeft geroepen, op de leeftijd van 79 jaar mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Co van Bavel

echtgenoot van

Nellie Klarenbeek

Wij bevelen hem in uw gebed aan:
Kerkrade-West: P.J. van Bavel-Klarenbeek
Hoensbroek: Wim en Ricky van Bavel-Perdeck
Petra en René
's-Gravenpolder: Bets en Johan Brakshoer-van Bavel
Manuela en Dennis
John en Isabel
Kwadedamme: Annie en Peter Oele-van Bavel
Pascal, Sandra en Dave
Kerkrade: Ger en Nier van Bavel-Jacobs
Louis, John en Pierre
Kerkrade: Frans van Bavel
Vlissingen: Cor en Karin van Bavel-Blok
Mandy en Samanta
Purmerend: Louis en Brigitta van Bavel-Sneer
Desiree en Dion
Familie van Bavel
Familie Klarenbeek

6466 EB Kerkrade, 19 december 1993
Oude Heiliust 36

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 24 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand, gelegen aan de Kampstraat te Kerkrade-West, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 23 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Co is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West.
Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Een beetje.
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: „Ik ben wat moe"
maar op een keer dan ben je
aan je laatste beetje toe...

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan mijn innig geliefde vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hendrica Christina Gerarda Houwen

echtgenote van

Theodorus Albertus Trilsbeek

Zij overleed op de leeftijd van 60 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: Th. A. Trilsbeek
Heerlen: Margo Buchholz-Trilsbeek
Frans Buchholz
Heerlen: Thea Trilsbeek
Petra
Voerendaal: Anita Knops-Trilsbeek
John Knops
Dionne
Heerlen: Sylvia Bruystens-Trilsbeek
Arno Bruystens
Puth: Bert Trilsbeek
Nicolle God
Familie Houwen
Familie Trilsbeek

6418 VC Heerlen, 19 december 1993, Peter Schunckstraat 904

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas gelegen aan de Palestinastraat te Heerlen waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene woensdag 22 december om 20.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.
Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Nooit klagend, nooit vragend.
Steeds haar kruis alleen dragend.

Diep bedroefd maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons gegeven heeft en met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht is heden van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lies Buijsen

echtgenote van

Zef Engwegen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 70-jarige leeftijd.

Schinnen: Zef Engwegen
Spaubeek: Karien Klassen-Engwegen
Albert Klassen
Cyrille, Caroline
Sittard: André Engwegen
Vivianne Engwegen-Traets
Ricky, Lars
Schinnen: Harrie Engwegen
Puth: Peter Engwegen
Daisy Engwegen-Lamers
Schinnen: Harrie Engwegen Sr.
Familie Buijsen
Familie Engwegen

6365 EG Schinnen, 19 december 1993
Hegge 136

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 23 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondwake tot intentie van de overledene woensdag 22 december om 18.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Kusters

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Gertrudis Kusters
Amstenrade: May Reijnaerts-Kusters
Hoensbroek: Hubert en Jels Kusters-[illegible]
haar neven en nichten

20 december 1993
Hoofdstraat 37
6436 CB Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
U kunt afscheidnemen in [illegible] rouwkamers van De Universiteit, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 1[illegible] uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Rust zacht

dan lieve mam en allerliefste oma

[illegible]
Theo en Petra
Anita, John en Dionne
Sylvia en Arno
Bert en Nicolle

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar dat zij nog zo lang in ons midden mocht zijn is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve [illegible] oma, overgrootmoeder [illegible]

Liza Janssen

weduwe van

Math Calant

Voorzien van de h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 92 jaar.

[illegible]

Sittard, 19 december 1993
Corr.-adres: [illegible]

[illegible]

Na een kortstondige ziekte is op 75-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze dierbare broer, zwager, oom, neef [illegible]

Auke de Jonge

weduwnaar van

Johanna Theodora Dubbelman

In dankbare herinnering:
Familie de Jonge
Familie Dubbelman
Familie [illegible]

14 december 1993
Ir. Op den Kamp[illegible]
6441 AS Brunssum

Op wens van de overledene heeft de [illegible] in besloten kring [illegible]

Rectificatie

Abusievelijk is in de overlijdensadvertentie van

Kees van den Ham

verzuimd te vermelden dat de overledene woensdag 22 december [illegible] in de reformatorische kerk zal worden begraven op de [illegible] begraafplaats gelegen aan de [illegible]straat.

Wij hebben afscheid genomen van een lieve [illegible]

Oebele Haakma

weduwnaar van

Dirkje de Weerdt

in de leeftijd van 85 jaar.

[illegible]

Rick en Ewa Fatheia
[illegible]
Gerrit
Tjibe en Han Haakma
[illegible]
Petra en Guy
En zijn kleinkinderen

19 december 1993
Corr.-adres: [illegible]
[illegible] Heerlen

[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

De Heer is mijn Herder [illegible]
Psalm 23:1

[illegible] waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 83-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn goede lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, [illegible]

Ilse Boumans

echtgenote van

Johan Broeksmit

Heerlen: J. Broeksmit
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Boumans
Familie Broeksmit
Familie [illegible]

19 december 1993
Europalaan 13, 6411 CV Heerlen

Gelegenheid tot afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 17.00 uur in [illegible] Heerlen.
In de kerk van de Protestantse Gemeente Zuid-Limburg Hoofdstraat 370 in Hoensbroek zal de dankdienst gehouden worden voor haar leven op donderdag 23 december a.s. om 10.30 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de [illegible] begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlen.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

---

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden is toch nog onverwacht van ons heengegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en neef

Jan Hendrik Claessens

echtgenoot van

Roza Zelissen

Hij overleed vlak voor zijn 70ste verjaardag.

Kerkrade: [illegible] Claessens-Zelissen
Mierlo/Geleen: [illegible]
Frans Franken
Kerkrade: [illegible]
[illegible]
Kerkrade: [illegible]
en zijn kleinkinderen
Familie Claessens
Familie Zelissen
Familie Schoeren

6465 XK Kerkrade, 16 december 1993
Koestraat 41

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden op maandag 20 december jl. in het crematorium te Heerlen.
[illegible] woord van dank aan dr. v. [illegible] voor de goede verzorging en begeleiding.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid [illegible] voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn lieve echtgenoot, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Thei Janssen

echtgenoot van

Truus Lambermon

Hij overleed voorzien van het h. oliesel op [illegible] jarige leeftijd in het ziekenhuis te Sittard. Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Dieteren: T. Janssen-Lambermon
Familie Janssen
Familie Lambermon

6114 KE Dieteren, 19 december 1993
Zilstraat 13

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op donderdag 23 december om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus [illegible], gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium [illegible].
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.
Op woensdag 22 december om 19.00 uur wordt [illegible] overledene gedacht in de avondmis in voornoemde kerk.
[illegible]
17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum [illegible], Kloosterstraat 9 te Susteren.
Mochten wij [illegible]

---

†

Herinner hem, maar niet in sombere dagen. [illegible]

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend geven wij u kennis dat heden na een [illegible] verzorging in de verpleegkliniek te [illegible] tot zich heeft genomen [illegible]

Henk van Putten

[illegible]

Anny Schmitz

[illegible] in de leeftijd van 80 jaar.

[illegible]

[illegible] CB Kerkrade, 19 december 1993
[illegible]

[illegible]
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Herinner hem, maar niet in sombere dagen. [illegible]

Bedroefd maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend geven wij u kennis dat heden na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen [illegible]

Maria Elisa Schlembach

weduwe van

Johannes Joseph Hubertus van Houtem

[illegible]

In dankbare herinnering:
[illegible]
Familie van Houtem

19 december 1993
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis [illegible] donderdag 23 december [illegible] om 11.00 uur in de parochiekerk [illegible] Vaals.
Op woensdag 22 december is er om 18.45 uur [illegible]
[illegible]
Bezoek dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dag lieve

opa Hein

bedankt voor alles
[illegible]

Bedroefd geven wij kennis van het overlijden van ons dochtertje

Désirée le Noble

* 15.12.1993 † 15.12.1993

Heerlen: Claar le Noble-Meisters
Wim le Noble

6413 BR Heerlen, 15 december 1993
Middenstraat 9

De begrafenis heeft in stilte plaatsgevonden.

Wij ontvingen het bericht van overlijden van de heer

G.L. Schut

Gedurende vele jaren is de heer Schut bestuurslid geweest van de Stichting Limburgsch Protestantsch Kinderhuis.
Wij wensen Mevrouw Schut en familie de kracht toe om dit grote verlies te dragen.

Bestuur Limburgsch Protestantsch Kinderhuis
Heerlen 20 december 1993

Met grote [illegible] overlijden van [illegible]

Thei H. Janssen

Vanaf de oprichting [illegible] Thei het hart [illegible] vereniging. [illegible]

[illegible]
D.B. 73
Bestuur en leden

Vervolg familieberichten zie pagina 15

Bij bedrijven is pessimisme troef voor volgend jaar

Limburg boert achteruit

Van onze verslaggever

RMOND – Voor het eerst jaren is de omzet van het urgse bedrijfsleven feite- afgenomen, en wel met procent. Landelijk is dit procent. De sterkste da- doet zich voor in de me- ndustrie (min vier pro- , de bouwnijverheid (min procent) en transport en g (min zeven procent). n de Limburgse groot- elsbedrijven blijven op iveau van 1992. De make- en de paar agrarische ijven die aan de KvK- ête hebben deelgenomen n als enige sector in de

lijkt uit de enquête regionale sontwikkeling (Erbo) van de rs van Koophandel in Lim- onder vijfduizend Limburgse ven in de maanden septem- oktober en november.

wat export betreft wordt dui- achteruit geboerd: min twee nt. Deze ontwikkeling wordt lijk genoemd omdat steeds bedrijven afhankelijk zijn van et in het buitenland. Meer dan wart van de bedrijven in deze ncie exporteert. Ook hier geldt e grote bedrijven de hardste en krijgen, want het midden- einbedrijf scoort zelfs goed een toename van een procent. al het industrieel midden- en bedrijf zag de export dit jaar en. Om aan te geven hoe be- ijk export is voor Limburg: in werd voor een bedrag van 34 rd gulden geëxporteerd.

ndement

Percentage Limburgse bedrij- dat 1993 afsluit met winst is nog 88 procent (landelijk 86 pro- Ten opzichte van 1992 bete- dit wel een toename van het l verlieslijdende bedrijven met procent. Ook wat dit betreft de kleine bedrijven het beter de grote bedrijven. Van de gro- drijven sluit bijna een kwart jaar met verlies af. Bij twaalf ent van de kleine bedrijven is n sprake. Het gunstigst sco- de sectoren groothandel en stverlening.

e Erbo-enquête is de bedrijven gevraagd naar de verwachtin- voor volgend jaar. Een op de bedrijven verwacht 1994 een af- van de omzet. Dit pessimisme vooral aanwezig bij de grote bedrijven. Een op de tien be- en verwacht 1994 af te gaan en met verlies. Daarmee komt einde aan het beeld van enkele n dat de winstverwachtingen in burg altijd wat beter zijn dan elijk. Negen procent van de Ne- andse bedrijven denkt in 1994 es te lijden.

Silicose

het artikel in het Limburgs blad van zaterdag 18 decem- over de silicose-problema- k stond dat het Aktiekomitee aschuld Mijnwerkers voor- nder zou zijn van de eenmali- uitkering gekoppeld aan de te van silicose bij oud-mijn- rkers. Dit is onjuist. Het ko- tee pleit voor een eenmalige kering en vindt dat zelfs oud- jnwerkers die minder dan der- procent silicose hebben toch oor die eenmalige uitkering in nmerking moeten komen.

Nieuwkomer

● *René Roep met links dochter Fenneke en rechts echtgenote Fenna en zoon Jan-Wouter.* Foto: FRIGRO FOTOPERS

Limburg leren kennen door studievrienden in Nijmegen

Vervolg van pagina 1

MAASBRACHT – Roep is geboren in Utrecht. Na zijn HBS-b-opleiding is hij in Nijmegen afgestudeerd in sociale geografie en planologie. Hij keerde terug naar Utrecht waar hij een staffunctie bij de stichting Lichamelijke Opvoeding kreeg. „Ter overbrugging heb ik nog korte tijd bij de Hema gewerkt." Daarna is Roep beleidsmedewerker geworden van de afdeling economische aangelegenheden van de gemeente Schiedam, waar hij opklom tot secretaris van die afdeling. Doorslaggevend voor zijn vertrek naar Friesland waren voor hem: „Externe betrekkingen vanuit mijn functie in Schiedam en de mooie provincie waar ik vaker op vakantie ben geweest."

Met Limburg heeft hij kennisgemaakt door zijn studievrienden uit Nijmegen. „In Maasbracht ben ik vaker geweest. Een mooie gemeente, maar ik kan er natuurlijk pas echt over oordelen als ik er werk en woon." Over de actuele problematiek rond de mogelijke vestiging van een afvalverbrandingsinstallatie, zegt Roep: „Ik kan me heel goed voorstellen dat deze problematiek sterk leeft bij de bewoners. De publiciteit daarover is me niet onbekend. Er zijn nieuwe ontwikkelingen waar ik eerst binnen het college overleg over wil voeren. Het afval stapelt zich op en dat zullen we op de een of andere manier moeten verwerken. Of dat in Maasbracht moet, is de vraag."

In de gemeente Maasbracht is het nieuws van de benoeming van Roep goed ontvangen. Locoburgemeester G. Peters: „Binnen de vertrouwenscommissie was hij van de zes kandidaten op het lijstje van de gouverneur unaniem nummer één. Vooral vanwege zijn staat van dienst en zijn ervaring op sociaal-economisch terrein. De politieke signatuur heeft geen rol gespeeld."

Over de uitspraak van Roep ten aanzien van de afvalverbranding, merkt Peters op: „Als hij op de laatste ontwikkelingen wijst, doelt hij waarschijnlijk op de raadsuitspraak die zich tegen de AVI keert. Ik neem aan dat de nieuwe burgemeester zich daaraan zal conformeren. Tenslotte is de raad het hoogste gezag in de gemeente."

Volgens burgemeester Vries van Dantumadeel staat Roep bekend als een harde werker. „Zijn verdienste voor onze gemeente is vooral het doorvoeren van een reorganisatie van het gemeentelijke apparaat. Hij heeft het pad schoongeveegd."

Roep is getrouwd; het echtpaar heeft een zoon Jan-Wouter (11) en een dochter Fenneke (8). Het college van Maasbracht zal deze week de nieuwe burgemeester in Dantumadeel bezoeken.

'Drama-Vossen heeft veel schade berokkend'

Vervolg van pagina 1

GULPEN – Niettemin wijst de Limburgse CDA-voorman op de formele bevoegdheid van – in eerste instantie – de plaatselijke CDA-afdeling in Gulpen om ten aanzien van de veroordeelde ex-burgemeester een royementsprocedure aanhangig te maken. Het afdelingsbestuur voelt daar, bij monde van voorzitter Bormans, voorlopig echter niets voor.

Over de reden daarvan laat Bormans geen enkel misverstand bestaan. „Het drama-Vossen heeft onze afdeling enorm veel schade berokkend. Het heeft geen enkele zin om dat te ontkennen. En iedereen is er nu onderhand wel van overtuigd dat hij fout is geweest, al moet het hoger beroep natuurlijk nog dienen. Maar als we nu een royementsprocedure zouden starten, dan betekent dit onherroepelijk dat de hele affaire opnieuw in al z'n hevigheid wordt opgerakeld, met alle negatieve gevolgen van dien. En juist dat is het laatste dat het CDA in Gulpen momenteel kan gebruiken. Voorlopig hebben wij dringend behoefte aan rust, zeker met het oog op de naderende gemeenteraadsverkiezingen."

Juist vanwege de zo begeerde rustperiode binnen zijn partij-afdeling zegt Bormans 'vreselijk opgelucht' te zijn over het feit dat de hoger-beroepszaak van Vossen pas na de verkiezingen zal dienen. „Dat was zo ongeveer het eerste dat ik op de kalender heb nagekeken," aldus de Gulpense CDA-voorman.

In een eerste reactie liet Vossen gisteravond weten 'nog niet te hebben nagedacht' over een eventuele beëindiging van zijn partijlidmaatschap. De Gulpense ex-burgemeester beaamde dat dit alles te maken heeft met het hoger beroep dat hij tegen het vonnis van de Maastrichtse rechtbank heeft aangetekend. „Zolang deze zaak nog onder de rechter is, zie ik geen aanleiding om mij over mijn partijlidmaatschap te beraden. Dat doe ik daarna pas," aldus Vossen.

Kamer van Koophandel schrijft agrarische sector af als speerpunt

Midden-Limburg worstelt met ontbreken van imago

DOOR JOS VAN DEN CAMP

Rotterdam is een havenstad en Valkenburg leeft bij de gratie van het toerisme. Maar hoe zit het met 'het hart van Limburg'? Midden-Limburg worstelt met zijn imago, voor zo ver het er eentje heeft. De Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Midden-Limburg wilde eens praten over deze identiteitscrisis. Want praten lucht niet alleen op, het brengt je misschien ook nog op ideeën. Wie zijn wij? En waar gaan wij naar toe? Essentiële vragen waar een forum van afgevaardigden uit bedrijfsleven, politiek en wetenschap zich gedurende enkele uurtjes op een maandagmiddag in de Roermondse Oranjerie over boog.

RMOND – Vaak klonk de dis- e vrijblijvend: „Bouw bunga- parken en hotels nabij de na- parken en langs de Maasplas- zei R. de Jong, directeur van VVV-Limburg logischerwijs. En s klonk het aandoenlijk: „Laten ook eens denken aan een recrea- milieupark met bungalowpark- n de buurt van de toekomstige al verbrandings installatie (AVI). moet daar ook het positieve van ," vatte prof. W. Albeda, hoogle- algemene economie aan de suniversiteit Limburg aan het de van de middag de kern van ele betogen samen.

orzitter J. Smeets van de Mid- limburgse Kamer van Koophan- zette de huidige situatie in een dop uiteen. De streek kent een lopende werkloosheid, weet – houdens 'starters' – geen échte rkgelegenheid naar de omgeving halen, kent op zomerse dagen ze- op en rond de Maasplassen een hoorlijke stroom toeristen in de egorie dagjesmensen en kampt t een afkalvende landbouw; een ctor die Smeets ter plekke met- n maar vast afschreef: „Van de rarische sector moeten we het in toekomst niet hebben."

n het werkloosheidspercentage n 9,5 procent (eind november dit r 9400 ingeschreven werklozen in dden-Limburg) omlaag te bren- n moeten er in het toerisme, de dustrie en de dienstverlening aanzienlijk wat banen geschapen worden. Vorig jaar december bedroeg het aantal werklozen in Midden-Limburg 8400, hetgeen overeenkwam met 8,5 procent van de beroepsbevolking.

„Maar gaan we als Midden-Limburg de toekomst tegemoet als een centrum van metaal en elektronica? Of worden we sterk in de nu al relatief zwaar vertegenwoordigde papier- en drukwerkindustrie? We zijn ook goed in alles wat te maken heeft met zand en grind," gaf de voorzitter de aanwezigen weer wat moed. „En wat te denken van de bedrijfstak energie?"

Een kwart van de werkgelegenheid in Midden-Limburg is gekoppeld aan de land- en tuinbouw. Gedeputeerde C. de Waal wilde het gistermiddag in de Oranjerie even gezegd hebben. Hij was een van de vijf deelnemers aan de forumdiscussie waarin bij wijze van spreken bepaald had kunnen worden met welk imago Midden-Limburg in de toekomst naar buiten moet treden. Smeets' uitspraak als zou men het in Midden-Limburg niet meer moeten hebben van de landbouw, wenste De Waal in ieder geval niet voor zijn rekening te nemen. De gedeputeerde toonde zich een groot voorstander van het bevorderen van een industrietak als de energie en de milieutechnologie.

Hij was niet de enige. Ook directeur F. Koelman van de Limburgse industrie- en ontwikkelingsbank Liof, voelde daarvoor veel. Koelman vindt niet alleen dat goede middelgrote bedrijven alle steun moeten krijgen en dat starters 'gekoesterd' moeten worden. Hij is eveneens van mening dat de toekomst van Midden-Limburg alles te maken heeft met de bedrijfstakken 'energie en milieu'.

Als het aan hem ligt, moet de streek zich op grond van die sleutelwoorden gaan profileren. „Je zou meer nadruk op de voordelen van de AVI moeten leggen. Schep een aantrekkelijk klimaat voor andere bedrijven die gebruik zouden willen maken van de neveneffecten van zo'n verbrandingsinstallatie," zei Koelman die daarmee niet alleen duidde op concrete zaken als bruikbare restwarmte van de eenmaal in gebruik zijnde AVI, maar ook op het uitbuiten van de dan aanwezige kennis ten aanzien van elektriciteitsopwekking, afvalverbranding en aanverwante activiteiten.

Nogal in tegenspraak hiermee leken de pleidooien voor een verdere uitbouw van het toerisme in Midden-Limburg, al dachten de meeste sprekers 'niet alleen daarmee de oorlog te kunnen winnen'. Uit een onderzoek van het Nederlands Economisch Instituut is naar voren gekomen dat in Midden-Limburg behoefte is aan een bovenregionaal attractiepunt. „Ik geloof daar niet echt in," zei VVV-Limburg-directeur R. de Jong. Wel zag hij de bouw van bungalowparken en hotels rondom de Maasplassen en natuurparken duidelijk voor zich. Even zinspeelde hij zelfs op de bouw van een park in de buurt van de AVI zodat er 'goedkoop energie' te krijgen zou zijn.

Professor W. Albeda concludeerde na een kleine twee uur 'zelfonderzoek' door afgevaardigden van het Limburgse bedrijfsleven en de politiek dat Midden-Limburg, gezien de discussie rondom de AVI, er in zou moeten kunnen slagen 'van het nadeel een voordeel te maken'. Maar tegelijkertijd was hij wat sceptisch of dat allemaal zal lukken: „Misschien moet u eens wat verder kijken dan alleen de omgeving Midden-Limburg en moet u samen met Noord-Limburg zoeken naar één visie op de toekomst," gaf hij de deelnemers mee.

Stadsbus Maastricht zelfstandig in 1994

MAASTRICHT – Stadsbus Maastricht wordt met ingang van 1 januari een zelfstandig vervoerbedrijf. Directeur M. Vermaas zegt blij te zijn dat hij bij de 240 medewerkers nog voor Kerstmis eventuele onzekerheden daarover kan wegnemen. De landelijke vakbonden volgden enigszins argwanend de ontwikkelingen bij Stadsbus; Maastricht is voorloper op het gebied van de privatisering.

Al bij de aankondiging van de verzelfstandiging was duidelijk dat er een nieuwe cao voor het personeel moest komen, nu de medewerkers hun status van ambtenaar verliezen. Stadsbus Maastricht kent een cao die voor alle openbaar-vervoerbedrijven geldt. Er bestaat de mogelijkheid dat er een nieuwe cao voor het stadsvervoer komt. Over een jaar wordt besloten welke cao definitief voor Stadsbus Maastricht zal gaan gelden.

Eis vijf jaar tegen 'chef' Kerkraadse drugsbende

Verdachte naar huis na eis van 4,5 jaar

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Straffen van vijf en 4,5 jaar heeft officier van justitie mr. S. de Klerk gisteren geëist tegen twee Kerkradenaren die volgens haar actief zijn geweest bij met name de smokkel van cocaïne van de Antillen via Schiphol naar Kerkrade. Zowel Ger B. (39), die door justitie als de chef van een winsgevend familiesyndicaat wordt gezien, als de gelegenheidskoerier Wiel E. (27) ontkenden gisteren in alle toonaarden. De raadslieden Corten en Schijlen vroegen de rechtbank de twee dan ook onmiddellijk in vrijheid te stellen wegen gebrek aan bewijs.

Uit humanitaire gronden besloot de rechtbank in Maastricht de voorlopige hechtenis van E. te schorsen en hem voorlopig naar huis te sturen. Op 12 januari wil de rechtbank eerst nog Ron, de broer van Ger B. als getuige horen. Deze al eerder tot vier jaar wegens drugshandel veroordeelde man zou over E. belastende verklaringen hebben afgelegd.

De strafzaak tegen het tweetal was een voortzetting van procedures op 8 december. Tijdens die zitting werden de zaken tegen vader B. en halfbroer C. van Ger B. al verdaagd tot 12 januari. Tegen moeder B. werd toen een half jaar cel gevraagd. De 67-jarige vrouw hoort vandaag haar vonnis.

Negen maanden lang is de politie in Kerkrade bezig geweest met het vergaren van bewijzen tegen de vermeende cocaïnebende van Ger B. Aanleiding was het onderscheppen van een transport op Schiphol, waarbij Fred de J. uit Kerkrade werd gepakt. Al snel bleek dat een handvol inwoners van Kerkrade (volgens de criminele inlichtingendienst uit het dealersmilieu) deze De J. hadden begeleid op een 'duikvakantie' naar Curaçao.

Vooral de levenswandel van Ger B., die rond moest komen van een uitkering van 1200 gulden, wekte argwaan. Volgens getuigen gaf de man wel twintig mille per maand uit en inderdaad kwam aan het licht dat hij vele malen per jaar vakantiereizen naar de meest dure en exotische oorden maakte, in peperdure auto's rondreed en het kennelijk aan niets ontbrak. „Ik had gewonnen in het casino," hield hij gisteren vol.

De politie kon slechts heel mondjesmaat bewijs vergaren in deze zaak, omdat volgens de officier van justitie B. vooral familieleden inschakelde voor het vuile werk. B. was wel meegeweest op de reis naar de Antillen in oktober 1992 waarbij De J. met elf kilo was gepakt, maar hij hield vol niets van het transport te weten. Zijn raadsman R. Corten hield de rechtbank voor, dat er ook geen bewijs was voor drugsdealen in Kerkrade en omgeving. Officier van justitie S. de Klerk vond dat het hele complex van gedragingen en aanwijzingen tegen B. voldoende bewijs opleverde.

De officier moest in de zaak tegen E. wel toegeven dat het bewijs flinterdun was. E. was weliswaar met de gelegenheids duikclub mee gegaan naar de Antillen, maar hij was een dag eerder teruggekomen dan de met drugs gepakte De J. en de andere leden van de 'duikclub'. Volgens zijn raadsman was hij erbij gelapt op basis van verklaringen van horen zeggen.

Schijlen, die weer vrede met zijn cliënt had gesloten nadat hij op 8 december de verdediging had neergelegd na een meningsverschil met E., sloot niet uit dat E. erbij is gelapt door een tipgever van de politie, die mee is geweest naar Curaçao maar daarna spoorloos is verdwenen. Mr. De Klerk: „Een veronderstelling van de raadsman want ook de politie wil die zogenaamde tipgever Edjo S. graag spreken."

„Het bewijs is een kaartenhuis dat elk moment kan instorten, maar toch denk ik dat er voldoende tegen hem spreekt," aldus De Klerk. Mr. Schijlen vroeg de rechtbank op basis van de zeer magere bewijzen E. direct weg te sturen.

De rechtbank doet op 28 december uitspraak in de zaak tegen Ger. B. en zet op 12 januari de zaken voort tegen E., vader B. en halfbroer Fred C. van Ger B.

De beurskoersen worden gespeld op het terrein van de Lucas-stichting voor Revalidatie in Hoensbroek, waar sinds kort een beleggingskantoor is gevestigd. Aandelen gekocht en verkocht worden er niet. Het beleggingskantoor lijkt echt, maar is het niet. Het is een simulatiebedrijf dat een belangrijke plaats inneemt in de opleidingen voor de economisch-administratieve sector van de stichting Flexibele Arbeid en Scholing door Telewerken en Teleleren (Fastt), geboren uit een initiatief van de Federatie Sociale Werkvoorziening Limburg. Opleidingen voor lichamelijk gehandicapten die anders buiten de boot dreigen te vallen, omdat hun fysieke belemmering te veel hindernissen opwerpt. Die horde kan genomen worden met de extra troef die Fastt de cursisten in handen speelt: telewerken. Werken op afstand, waardoor een baan dichterbij komt.

Telewerken centraal in opleiding gehandicapten

Werken op afstand brengt baan naderbij



● *De opleidingen van Fastt starten officieel pas volgende maand, maar de eerste cursisten draaien al proef in het simulatie-beleggingskantoor in een gebouw van de Lucas-stichting voor Revalidatie in Hoensbroek* Foto: CHRISTA HALBESMA

in het nieuws

DOOR HANS GOOSSEN

HOENSBROEK – Eigenlijk is iedereen gedeeltelijk arbeidsongeschikt. Zelf denkt drs. Joost Thissen, manager van de stichting Fastt, dat een paar maanden als bouwvakker op de steiger voldoende zouden zijn om hem in de wao te doen belanden. „Maar in plaats van te kijken waar iemand niet geschikt voor is, moet je kijken naar wat hij wél kan."

En dat geldt zowel voor de valide als de gehandicapte medemens. Naar mening van Thissen worden gehandicapten wat al te snel afgeschreven voor het arbeidsproces. „In een rolstoel kun je niet hard lopen, nee. Maar verlamde benen zeggen niets over typesnelheid."

Thissen ontkent niet dat lichamelijke handicaps nog vaak een hindernis zijn bij de ontplooiing van kennis en vaardigheden. „Denk alleen maar aan het aanpassen van de werkplek of andere faciliteiten." Maar barrières zijn er om geslecht te worden. Met behulp van telewerken bijvoorbeeld.

Werken op afstand. Technologisch geen probleem, bezweert Thissen. Computer, telefoon, fax: de hulpmiddelen zijn legio. „Maar een telewerker is geen thuiswerker. Een thuiswerker voert een opdracht uit. Hij moet bijvoorbeeld een serie adressen uittypen en krijgt vervolgens een nieuwe opdracht. De telewerker doet meer, neemt gewoon deel aan de bedrijfsvoering, doet bijvoorbeeld de boekhouding of de loonadministratie," licht Thissen toe.

Dat betekent dat zowel de werknemer ingepast moet worden als de bedrijfsvoering aangepast. Fastt leidt niet alleen op tot afdelingssecretaresse (man/vrouw), bedrijfsadministratief medewerker of medewerker beheers- en informatiesystemen, maar zoekt ook naar de beste constructie voor bedrijf en werknemer. Geen confectie maar maatwerk. Daar zorgt het speciale telewerklaboratorium van Fastt voor. „Wij kijken naar de werkplek, ontwikkelen of passen de software voor de computer aan. Kortom we bieden het bedrijf een totaalpakket, zorgen ervoor dat er geen reden is waarom het bedrijf een goed opgeleide telewerker niet in dienst zou nemen," aldus Thissen.

„Natuurlijk is het ideaal als een gehandicapte werknemer gewoon tussen zijn collega's kan werken. Onze cursisten hoeven ook niet per se te gaan telewerken, maar als het moet, kunnen ze het wel en hebben ze dus wat extra's."

De eerste twee jaar draait Fastt met een subsidie van 1,3 miljoen gulden, afkomstig van acht gulle gevers, van de Europese Unie tot het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. „Normaal kost een opleiding per cursist tussen de 15 en 20 gulden per uur. De Fastt-cursus 45 gulden. Dat is toch twee tot drie keer zoveel. Die meerwaarde moet natuurlijk wel tot uiting komen," weet Thissen.

Hij heeft er echter alle vertrouwen in. Iedere cursist die een baan krijgt, is er een minder in de wao. Het rekensommetje is dan gauw gemaakt. Een financieel argument dat indruk maakt en juist wel eens dat duwtje in de rug kan geven dat nodig is. „Goede wil is er volop," verwijst Thissen naar het wettelijk uitgesproken streven om ook gehandicapten een kans in het arbeidsproces te geven. „Maar financiële overwegingen vormen nu eenmaal een sterker argument dan goede voornemens."

De opleidingen van Fastt zijn opgezet volgens het leerlingwezen, werken en leren tegelijk dus, en duren twee jaar. Begonnen wordt met een groep van twaalf tot achttien cursisten. De theorielessen worden verzorgd door docenten van het Sigmacollege in Maastricht. Het praktijkgedeelte vindt het eerste jaar plaats in het simulatie-beleggingskantoor. Het tweede jaar wordt stage gelopen in een écht bedrijf, terwijl ook een kijkje wordt genomen in het buitenland, bij partnerinstellingen in Ierland, Frankrijk en België.

De cursisten moeten nu nog naar Hoensbroek komen, maar het ideaal van Fastt is om straks de telewerkers via teleleren op te leiden, aldus Thissen. „Uiteindelijk moet het mogelijk zijn om een cursist uit Texel die niet van zijn eiland af wil een volledige opleiding op afstand te kunnen bieden."

Het Fastt-initiatief wordt met kritische ogen gevolgd. „Als het echt van de grond komt, zou het een doorbraak in Nederland zijn en kan het ook in andere plaatsen van het land opgestart worden."

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Beethoven's 2ND, dag [...] en 21,30 uur. Za en zo ook o[...] 14.30 en 16.45 uur. Wo ook om [...] uur. **Rivoli:** Aladdin, dag o[...] 18.30, za en zo ook om 14 [...] 16.45 uur. En wo ook om 14 u[...] Little Buddha, dag om 20.30 u[...] za en zo ook om 14.30 u[...] **Maxim:** Jurassic Park, dag o[...] 18.30 en 21 uur.
H5: A Perfect World, dag o[...] 14.30, 18 en 21 uur. Za extra o[...] 23.30 uur. Sleepless in Seattl[...] dag om 14.30, 18.15 en 20.30 u[...] Za extra om 23.15 uur.Aladd[...] (Ned), dag. 14 uur, za en zo oo[...] 16 uur. Aladdin (Engels), da[...] 18.30 en 20.45 uur. Za extra o[...] 23 uur. The Muppet Christma[...] Carol, dag. 14.15 en 18.15 u[...] Za, zo en wo ook om 16.15 u[...] Tina, dag. 18.15 uur, za extra o[...] 23.15 uur. Hard Target, dag o[...] 20.30 uur. Za extra om 23.15 u[...] Jurassic Park, dag om 14.30 u[...] The house of the spirits, da[...] 20.15 uur. **Filmhuis De Spieg[...]** Bram Stokers Dracula, zo [...] uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The Firm, vrij, za e[...] zo om 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Beethoven 2nd, dag o[...] 18.30 en 21.15 uur. Wo ook o[...] 14.30 uur. Za en zo ook om 13.4[...] en 16.15 uur. Hard Target, da[...] om 21.15 uur. The Muppe[...] Christmas Carol, dag om 18.[...] uur, za en zo ook om 13.15 e[...] 15.45 uur. Little Buddha, za, [...] en wo om 14.15 uur. Aladd[...] (Ned), za en zo om 13.15 en 15.4[...] uur. Wo ook om 14.30 uur. Litt[...] Buddha (Ned), dag om 17.45 e[...] 21 uur. **Ciné-K:** The House of th[...] Spirits, dag 20.30 uur. **Cinem[...] Palace:** A Perfect World, dag o[...] 20.45 uur. Za, zo en wo ook 14.[...] uur. Sleepless in Seattle, dag o[...] 18.30 en 21.30 uur. Za, zo en w[...] ook 14.30 uur. Aladdin, dag. [...] uur. Za, zo en wo ook 14.30 u[...] Jurrasic park, dag. 18 uur. Th[...] fugitive, dag. 21 uur. **Lumièr[...]** Henry, a portrait of a serial ki[...]ler, tot en met 1 januari elke d[...] vrij en za om 23 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Beethoven 2nd, dag o[...] 18 en 21 uur za zo en wo ook o[...] 14 uur. A Perfect World, dag o[...] 18 en 21 uur. Za, zo en wo oo[...] om 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Aladdin, dag 18.45 u[...] Za, zo en wo ook om 14 u[...] Sleepless in Seattle, dag o[...] 18.45 en 21 uur. Za, zo en wo oo[...] om 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: A Perfe[...] World, do t/m di om 20.30 uur, [...] ook om 14.30 en 20.30 uur. Ha[...] Target, do t/m di 20.30 uur. Ju[...]rassic park, zo om 14.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: A Perfect World, do t/[...] wo 20.30 uur. Aladdin, vrij, za e[...] zo om 18.30 uur, za, zo en wo o[...] 14.30 uur. **Royaline:** Beeth[...]ven's 2nd', do en ma t/m wo o[...] 20.30 uur. Vrij, za, en zo om 18.[...] en 20.45 uur. Za, zo en wo oo[...] om 14.30 uur..

Daling verkeersdoden Limburg minder groot

HEERLEN – De daling van het aantal verkeersdoden in Limburg bleef in de eerste negen maanden van dit jaar achter bij het landelijke beeld. In Limburg kwam één persoon minder om het leven, terwijl landelijk gezien het aantal verkeersdoden met veertig afnam. Dat blijkt uit voorlopige cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

In de eerste negen maanden van het jaar kwamen 77 mensen bij een verkeersongeluk om het leven in Limburg. Vorig jaar waren dat er 78. Voor Nederland liggen deze cijfers op 915 tegen 955 vorig jaar.

Opvallend is dat het aantal personen dat in het verkeer letsel opliep in Limburg daalde van 2478 naar 2423, terwijl het landelijke beeld wel een stijging vertoonde, van 8778 naar 8930.

Onder de voetgangers was de landelijke daling van het aantal verkeersdoden het grootst. Vonden er in de eerste drie kwartalen van 1992 nog 107 mensen de dood, dit jaar waren er tot oktober 94 slachtoffers te betreuren. Ook bij de bromfietsers (71 tegen 83 vorig jaar) en auto-inzittenden (140 tegen 149 vorig jaar) daalde het aantal verkeersdoden.

Het aantal verkeersslachtoffers bij motorrijders steeg fors. Negentig motorrijders kwamen in de eerste drie kwartalen van dit jaar om het leven, terwijl dat er vorig jaar in dezelfde periode nog 76 waren. Ook verloren er meer autobestuurders het leven (309 tegen 305 vorig jaar).

'Als de gemeente niet bijspringt, sluit ik de zaak'

Horeca op achterste benen door milieuwet

DOOR HANS ROOIJAKKERS EN LEON JEURISSEN

HEERLEN – De Wet Milieubeheer heeft in de horeca heel wat tongen losgemaakt. Morrende kasteleins die de kosten van een ingrijpende isoleringsoperatie in hun eigen zaak niet kunnen of willen betalen; brouwerijen die de omzetten in goed lopende, verhuurde etablissementen willen vasthouden en dus mee moeten betalen aan de noodzakelijke aanpassingen. In de wachtkamer zitten talloze verenigingen die hun clublokaal dreigen te verliezen als de eigenaar niet meewerkt.

In Simpelveld hebben alle kasteleins, die met de milieu-problematiek te maken krijgen de koppen bij elkaar gestoken. Zij hebben bij het college om uitstel gevraagd en willen dat de gemeente financiële hulp biedt.

Jos Frijns, eigenaar van de Harmoniezaal aan de Markt in Simpelveld, stelt glashelder: „Ik kan die hoge kosten niet betalen. Er moeten isolerende voorzieningen worden getroffen aan de voorgevel, wanden en plafonds. Kosten ruim honderdduizend gulden. Ik heb bij het college aangeklopt omdat de Harmoniezaal een sociale, grote dorpsfunctie heeft. Springt de gemeente niet bij, dan sluit ik de zaak en dan moet de gemeente maar zelf een gemeenschapshuis bouwen."

De gemeente Heerlen telt tweehonderd horecagelegenheden. Het college bereidt volgende week een voorstel voor om een dwangsombeschikking te sturen naar vier zaken. Die zijn reeds veel eerder geïnformeerd over te nemen milieu-voorzieningen, maar hebben nog niet gereageerd.

Volgens de gemeente hebben zo'n vijftien horeca-exploitanten een plan ingediend. Maar een totaalbeeld kan Heerlen nog niet geven, ondanks dat de officiële deadline op 1 december lag.

„In veel zaken worden nu metingen verricht. Maar het is een langdurig, bewerkelijk proces. Heerlen hoopt dat in maart van het volgend jaar alle gevallen individueel zijn bekeken," stelt de gemeente.

Verontrust

Hub Blezer, werkzaam op de afdeling verkoop-binnendienst bij Brand Bier, wordt dagelijks meerdere malen geconfronteerd met vragen van verontruste afnemers die zijn geschrokken van de tienduizenden guldens kostende investering voor het voorkomen van geluids-, stank- en afvaloverlast.

„De Wet Milieubeheer is voor een brouwerij een omvangrijk probleem omdat er sprake is van twee categorieën; de groep kasteleins die een pand van de brouwerij of een particulier heeft gehuurd en de zogenaamde vrije afnemers. Dat zijn horeca-exploitanten die eigenaar zijn van het pand en alleen de drank van de brouwerij afnemen. De financiële lasten vallen voor een vrije afnemer veel hoger uit omdat hij of zij op niemand kan terugvallen," aldus Blezer.

Kasteleins die in een door de brouwerij verhuurd pand hun brood moeten verdienen, kunnen voor de bekostiging van isolatiewerkzaamheden veelal op financiële steun van de brouwerij rekenen.

Blezer: „Brand's zal zeker in huurpanden, die met jonge, enthousiaste kasteleins goed draaien, de helpende hand toesteken. Want ook de brouwerij is er bij gebaat dat de bieromzet gegarandeerd blijft. Maar er zijn ook randgevallen waarbij de brouwerij eerst de afweging maakt of de investering op termijn wel lonend is. Om met de woorden van Laurens Savelkoul ('t Klauwes red.) te spreken: hang nooit meer aan het vaandel, dan de processie waard is."

De Gulpener bierbrouwerij heeft de bui al jaren geleden zien hangen. Het beleid ten aanzien van panden die eigendom zijn van de brouwerij is hier de laatste drie jaar op afgestemd.

Vooral in de Oostelijke Mijnstreek zijn door de Gulpense brouwerij onrendabele panden afgestoten. Directeur Paul Rutten: „Ons beleid is er op gericht dat cafés die de komende twintig jaar goed zullen draaien, worden gehandhaafd. Door de nieuwe milieu-maatregelen die er getroffen moeten worden, drinkt de consument geen slok méér. Wel gaat de huur van het pand omhoog. De klant zal uiteindelijk toch voor de kosten moeten opdraaien."

Rutten sluit niet uit dat door de Wet Milieubeheer een pilsje vijf tot tien cent duurder wordt.

in de theate[...]

● **HEERLEN**

di. 21/12: muziek: pianist Sergio Tie[...]po speelt Chopin

● **SITTARD**

di. 21/12: toneel: Little Voice met [...] Pleuni Touw en Hugo Metsers
wo. 22/12: muziek: kerstconcert Wo[...] Kozakken

● **MAASTRICHT**

di. 21/12: muziek: Stef Bos met 'T[...]sen de liefde en de leegte' (20.15 u[...])
wo. 22/12: cabaret: Paul van Vl[...] (20.15 uur)

Tenzij anders aangegeven begin[...] de voorstellingen om 20.00 uur.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN

Openbare bekendmaking Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Born m[...] overeenkomstig het bepaalde i[...]tikel 21 van de Wet op de Ruim[...]ke Ordening bekend dat de[...]meenteraad in zijn vergadering [...] 13 december 1993 besloten he[...] verklaren dat in voorbereiding

- een partiële herziening van [...] bestemmingsplan "Kom Gr[...]bicvht, 1e wijziging" voor het [...]ceel kadastraal bekend gem[...] Born, sectie C nummer 257 e[...] deeltelijk sectie C nummer [...] plaatselijk gelegen op de Kuppelkovenderstraat / Ha[...]venstraat, te Obbicht gem[...] Born.

Voorts is bepaald dat vore[...]schreven voorbereidingsbeslui[...] ingang van 21 december 19[...] werking treedt.

Het besluit met bijbehorende [...]ningen liggen vanaf vermelde [...]tum ter gemeentesecretarie, k[...] 1.31 (Kasteelhof 1 te Born) ter [...]ge.

Born, 20 december 1993

De burgemeester voorno[...]
P.H.H. Creemers.

Kankercentra in Euregio werken samen

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Vier kankerorganisaties in de Euregio Maas-Rijn zijn gezamenlijk een thuiszorgproject voor kankerpatiënten begonnen. De organisaties zijn verenigd in de Stichting Dreiländertreffen.

De stichting is opgericht om de kankerbestrijding in de Euregio Maas-Rijn te optimaliseren. Als belangrijkste aandachtsgebied is gekozen voor de thuiszorg aan kankerpatiënten.

Doordat wegens budgettaire druk de verblijfsduur in het ziekenhuis korter wordt en steeds meer zieken ervoor kiezen thuis te blijven en daar eventueel te sterven, ontstaat de behoefte de in het ziekenhuis gebruikte technieken ook bij mensen thuis te kunnen toepassen.

Voor een aantal van deze technieken is dat mogelijk. Daarvoor is het noodzakelijk dat specialistische kennis uit het ziekenhuis wordt overgebracht naar de hulpverleners in de thuiszorg.

Gebleken is dat in de vier provincies die tezamen de Euregio Maas-Rijn vormen, een aantal gemeenschappelijke knelpunten bestaat. Dit heeft geleid tot het opzetten van het project 'Home care for the cancerpatient'. De doelsteling van het project is de huidige situatie van thuiszorg voor kankerpatiënten in de Euregio in kaart te brengen.

Meer kwijtscheldingen milieuheffing in 1994

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het aantal Limburgse bijstandtrekkers dat in aanmerking komt voor kwijtschelding van de verontreinigingsheffing stijgt volgend jaar spectaculair van dertig naar minimaal zevenhonderd. Dit verwacht Zuiveringsschap Limburg (ZL) als gevolg van een versoepeling van de kwijtscheldingsnorm.

Volgens de huidige regels hebben bijstandsgerechtigden met woonlasten van meer dan driehonderd gulden per maand geen recht op kwijtschelding van de milieuheffing.

Onlangs is echter gebleken dat door deze te zware eis veel mensen onterecht geen aanspraak kunnen maken op kwijtschelding. Bovendien voldoet het Zuiveringsschap Limburg met de nieuwe regels aan de eisen van het landelijk geldende bijstandsakkoord, aldus ZL-voorzitter G. Wijnbergen.

De maatregel gaat ZL zo'n 165.000 gulden per jaar kosten als het bij de begrote zevenhonderd toewijzingen blijft. Maar vermoedelijk maken meer bijstandsgerechtigden gebruik van de mogelijkheid om per jaar respectievelijk 235 (gezin) en 78,50 (alleenstaanden) gulden te besparen. Het nutsbedrijf houdt in het ergste geval zelfs rekening met veertienhonderd kwijtscheldi[...] in 1994.

De kosten van de versoepelin[...]men bovenop de zes à zeven [...]joen gulden belasting, die het z[...]ringsschap volgend jaar voo[...] eerst moet afdragen. Die fina[...] tegenvaller kan ZL volgend [...] nog zelf opvangen. Voor 1995 [...] het nutsbedrijf echter geen ext[...]riefsverhoging voor de burger[...] De geplande verhoging voor [...] jaar bedraagt nu nog tien proce[...]

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Of er volgend jaar in Heerlen nog een Kerst-Inn wordt georganiseerd, is onzeker. De kosten van deze activiteit stijgen elk jaar terwijl de opbrengst uit financiële acties steeds lager wordt. Ook moet er steeds meer werk worden verzet door minder vrijwilligers.

De Kerst-Inn-organisatie komt hierdoor tot de slotsom, dat een evenement van dergelijke omvang niet meer te organiseren is. De Kerst-Inn kost jaarlijks ongeveer 20.000 gulden.

„Zoals het er nu uitziet, staat ons een enorme financiële strop te wachten," zegt algemeen coördinator Harry Lahaije van de Kerst-Inn. „Wij zijn afhankelijk van vrijwillige bijdragen."

Te weinig geld en vrijwilligers

Mogelijk einde van Kerst-Inn

Elk jaar houdt de organisatie een zogeheten 'bedelcampagne'. Zij benadert dan diverse bedrijven om de Kerst-Inn te sponsoren. De organisatie heeft elk jaar 20.000 gulden nodig. Daarvan verdient ze 2000 gulden zelf door de verkoop van eten en drinken. De rest moet van het bedrijfsleven komen.

Ook het aantal vrijwilligers loopt terug. De organisatie werkt met een vaste groep die gewoonlijk uit tien personen bestaat. Dit jaar moet de Kerst-Inn het met zeven vrijwilligers zien te klaren. Als oorzaak hiervan ziet Lahaije dat sommige vrijwilligers na tien jaar de fakkel willen overdragen, maar ook de verhuizing naar een andere stad kan een reden zijn.

De kans dat er volgend jaar nog een Kerst-Inn georganiseerd wordt, is volgens Lahaije 'fifty-fifty'. Om toch meer zekerheid voor de toekomst te ontwikkelen, gaat de organisatie mogelijk een prijskaartje aan het evenement hangen. De toegang is nu gratis. Lahaije vindt dat de Kerst-Inn zo'n breed mogelijk publiek moet bereiken, vooral mensen met een minimum aan bestaansmiddelen. „Door entree te gaan heffen, worden zij hiervan de dupe en dat is niet de bedoeling."

Eenpersoons huishouden betaalt minder milieuheffing

Raad Brunssum kiest voor dure vuilniszak

BRUNSSUM – In de loop van volgend jaar krijgt elk Brunssums huishouden te maken met de dure afvalzak. Op die wijze verwacht de gemeente de afvalberg verder terug te dringen. De dure zak gaat tussen de 2.10 en 2.50 gulden per stuk kosten. De gemeente Brunssum wijkt met de dure zakken af van een ambtelijk advies van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg.

Na een zeer uitvoerige discussie ging uiteindelijk een meerderheid van de raad met dertien tegen vier stemmen akkoord met het collegevoorstel. Volgens wethouder Toon Derik biedt de afvalzak tevens het voordeel om snel in te kunnen spelen op nieuwe technische ontwikkelingen op afvalgebied.

Zoals in omringende gemeenten gaat ook in Brunssum het afvalstoftarief fors omhoog. Elk eenspersoonshuishouden gaat 74 gulden meer betalen, alle huishoudens met meer gezinsleden betalen jaarlijks 24 gulden meer aan afvalstoffenheffing. De reinigingsrechten gaan ineens met 104 gulden omhoog. De BCD was fel gekant tegen een dermate hoge stijging van de afvalstoffenheffing voor eenspersoons huishoudens.

Diverse fracties, onder wie Borger en PAK plaatsten kanttekeningen bij de grote invloed van de AVL Nering op de afvalverwerking. De BCD, Palmen, PAK en Lijst Horselenberg waren gekant tegen het invoeren van dure afvalzakken. Ger Beesels voorbeeld. Een voorstel van de BCD om de zakken niet in te voeren haalde het echter niet. Het CDA lanceerde het voorstel om de bestaande container een schot in te brengen, waardoor de dure zakken uiteindelijk niet nodig zouden zijn.

De tegenstanders van de zak noemen extra kosten voor de burger en vrees voor afvaltoerisme als bezwaren. Ook de extra belasting voor het gemeentelijk personeel dat de vuilniszakken moet ophalen speelde een rol. Jannie Ogg van D66 was tegen de benaming 'dure zak' door het college omdat dat weerstanden zou oproepen bij het invoeren ervan. Uiteindelijk stemden alleen Palmen, Horselenberg en BCD tegen de dure zak en de stijging van de milieulasten.

De dure afvalzak zal bestaan naast de container voor groente-fruit- en tuinafval (gft). Met het gescheiden inzamelen van het gft-afval begint de gemeente in september.

De raad slaagde er gisteren wederom niet in om zich over alle agendapunten te buigen. Vorige week dinsdag behandelde de raad in vier uur tijd slechts vier collegevoorstellen. Gisteren werden in vijf uur tijd slechts eens veertien voorstellen behandeld. Vijf voorstellen werden noodgedwongen vooruitgeschoven naar januari.

Heemkundemuseum van Landgraaf wordt kleinschaliger

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Het geplande heemkundemuseum in de oude 'bewaarschool' aan de Curaçaostraat in Landgraaf wordt minder grootschalig van opzet dan oorspronkelijk de bedoeling was. De collectie van het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf (OCGL) is niet geschikt voor een grote, doorlopende expositie.

Het OCGL-bestuur wil in de oude bewaarschool nu een studiecentrum voor Landgraaf realiseren, dat slechts zijdelings een museumfunctie heeft. „Onze collectie was toch niet helemaal museumrijp," vertelt voormalig vice-voorzitter Otto Kuyl. „Bij het materiaal moet je bijvoorbeeld kaartjes met uitleg hebben en dat ontbrak. Wij zijn nu eenmaal geen museummensen, maar vrijwilligers."

Het OCGL heeft onder andere de beschikking over de inventaris van een oude kruidenierswinkel, een dwarsdoorsnede van een vakwerkwand en een bibliotheek met Staatsbladen uit 1857, *Bulletins des loisuit* 1900 en verslagen van het Hertogdom Limburg uit 1863.

In het studiecentrum komt de nadruk te liggen op genealogie (stamboomonderzoek) en streekgeschiedenis. Daarnaast worden er secties ingericht voor dialect, archeologie, cultuur, film en foto en monumenten. „Helemaal zijn we er nog niet uit. De collectie is inderdaad niet echt professioneel, maar wel waardevol voor Landgraaf," vertelt penningmeester Vreuls.

Hoe het studiecentrum er uit gaat zien, is nog niet duidelijk. „De vitrines met oude spulletjes blijven gewoon staan, maar hoe we die gaan gebruiken weet ik nog niet. Over de exacte opzet moeten we bijvoorbeeld nog overleggen met alle donateurs en de leden van de heemkundevereniging."

Volgens Vreuls is er pas na carnaval meer duidelijkheid over de toekomst van het heemkundemuseum.



Verkenners



● *Vol trots delen wij U mede dat de verkenners (jongens van 10-15 jaar) van Scouting Kapelaan Castermans Molenberg uit Heerlen op tv komen! Want wat voor een avontuur heeft zich daar in Molenberg afgespeeld? De presentator van het populaire VPRO-kinderprogramma Villa Achterwerk had tijdens een busreisje van Heerlen tot St.-Geertruide de eer om enkele verkenners te interviewen. De jongens die al schreeuwend op de achterbank van de bus zaten, waren op weg naar het St.-Nicolaas-weekeinde, dat elk jaar weer plaatsvindt. Zij beantwoordden vragen over scouting en over ons mooie Limburg. De uitzending van het programma vindt vandaag plaats, 21 december dus, tussen half zes en zes uur op Nederland 3. Dus allemaal kijken!*

Racisme

● *„Als racisme wint, verliest de sport." Deze opdruk siert een nieuw t-shirt van de PvdA in Kerkrade plus voetbalvereniging Haanrade. Het hoogtepunt van deze – inderdaad ook landelijke – actie is een voetbalwedstrijd tussen een selectie Kerkraadse voetbalkunstenaars en PvdA politici/bekende Nederlandse profvoetballers op 26 februari. De actie is lovenswaardig, maar de datum kan misverstanden oproepen. Enkele dagen later, op 2 maart, zijn namelijk gemeenteraadsverkiezingen.*

Kerstspel

● *Een levend kindeke Jezus, alsmede Maria en Jozef zijn kerstavond te zien in Landgraaf tijdens een 'levend kerstspel'. Dit eeuwenoud verhaal wordt in een modern jasje gestoken op 24 december. Het SUN-plein in het Landgraafse kerkdorp Nieuwenhagen staat om 19 uur helemaal in het teken van dit spektakel, waaraan 150 Landgravenaren meedoen. Volgens de organisatie worden er kosten noch moeite gespaard om de gebeurtenis in Bethlehem zo natuurgetrouw na te bootsen. We zijn benieuwd.*

Fiets

● *Scholieren opgelet! De politie van Kerkrade en Simpelveld houdt jullie in de gaten. Vooral 's morgens op weg naar school. Reden voor dit optreden is volgens de politie het groot aantal overtredingen door jeugdige (schoolgaande) fietsers. Volgens oom of tante agent ontbreken er te vaak reflectoren en is de verlichting ook nogal eens kapot.*

Voor behoud Glaspaleis

● *Europees Architectuur Ombudsman Nic Tummers wil dat het Glaspaleis rijksmonument wordt.* Foto: CHRISTA HALBESMA

'Goede bestemming vinden is moeilijk'

Vervolg van pagina 11

HEERLEN – Probleem is volgens Rob de Vries van Zadelhoff vooral een goede bestemming te vinden voor het Glaspaleis. „De indeling is voor kantoren niet erg gelukkig, terwijl voor een winkel dure brandwerende voorzieningen genomen moeten worden, zoals noodtrappen aan de buitenkant."

De Vries concludeert: „Ook stedebouwkundig ligt het gebouw niet erg gunstig, zodat sloop een van de mogelijkheden is."

Dat vertelde hij vorige week ook aan de gemeente. „Burgemeester Pleumeekers en wethouder Zuidgeest zeiden meteen dat ze daar tegen waren. Met Savelsbergh had ik de zaak al eerder doorgesproken, die wist het al."

De Vries vindt het goed dat de gemeente voor behoud van het gebouw is. „Maar dan moet ze ons daar ook daadwerkelijk in steunen. Ik heb aan dat gesprek een prettig gevoel over gehouden."

Provinciale Staten plaatsten het Glaspaleis afgelopen vrijdag officieel op de Limburgse monumentenlijst. Maar voorzitter Piet Mertens van de Provinciale Monumenten Commissie waarschuwt: „Die lijst biedt geen bescherming, ze vormt voornamelijk een signaal."

Meer zekerheid biedt de status als erkend rijksmonument, zo weet ook Nic Tummers. „De Eindhovense professor Henket en ik hebben een werkgroep opgericht die de stichting Peutz adviseert hoe ze het Glaspaleis sneller als rijksmonument voorgedragen kan krijgen."

Tummers ziet veel haken en ogen aan de 'Centre Pompidou-oplossing'. „Wil je er een muziekcentrum in maken, dan zijn zo veel afscheidingen en akoestische maatregelen nodig dat het gebouw veel van zijn oorspronkelijke waarde verliest."

De gemeente Heerlen heeft nog steeds geen Monumentenverordening. Met zo'n verordening kan de eigenaar van een door de gemeente erkend monument zijn gebouw niet zo maar slopen of aanpassen. Wethouder Savelsbergh ziet daar niet veel heil in: „Eigenaren kloppen dan bij ons aan voor de meerkosten die ze kwijt zijn voor het behoud."

PAK kiest Van Betuw als lijsttrekker

BRUNSSUM – Paul van Betuw voert tijdens de komende raadsverkiezingen de lijst Progressief Akkoord in Brunssum aan. In deze nieuwe progressieve lijst zijn het PAK en de Lijst Horselenberg opgegaan. Chris Horselenberg staat als lijstduwer op plaats zes.

Op de tweede plaats staat Servie L'Espoir, het enige raadslid dat momenteel voor de Lijst Horselenberg in de raad zit. Ook op de derde plek staat een zittend raadslid, namelijk Ger Luit. Luit en Van Betuw vormen nu nog de tweemansfractie PAK. De lijst van Progressief Akkoord ziet er verder als volgt uit: Thijs Lommerse (4), Arend van der Linden (5), Chris Horselenberg (6), Joos Quaedackers (7), Arjan Dieleman (8), Peter Plieger (9), Ellie Wijckmans (10).

De twee lijsten besloten te fuseren omdat bleek dat zij over veel zaken hetzelfde standpunt innemen. Door de samenwerking kunnen de raadsleden werk verdelen en zich specialiseren op bepaalde onderwerpen. Tot aan de verkiezingen blijven de raadsleden onder de vlag van respectievelijk PAK en Lijst Horselenberg in de raad zitten. Progressief Akkoord staat niet op voorhand afwijzend tegen deelname aan een coalitie.

Dealers opgepakt

KERKRADE – De Kerkraadse politie heeft gistermiddag twee dealers opgepakt. Tegen de twee verdachten, een 33-jarige man en een 29-jarige vrouw uit Kerkrade lijgt al geruime tijd een onderzoek. Hieruit blijkt dat ze sinds twee jaar drugs verkopen. In hun woning werd een kleine hoeveelheid heroïne gevonden.

Met het tweetal werden ook drie Duitse klanten aangehouden van het Kerkraadse duo. De mannen zijn afkomstig uit Alsdorf en Aken. De twee zijn ingesloten.

Kerkradenaar twee maal aangehouden

HEERLEN – Een 26-jarige Kerkradenaar werd gisterochtend twee keer kort achter elkaar aangehouden. Eerst werd hij opgepakt aan de Emmastraat waar hij slaande ruzie had met zijn vriendin en op de vuist wilde gaan met een omstander. Na zijn vrijlating werd hij weer opgepakt. Ditmaal omdat hij aan de Schaesbergerweg vernielingen had aangericht aan geparkeerde auto's.

Aanhouding na verzoek om slaapplaats

HEERLEN – Een 24-jarige man zonder vaste woon- en verblijfplaats werd zondagavond aangehouden nadat hij bij de politie in Heerlen had aangeklopt voor een slaapplaats. De politie kwam erachter dat de man gezocht werd omdat hij een Kerkradenaar met geweld van zijn fiets had beroofd. Hij bracht de nacht door op het politiebureau van Kerkrade.

Bromfietser zwaargewond

HEERLEN – Een 36-jarige Brunssummer raakte zondagavond zwaargewond toen hij aan de Heerenweg in Heerlen met zijn bromfiets tegen een daar geparkeerde vrachtauto botste. Door hevige wind en regen heeft de bromfietser de truck niet opgemerkt. De man die geen helm droeg, liep ernstig hoofdletsel en een gecompliceerde beenbreuk op. Hij moest in het ziekenhuis een spoedoperatie ondergaan. Hem werd tevens de bloedproef afgenomen.

recensie

Sfeervol Kerstconcert in St.-Pancratiuskerk

Van onze correspondent JO VLIEX

HEERLEN – In de St.-Pancratiuskerk in Heerlen vond zondagavond een Lustrum Gala Kerstconcert plaats. Het ruim 2,5 uur durende concert was verdeeld in drie delen die zonder onderbreking in elkaar overliepen.

Eerst voerden het Zol-koor en de solisten internationale kerstliederen uit van zowel hedendaagse als klassieke componisten. Gouders liet zijn mannen zingen met veel gevoel voor kleur en stijlbeheersing in met een homogene koorklank. De taalbeheersing bij de vele internationale liederen stond op hoog niveau.

De solisten Maria van Dongen (lyrische sopraan) en bariton Hub Colen gaven hun visitekaartje af in Heilige Nacht van Johann Friedrich Reichardt, een mooi duet voor sopraan en bariton, zeer sfeervol op de piano begeleid door Marcel Konieczny.

In Maria's Wiegenlied van Max Reger, een solo voor sopraan, bleek over welke schitterende stem Maria van Dongen beschikt. Niet voor niets is zij reeds opgetreden voor radio en televisie en is ze thuis in alle grote operahuizen in Europa.

In het tweede gedeelte van het concert trad het Landgraafs Symfonie Orkest op onder leiding van Harry Dieteren. Dit amateur-symfonie orkest liet een uitstekende indruk achter. Vooral in de werken waar het niet moest optreden als begeleidend orkest, waren mooi afgewerkte details, fraaie nuanceringen en een prima samenspel te horen.

Een vak apart echter is het begeleiden van solisten. Soms waren de mensen uit Landgraaf iets te enthousiast bezig waardoor vooral bariton Hub Colen enkele keren werd 'overspeeld'.

In het laatste gedeelte van het concert traden alle deelnemers gezamenlijk op onder wisselende directie van Jan Gouders en Harry Dieteren. Schitterend was de vertolking door Maria van Dongen van 'Mardre, pietosa Vergine' uit de opera La Forza del Destino van Guiseppe Verdi.

Dit was ontegenzeggelijk het hoogtepunt van dit Gala Kerstconcert en dat werd ook zo gewaardeerd door het zeer talrijk aanwezige publiek dat met een staande ovatie de uitvoerders bedankte. Een zeer intiem uitgevoerd Stille Nacht besloot dit sfeervolle en hoogstaande kerstconcert.

Hart voor Heerlen wil andere politiek

'Centrum Heerlen is karakterloos'

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Uit de wijken gaat 's avonds niemand naar het centrum van Heerlen, want daar is toch niets te doen. Heerlen is karakterloos. Het stadsleven moet divers zijn. Een leefbare stad bestaat niet gelijk aan neon, kopen en kantoren."

De kersverse politieke partij Hart voor Heerlen wil de komende vier jaar in de gemeenteraad proberen een andere denk- en werkwijze in te voeren. „We denken twee of drie zetels te behalen. Onze partij tracht de wal te zijn die het schip doet keren," zegt voorzitter Hans Timmermans.

Hart voor Heerlen wil een eind maken aan de 'democratische monocultuur.' „Een klein groepje uit stadsbestuur beslist, anderen en andersdenkenden vinden geen gehoor of zitten mee te knikken. Er wordt te weinig gewogen, te weinig ter discussie gesteld."

Hart voor Heerlen wil het 'correctieve referendum' invoeren. „De burgers moeten verkeerde besluiten van de politiek kunnen herroepen." Centraal dienen volgens de nieuwe partij te staan: kleinschaligheid, wonen en leven en diversiteit. Dat moet zich uiten op gebieden als veiligheid, cultuur, verkeer (auto-arme binnenstad) en bouwen (behoud van herkenbare, monumentale gebouwen).

De oprichtingsbijeenkomst van de nieuwe partij is vanavond om 20.00 uur in het Golden Tuliphotel.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie, Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden mijn moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, onze tante en nicht

Katharina Kochen

weduwe van

Leonard Meijer

Zij overleed op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Chevremont: **Guus Meijer**
Kety Meijer-Klinkenberg
Landgraaf: **Leo Meijer**
José Meijer-Hanssen
Kim
Fien Kochen

Kerkrade, 19 december 1993
Bejaardenverzorgingstehuis Hoog Anstel
Corr.adres: Chevremontstraat 20
6463 CK Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden op donderdag 23 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Kerkrade-Chevremont, Nassaustraat. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van de dierbare overledene woensdag 22 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, na een moedig gedragen lijden toch nog plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve en zorgzame man, onze zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Singels

echtgenoot van

Tiny Olfen

op de leeftijd van 47 jaar.

Grevenbicht: **Tiny Singels-Olfen**
ouders:
J. Singels
C. Singels-van Didden
Familie Singels
Familie Olfen

6172 CX Grevenbicht, 19 december 1993
Lindenstraat 7

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 24 december om 14.00 uur op het kerkhof van de hervormde kerk te Grevenbicht.

Aansluitend wordt de gedachtenisdienst gehouden in de hervormde kerk te Grevenbicht. Deze dienst zal worden geleid door de weleerwaarde heer ds. J. Roëll.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur in voornoemde kerk.

Jan ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

† **Sef van der Eek,** 73 jaar, echtgenoot van Truida Hendrix , v.d. Broecksingel 19, 6063 CL Vlodrop. De plechtige eucharistieviering zal heden gehouden worden om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

† **Pierre Geuskens,** 78 jaar, echtgenoot van Paula Bokken, Javastraat 28, 6045 EN Roermond. De plechtige uitvaartdienst wordt heden gehouden om 11.00 uur in de St. Jozefkerk te Roermond (Kemp).

† **Martin Frenken,** 53 jaar, echtgenoot van Nelly Custers, Kerkstraat 25, 6031 CE Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal heden plaatsvinden om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Nederweert.

† **Hubertus Gerardus van Can,** 83 jaar, echtgenoot van Marie Henriette van Wissen, Klompestraat 10, Noorbeek. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

† **Gerardus Hubertus Servatius (Bèr) Felix,** 69 jaar, echtgenoot van Henny Voets, Voldersdreef 68, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Maastricht-Belfort.

† **André (Dré) Stevens,** 85 jaar, echtgenoot van Josephina Drummen, bejaardencentrum Beukeloord, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

† **Everardus Kerkhofs,** 86 jaar, weduwnaa Nellie Willems, bejaardencentrum Mal Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op derdag 23 december om 10.00 uur in de ker de H. Vier Evangelisten te Maastricht-Malber

† **Catharina (Lies) Cruts,** 79 jaar, echtgeno Bèr Hollanders. Corr.adres: Benedicstra Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats h dinsdag 21 december om 10.30 uur in de paro kerk van de H. Martinus te Gronsveld.

† **Anna Gorissen,** 84 jaar, weduwe van Sjeng berigs, bejaardencentrum Campagne, tricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woen 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk de H. Don Bosco te Maastricht.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

†

Voor uw belangstelling en uw medeleven, betoond bij het overlijden en de uitvaart van mijn echtgenoot en onze vader

Mathieu Scholtes

zijn wij u zeer erkentelijk en zeggen wij u hartelijk dank.

L.M.J. Scholtes-Sarneel
en kinderen

Heerlen, december 1993

Het ging te snel
de leegte is groot
maar het denken aan jou
is vol mooie herinneringen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn vrouw

Lenie
Smeets-Keldermann

zal worden gehouden op vrijdag 24 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade.

G. Keldermann

† **Marie Tobben,** 84 jaar, weduwe van Sjeng Frencken. Corr. adres.: Kloosterstraat 37, 6051 JB Maasbracht. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis vindt plaats op 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht.

† **Franciscus Verbeeten,** echtgenoot van Mélani Hofman, Roodakker 14, 6074 HD Melick. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op 22 december om 11.00 uur in de H. Hart kerk te Roermond.

† **Harrie Zeegers,** 63 jaar, weduwnaar van Sia van de Heuvel. Corr.adr.: De Vaert 9, 6065 CX Montfort. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op 22 december om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Frits Röckert,** 79 jaar, echtgenoot van Marianne Reimer, Burg. Beckersweg 7, Mheer. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Gerarda Verwilghen,** 73 jaar, weduwe van Dorus van Bogaert, Verpleegkliniek De Zeven Bronnen, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Maastricht-Nazareth.

† **Sjeng Timmermans,** 79 jaar, weduwnaar van Marie Wintgens. Corr.adres: Essendijk 21, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 21 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

† **Klaas de Wit,** 77 jaar, echtgenoot van Elisabeth P.M. Ramakers, Uitbeldersstraat 42A, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

† **Gerardus Haan,** 79 jaar, echtgenoot van Elisabeth Paulissen, Prof. Henketplein 12A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 22 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Wyckerveld-Maastricht.

† **Sjeng Rijckx,** 76 jaar, echtgenoot van Maria Winkelmolen, Nieuwstraat 25, 6099 AA Beegden. De crematieplechtigheid vindt plaats 22 december om 13.30 uur in crematorium Venlo, Grote Blerickse Bergenweg 30, Blerick.

† **Mathijs Gubbels,** 80 jaar, echtgenoot van Maria Bruekerks, Daalzicht 3a, 6097 EK Heel. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op 23 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Stephanus te Heel.

† **Pierre Boonen,** 94 jaar, weduwnaar van Maria Berghs. Corr.adr.: Parallelweg 15, 6095 NL Baexem. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op 22 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem.

† **Freek Kerkhof,** 90 jaar, echtgenoot van Nel Akkermans, Populierenstraat 8, 6031 XS Nederweert. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op 22 december om 12.00 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

Zenuwspecialist van universiteit Limburg doet onderzoek

Tien procent vrouwen heeft polsaandoening

● *Zenuwspecialist De Krom onderzocht het Carpale Tunnelsyndroom.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Zo'n tien procent van de Nederlandse vrouwen lijdt aan het Carpale Tunnelsyndroom (CTS), een beroepsziekte veroorzaakt door te vaak dezelfde bewegingen met de pols te maken. Dit blijkt uit een onderzoek van Marcus de Krom, zenuwspecialist aan de Rijksuniversiteit Limburg. Hij hield een enquête onder 340 vrouwen en 164 mannen in Maastricht en omgeving.

De aandoening ontstaat door te veel druk op een belangrijke zenuw die door het polskanaal loopt. Deze zenuw, de nervus medianus, deelt het hoefijzervormige polskanaal (de carpale tunnel) met negen pezen. Waarschijnlijk zwellen door een combinatie van oorzaken de pezen op, waardoor de zenuw in de knel raakt, met als gevolg pijn, tintelingen, gevoelloosheid en verlies van kracht in pols, vingers of hand.

Arbeidsziekten

CTS is een extreme, vaak voorkomende vorm van Repetitive Strain Injuries (RSI). Dit is een verzamelnaam voor arbeidsziekten die ontstaan door te veel herhaling van dezelfde handelingen. RSI begint wereldwijd epidemische vormen aan te nemen. Bijna de helft van de Amerikaanse arbeidsongeschikten heeft RSI. Volgens een nieuw, nog niet uitgebracht onderzoeksrapport van het Nederlandse Instituut voor Arbeidsomstandigheden (Nias) loopt een derde van de Nederlandse beroepsbevolking (zo'n anderhalf miljoen mensen) ernstig risico RSI te ontwikkelen.

Het Nias schat dat meer dan 150.000 mensen arbeidsongeschikt zijn door klachten aan het bewegingsapparaat. Het preciese aantal is echter niet bekend, doordat bij bedrijfsverenigingen en GAK's geen duidelijke cijfers voorhanden zijn.

Diagnose

Van de tien procent vrouwen met CTS weet zes procent niet dat ze het heeft. Dit komt doordat artsen een verkeerde diagnose stellen, denkt De Krom. „Er wordt dan iets vastgesteld als algemene slijtage, aderverkalking of overbelasting. Dan worden er bijvoorbeeld slaapmiddelen voorgeschreven zodat de patiënten 's nachts niet meer wakker worden van pijnlijke of tintelende handen." De zenuwspecialist vindt dan ook dat artsen veel meer zouden moeten afweten van CTS.

Volgens De Krom zijn er persoonsgebonden risicofactoren. Uit zijn onderzoek blijkt dat er samenhang bestaat tussen CTS en een recente menopauze, zwangerschap, het gebruik van de anticonceptiepil en het volgen van een vermageringskuur.

Een operatie geeft volgens de zenuwspecialist een gunstig resultaat. „Als de zenuw wordt doorgesneden, is de druk in de tunnel weg. Als je de pols niet forceert, kun je die weer voor gewoon werk gebruiken. Van alle operaties, die poloklinisch gedaan kunnen worden, heeft negentig procent van de patiënten na de operatie geen of bijna geen klachten meer."

Dobermannen takelen kind lelijk toe

STAVELOT – In Trois Pont nabij Stavelot zijn een 8-jarig meisje en haar broer van 19 jaar gisteren tijdens een wandeling aangevallen door twee Dobermannen. Het kind liep meerdere beten op en diende te worden opgenomen in het ziekenhuis van Malmedy. De dieren zijn eigendom van een hondenkweker in de buurt. De rijkswacht van Spa stelt een onderzoek in.

Uitgeverij verkocht

MAASTRICHT – Wolters Kluwer zal Centrale Uitgeverij en Adviesbureau te Maastricht overnemen. Deze uitgeverij met een jaaromzet van ruim f 7 miljoen is gespecialiseerd in uitgaven op het gebied van natuurwetenschappen en techniek. Centraal staat het maandblad Natuur & Techniek.

Heerlenaar bijzonder hoogleraar

HEERLEN – De Heerlense hoogleraar Kerkgeschiedenis dr. L. Meulenberg (57) is op 15 november jl. benoemd tot bijzonder hoogleraar aan de theologische faculteit 'Nossa Senhora da Assunçao' in Sao Paulo. Meulenberg is verbonden aan de faculteit der godgeleerdheid van de KU Nijmegen en doceert sinds 1967 aan de UTP in Heerlen. Door karinaal Paulo Evaristo Arns is hem het terrein van de inculturatie der christenheid binnen de antieke samenleving toegewezen.

In Duitsland minde[r] ouderen in tehuize[n] dan in Nederland

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Duitsland maken minder ouderen gebruik van woon- en zorgvoorzieningen dan in Nederland. Dat blijkt uit een vergelijkend onderzoek van ir. Hanna van Solinge (Nidi) en drs. Katharina Spiess (Ruhr Universität Bochum) in het bulletin 'Demos', een uitgave van de Stichting Nederlands Interdisciplinair Demografisch Instituut (Nidi).

De overgrote meerderheid van de ouderen (65-plussers) in Duitsland en Nederland woont zelfstandig. Ongeveer vijftien procent woont alleen en 85 procent vormt een huishouden met anderen. In Nederland is het percentage alleenwonende vrouwen aanzienlijk lager dan in Duitsland.

Een tweede verschil is dat in Duitsland meer ouderen een huishouden met een of meer van hun kinderen vormen, terwijl in Nederland de meeste ouderen nog met hun partner wonen.

Uit cijfers over 1989 blijkt dat de leeftijdssamenstelling van de ouderen nauwelijks van elkaar afwijkt en dus bij de genoemde verschillen geen rol speelt. Het hogere percentage alleenwonende vrouwen in Duitsland wordt volgens de onderzoeksters mogelijk veroorzaakt doordat veel mannen zijn omgekomen tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Identiek

De voorzieningen voor ouderen die niet meer zelfstandig kunnen wonen, zijn in beide landen vrijwel identiek. De Nederlandse bejaardenoorden zijn goed te vergelijken met de Duitse 'Altersheime'. Verpleeghuizen zijn vergelijkbaar met de Duitse 'Alterspflegeheime' en het Duitse equivalent voor aanleunwoningen is het 'Alterswohnheim'.

Duitsland kent bovendien nog 'Mehrgliederige Einrichtungen', een voorziening waar alle vormen van zorg worden aangeboden.

In Nederland woont ruim [...] procent van de 65-plussers [...] een soort verzorgings- of [...] pleegtehuis, in Duitsland ligt [...] percentage slechts op vier [...] cent. Het aanmerkelijke vers[...] wordt veroorzaakt door het [...] blijf in verzorgingstehuizen: [...] Nederland 6,8 procent, in Du[...] land 2,3 procent.

Contact

Volgens de onderzoeksters [...] het verschil worden verkla[...] uit het feit dat ouderen in Du[...] land vaker contact met hun [...] deren hebben dan in Nederl[...] (49 procent tegen 19 procent). [...] intensievere relatie geeft [...] ouderen in eigen huis een ve[...] gevoel waardoor de stap n[...] een verzorgingstehuis min[...] snel wordt gezet. Een twe[...] oorzaak is het imago van de [...] zorgingstehuizen. In Duitslan[...] die beeldvorming slecht. Ver[...] gingstehuizen worden daar [...] zien als een soort armenhuis.

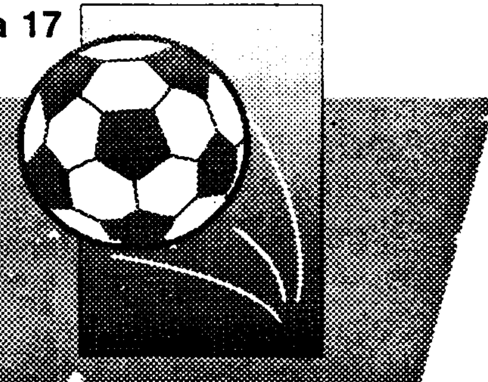
In Nederland wordt veel posi[...] ver gedacht over een ver[...] gingstehuis. Dit hangt w[...] schijnlijk samen met het feit [...] de bouw van bejaardenoorde[...] 'rusthuizen' hier in de na-oorl[...] se periode is gestimuleerd [...] oplossing voor de woningno[...]

Ouderen stelden een positie[...] daad door de verhuizing n[...] een bejaardenoord. Zij maak[...] woonruimte vrij voor een jo[...] gezin en konden zelf vrij en [...] gebonden van hun oude [...] genieten.

Gezondheid

Of de gezondheid van de 65-pl[...] sers een rol speelt in de be[...] ning van tehuizen kon niet w[...] den nagetrokken, omdat cij[...] daarover ontbraken. De gem[...] delde resterende levensverwa[...] ting op 65-jarige leeftijd is [...] Nederland een fractie hoger [...] in Duitsland (bij mannen 14,[...] gen 14,1 jaar en bij vrouwen [...] tegen 17,8 jaar). Daaruit [...] voorzichtig kunnen worden [...] concludeerd dat Duitse oude[...] iets minder gezond zijn dan [...] derlandse.

Limburgs Dagblad



Financiële eisen Cruijff oorzaak van breuk

KNVB onthutst

LAS VEGAS – In Barcelona heeft Johan Cruijff zondagmiddag getracht uit te leggen waarom hij geen bondscoach wordt van het Nederlands elftal. In Las Vegas reageerden officials van de KNVB min of meer geschokt, toen per fax overkwam wat Cruijff had gezegd.

De huidige bondscoach Advocaat en bestuurslid technische zaken Karel Jansen waren zichtbaar ontdutst, weigerden commentaar, maar liepen weg met een gezicht, waaruit bleek dat de grens was bereikt. Voorzitter Staatsen toonde zich bereid nog een keer in discussie te gaan, kwam zelfs met details die hij een dag eerder met het oog op privacy van beide partijen achterwege had gelaten.

Wel maakte hij duidelijk dat het nee tegen Cruijff nee bleef. Ondanks pogingen van Koeman en Van Basten de zaak te lijmen, ondanks Cruijff, die op zeer voorzichtige wijze had laten doorschemeren dat er nog te praten viel. „Als persoon wil ik graag nog met hem in discussie, als bestuurder niet", zei Staatsen. „Ik heb Dick Advocaat gevraagd Oranje te coachen in Amerika. Het woord is aan hem."

Faxen

Met feiten en faxen probeerde Staatsen vervolgens aan te tonen dat de KNVB tot het uiterste was gegaan. De laatste dagen verliepen in grote lijnen ongeveer als volgt: maandag 13 december: per fax wordt in het contact tussen de advocaten plotseling duidelijk dat afspraken over de honorering moeten worden herzien.

Staatsen: „Aanvankelijk had Cruijff zijn financiële eisen gekoppeld aan die van de spelers. Dat was al met het vorige bestuur geregeld. Terwijl nog niet duidelijk was wat de spelers zouden krijgen. Ik kon begrijpen dat hij daarvan niet afhankelijk wilde zijn. In een eerder gesprek met hem had ik daarom gevraagd of hij erover wilde praten. Hij haalde zijn schouders op, wuifde het weg. Het interesseerde hem niet, zei hij. Ineens liet zijn advocaat weten dat het anders lag. Dat kwam vreemd over."

Premies

Woensdag 15 december: per fax bereikt de advocaat van de KNVB een voorstel. Cruijff wil tien procent van de netto winst die de KNVB aan het WK overhoudt, hij wil een garantie-bedrag en bepaalde premies.

Volgende voorstel: Cruijff wil apart contract over het gebruik van zijn naam, faam en beeldtenis. Moet voor 31 januari zijn geregeld. Zo niet, dan houdt hij zich het recht voor de afgesloten verbintenis op te zeggen.

Staatsen: „Daar konden wij nooit mee akkoord gaan. Het was volstrekt onverantwoord ten opzichte van het Nederlands elftal zo lang in onzekerheid te blijven. Voor zijn financiële voorstellen gold hetzelfde. Ik heb op dit moment geen idee wat het WK oplevert. Bovendien had Cruijff bedongen dat hij zijn eigen staf mocht samenstellen. Misschien drie extra mensen. Wij hadden daarin toegestemd, waarmee we hem in feite een blanco cheque gaven. De nieuwe voorstellen gingen echt te ver."

Tot woensdagavond laat wachtte Staatsen vergeefs op een telefoontje van Cruijff. Deze zou melden hoe het onderzoek naar zijn gezondheid was afgelopen. „Op half twaalf heb ik maar gebeld. Ik kreeg zijn vrouw. Ik heb gezegd dat ik Johan dringend moest spreken. Dat alleen persoonlijk contact tussen ons de zaak nog kon redden. Ze wist niet waar hij was, maar zou het bericht doorgeven. Hij heeft niet teruggebeld."

Donderdag 16 december: de advocaat van de KNVB krijgt een fax van de advocaat van Cruijff. 'Als U niet met onze voorstellen akkoord gaat, hebt U veel uit te leggen aan voetbalminnend Nederland. Het is voor mijn cliënt onbegrijpelijk dat Uw cliënt zoveel haast heeft. Mijn cliënt heeft geen haast.'

Finale

Staatsen: „Eerder had ik met Cruijff afgesproken dat we voor de loting tot een finale overeenkomst moesten komen. Hij was het daarmee eens. De opmerking van zijn advocaat was in strijd met wat ik met Cruijff was overeengekomen. De opmerkingen over voetbalminnend Nederland vond ik te ver gaan."

Vrijdag 17 december: Staatsen vertrekt naar Las Vegas. Kort daarvoor stuurt hij een laatste fax naar Cruijff. Een soort noodkreet. Er komt geen reactie. 's Avonds laat besluit Staatsen dat goed overleg verder niet mogelijk is. Advocaat, Dick in dit geval, moet de bondscoach voor de eindronde worden. Hij krijgt een aanbieding.

Zaterdag 18 december: advocaten hebben contact. Komen tot de conclusie dat de breuk definitief is, bevestigen dat de KNVB verder gerechtigd is zijn eigen weg te gaan. Staatsen maakt dat in de namiddag op een persconferentie bekend. Staatsen: „Daarna heb ik Johan nog een fax gestuurd. Verteld wat die dag is gebeurd in Las Vegas. Dat het me buitengewoon speet, dat ik een rotgevoel aan de gang van zaken heb overgehouden. Dat ik hem al het goede toewens voor de toekomst." Er kwam geen reactie.

De laatste reactie van Staatsen: „Cruijff zegt dat het hem er alleen om gaat te winnen. Maar als hij het zo doet, wint hij nooit. Als het hem er werkelijk om was begonnen coach te worden van het Nederlands elftal, dan was het gelukt."

Advocaat van Cruijff ziet mogelijkheden

NIEUWEGEIN – Prof. mr. K.L.H. van Mens ziet kennelijk nog mogelijkheden dat zijn cliënt Johan Cruijff alsnog als coach van het Nederlands elftal naar de eindronde van het WK voetbal in Amerika gaat. Door zijn vertrouwenspositie als advocaat kan Van Mens niet ingaan op beschuldigingen van de voorzitter van de sectie betaald voetbal mr. Jos Staatsen dat hij het is geweest en niet Johan Cruijff zelf, die de onderhandelingen heeft laten vastlopen. Over misluken wil Van Mens echter niet praten. In een fax laat hij weten gerechtigd te zijn te zeggen dat zijns inziens de verschillen tussen partijen niet onoverbrugbaar zijn en dat de door de KNVB ingebrachte deadline van 19 december nog steeds niet 'wezenlijk' is.

Reünie



● *In de Baandert is gisteravond de club Oud Fortuna Sittard-spelers opgericht. Vele spelers uit de periode vanaf 1968 gaven gehoor aan de oproep aanwezig te zijn bij de oprichtingsbijeenkomst. Op de foto zien we onder meer (vanaf rechts) Piet Vogels, Huub Pfennings, Hans Engbersen en Joop Titaley.* Foto: PETER ROOZEN

'Als het Openbaar Ministerie hoog inzet doen wij dat ook'

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Wladimirof zal sowieso de hele strafzaak coördineren, zegt Goumans. De Maastrichtse advocaat erkent dat MVV met Wladimiroff een topjurist heeft binnengehaald. Dat hangt volgens Goumans samen met de manier waarop het openbaar ministerie de zaak aanpakt; zo werden alle vier de bestuursleden een tijdlang ingesloten.

Goumans: „Als het openbaar ministerie hoog inzet, doen wij dat ook. Als justitie met een kanon op een mug schiet, schieten wij met een kanon terug. Wij vinden dat MVV de beste rechtshulp moet inschakelen om de smet op het blazoen zoveel mogelijk weg te poetsen."

Een andere reden om Wladimiroff in te schakelen is het feit dat Goumans zelf met het secretariaat van de Raad van Beheer van MVV is belast en niet achteraf het verwijt van belangenverstrengeling wil krijgen. Goumans zal zich wel blijven bezighouden met de civielrechtelijke aanspraken op de oud-administrateur van MVV, die heeft erkend dat hij 263.000 gulden heeft verduisterd.

Het feit dat justitie de vier bestuursleden van MVV een tijd heeft ingesloten en deze nu ook - als verantwoordelijken voor de gang van zaken - als verdachten gelden, zal mogelijk ook tot een wijziging van de bestaande organisatiestructuur leiden. „Voorkomen moet worden dat het bestuur nog eens meteen in het cachot kan worden gegooid omdat er strafrechtelijk iets niet in de haak zou zijn. Er moet een goede scheiding van verantwoordelijkheden komen." Anders zal het in de toekomst ook nog moeilijk worden nieuwe bestuursleden te vinden, denkt Goumans.

De Maastrichtse advocaat zal zich met de accountants van MVV en in overleg met het bestuur van de club erover buigen of en welke wijzigingen nodig zijn in de administratieve organisatie, enof en hoe de controle moet worden verwezenlijkt. Dit zal er mogelijk toe leiden dat externe deskundigen (accountants, organisatie-adviseurs) worden ingeschakeld.

Voorzitter Karl Dittrich van MVV gaf enige weken geleden op de sponsoravond van MVV toe dat enige zaken aan de aandacht van het bestuur van de club waren ontglipt. Volgens Goumans „is er nu nog geen reden waarom de huisaccountant van MVV (Deloitte & Touche) vervangen zou moeten worden."

De Maastrichtse jurist erkent dat het inschakelen van mr. Wladimiroff en mogelijk ook van externe adviseurs MVV veel geld zal gaan kosten. „Ik zou U erkentelijk zijn als U een inzamelingsactie zou starten."

MVV-trio geschorst

MAASTRICHT – De reeks kaarten die scheidsrechter Schaap tijdens MVV-Willem II uitdeelde zijn voor MVV niet zonder gevolg gebleven. De eerstvolgende ontmoeting zullen zowel Rob Delahaye alsook Armand Benneker en Richard Roelofsen niet van de partij zijn. Verder werden geschorst: Zwijnenberg (FC Twente), De Vroome (Veendam), Lindenbergh (Ajax), Petrovic (FC Den Bosch), Bosvelt, Kort (Go Ahead Eagles), De Laat (Helmond Sport), Van de Berg, Van Leeuwen (Sparta), Van Geenen, De Kruif (TOP), Ten Hag (FC Twente), Mac Andrew (Veendam), Teeuwen, Smits (VVV) en Buisman (FC Zwolle).

De schaduw van Hitler

LONDEN – De vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Duitsland en Engeland op 20 april in Hamburg wordt waarschijnlijk afgezegd. Reden; op die dag werd in 1889 Hitler geboren. Voetbal-officials vrezen dat de wedstrijd grote aantrekkingskracht zal hebben op neo-Nazi's en daardoor uitgebreide veiligheidsmaatregelen zal eisen. Namens de Engelse voetbalbond verklaarde Graham Kelly: „Het is twijfelachtig of de wedsrijd doorgaat nu wij ons gerealiseerd hebben dat 20 april Hitlers geboortedag is." De afgelopen jaren leidden wedstrijden tussen beide landen altijd tot confrontaties tussen Britse fans en Duitse 'Schlachtenbummler'.

Deze week laatste onderhandelingen in Engeland

Jos Verstappen dicht bij akkoord

DOOR IVO OP DEN CAMP

AMSTELVEEN – Uiterlijk de eerste week van januari zal duidelijk worden voor welk team Jos Verstappen volgend jaar in de formule 1 gaat rijden. Vandaag vertrekt de 21-jarige autocoureur uit Montfort opnieuw naar Engeland om, samen met zijn manager Huub Rothengatter, met diverse renstallen te onderhandelen. Hadden eerdere missies naar het Brits Koninkrijk vooral een oriënterend karakter; ditmaal is het de bedoeling dat spijkers met koppen worden geslagen. Rond de feestdagen zullen Rothengatter, Pim van der Heul van Verstappens belangrijkste sponsor Marlboro en de coureur zelf dan de diverse aanbiedingen naast elkaar leggen om tot een besluit te komen.

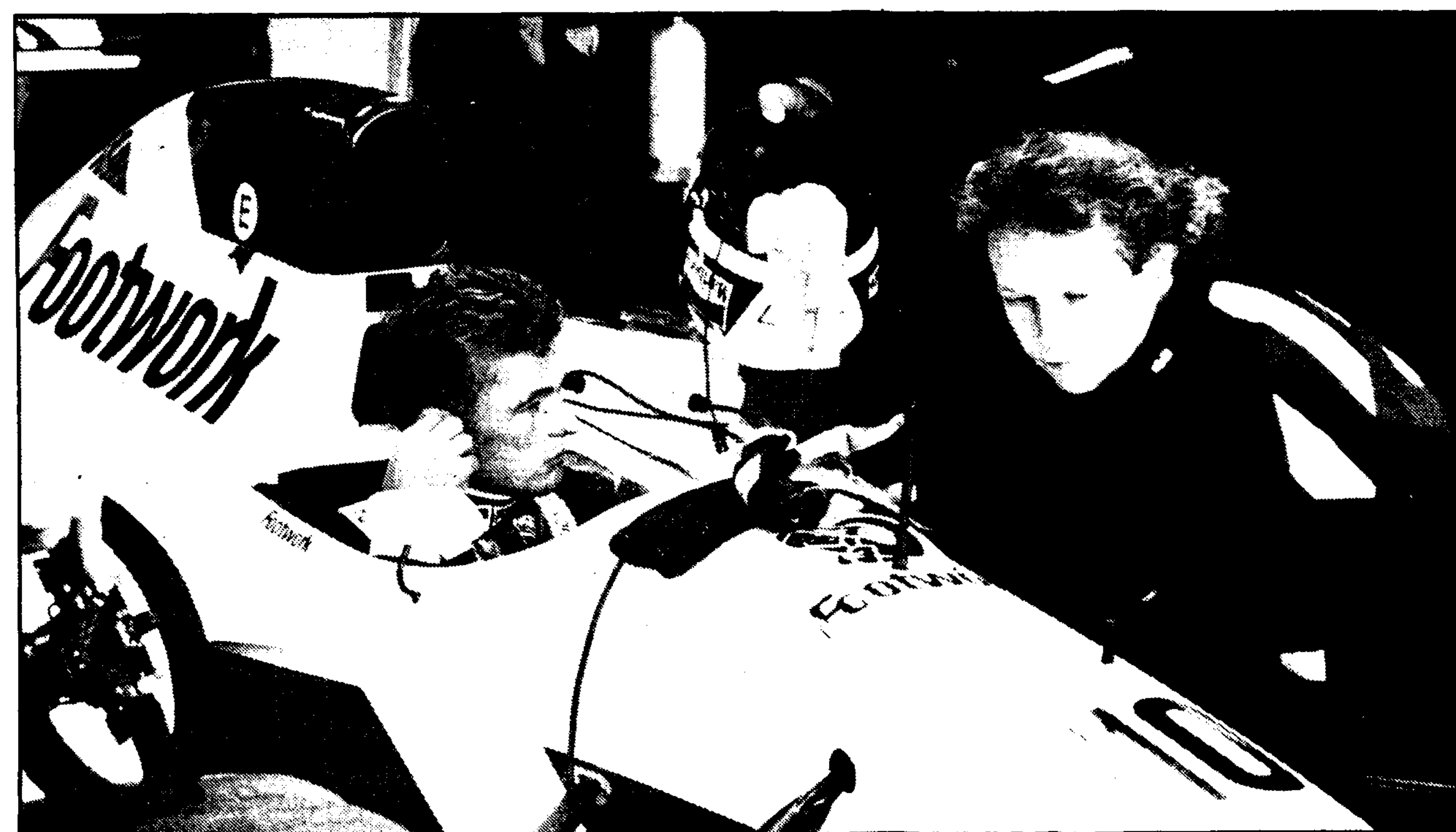
Opvallend is dat in het rijtje geïnteresseerde teams ook Benetton plaats heeft genomen. Teambaas Flavio Briatore sprak onlangs met Verstappen en Rothengatter tijdens een autosportgala in Bologna, waar de Nederlander de prijs voor de meest koelbloedige coureur van het afgelopen jaar kreeg uitgereikt. Deze week zullen beide partijen nogmaals met elkaar rond de tafel gaan zitten om te onderzoeken of een samenwerking mogelijk is.

Groot lijken de kansen van Verstappen om bij Benetton te gaan rijden echter niet. Voor het tweede stekje naast Michael Schumacher zijn ook J.J. Lehto en Michele Alboreto in de markt. De eerste imponeerde bij testritten in Estoril en de Italiaan weet zich gesterkt door persoonlijke sponsors die een bedrag van ruim acht miljoen gulden op tafel willen leggen voor de vacante plaats. Bijkomend probleem is dat een overgang naar Benetton automatisch inhoudt dat het sponsorcontract van Verstappen met Marlboro wordt verbroken. Benetton heeft immers Mild Seven, een rechtstreekse concurrent, als belangrijkste geldschieter.

Jordan is nog altijd de meest voor de hand liggende optie. Teambaas Eddie Jordan heeft al eerder bewezen goed te kunnen werken met talentvolle coureurs en zal de Limburger deze week een serieus bod doen. Verstappens belangrijkste sponsors kunnen zonder problemen bij het in Silverstone gevestigde team instappen. Begin januari wil Jordan zijn nieuwe auto voor het seizoen 1994 presenteren en vervolgens twee maanden intensief gaan testen.

Ook met Footwork, het team dat Verstappen als eerste de kans bood een formule 1-wagen te testen, wordt nog voor Kerstmis gesproken. Footwork kan komend jaar beschikken over hetzelfde electronische pakket als topteam McLaren. Nadeel is echter de onzekere financiële situatie bij het team, waardoor het testprogramma mogelijk in het gedrang komt.

Opvallend is dat er niet meer gesproken wordt met McLaren, waarvoor Verstappen vorige maand op Silverstone twee dagen testwerk verrichtte. Wel heeft teambaas Ron Dennis Verstappen gevraagd nergens te ondertekenen alvorens hem daarvan in kennis te stellen. „Dat zullen we ook doen," aldus woordvoerder Pim van der Heul. „Maar McLaren heeft de tijd; wij niet. Als we de aanbiedingen naast elkaar hebben gelegd en een principebesluit hebben genomen, zullen we Ron Dennis daarvan in kennis stellen. Dan kan hij alsnog met Jos in zee gaan. Zo niet, dan valt de keuze op het door ons gekozen team."



● *Jos Verstappen in de Footwork; een van de opties voor komend jaar.*

Aanvangstijden WK-wedstrijden

HEERLEN – De wedstrijden van het wereldkampioenschap voetbal met de daarbij behorende aanvangstijden.

GROEP A
18/6, Detroit (11.30 uur lokaal, 17.30 uur Nederland): Verenigde Staten - Zwitserland. Los Angeles 16.30/19/6 01.30): Colombia - Roemenië.
22/6, Los Angeles (16.30/23/6 01.30): Verenigde Staten - Colombia. Detroit (11.30/17.30): Roemenië - Zwitserland.
26/6, Los Angeles (13.00/22.00): Verenigde Staten - Roemenië. San Francisco (13.00/22.00): Zwitserland - Colombia.

GROEP B
19/6, Los Angeles (16.30/20/6 01.30): Kameroen - Zweden. 20/6, San Francisco (13.00/22.00): Brazilië - Rusland.
24/6, San Francisco (13.00/22.00): Brazilië - Kameroen. Detroit (19.30/25/6 01.30): Zweden - Rusland.
28/6, San Francisco (13.00/22.00): Rusland - Kameroen. Detroit (16.00/22.00): Brazilië - Zweden.

GROEP C
17/6, Chicago (14.00/21.00): Duitsland - Bolivia. Dallas (18.30/18/6 01.30): Spanje - Zuid-Korea.
21/6, Chicago (15.00/22.00): Duitsland - Spanje. 23/6, Boston (19.30/24/6 01.30): Zuid-Korea - Bolivia.
27/6, Chicago (15.00/22.00): Bolivia - Spanje. Dallas (15.00/22.00): Duitsland - Zuid-Korea.

GROEP D
21/6, Boston (12.30/18.30): Argentinië - Griekenland. Dallas (18.30/22/6 01.30), Nigeria - Bulgarije.
25/6, Boston (16.00/22.00): Argentinië - Nigeria. 26/6, Chicago (11.30/18.30): Bulgarije - Griekenland.
30/6, Boston (19.30/1/7 01.30): Griekenland - Nigeria. Dallas (18.30/1/7 01.30): Argentinië - Bulgarije.

GROEP E
18/6, New York (16.00/22.00): Italië - Ierland. 19/6, Washington (16.00/22.00): Noorwegen - Mexico.
23/6, New York (16.00/22.00): Italië - Noorwegen. 24/6, Orlando (12.30/18.30): Mexico - Ierland. 28/6, New York (12.30/18.30): Ierland - Noorwegen. Washington (12.30/18.30): Italië - Mexico.

GROEP F
19/6, Orlando (12.30/18.30): België - Marokko. 20/6, Washington (19.30/21/6 01.30): Nederland - Saoedi-Arabië.
25/6, New York (12.30/18.30): Saoedi-Arabië - Marokko. Orlando (12.30/18.30): Nederland - België.
29/6, Orlando (12.30/18.30): Nederland - Marokko. Washington (12.30/18.30): België - Saoedi-Arabië.

ACHTSTE FINALES
2/7, Chicago (37) 12.00/19.00: C 1 - A/B/F 3. Washington (38): 16.30/22.30: A 2 - C 2.
3/7, Los Angeles (39) 13.30/22.30: A 1 - C/D/E 3. Dallas (40) 12.00/19.00: F 2 - B 2.
4/7, San Francisco (41) 12.30/21.30: B 1 - A/C/D 3. Orlando, 12.00/18.00: F 1 - E 2.
5/7, Boston (43) 13.00/19.00: D 1 - B/E/F 3. New York (44) 16.30/22.30: E 1 - D 2.

KWARTFINALES
9/7, Boston (45) 12.00/18.00: winnaar 43 - winnaar 38. Dallas (46) 14.30/21.30: winnaar 42 - winnaar 41.
10/7, San Francisco (47) 12.30/21.30: winnaar 39 - winnaar 40. New York (48) 12.00/18.00: winnaar 44 - winnaar 37.

HALVE FINALES
13/7, New York 16.00/22.00: winnaar 48 - winnaar 45. Los Angeles 16.30/14/7 01.30: winnaar 47 - winnaar 46.

OM DERDE PLAATS
16/7, Los Angeles 12.30/21.30.

FINALE
17/7, Los Angeles 12.30/21.30.

Vredeskoers in Tsjechië

DEN HAAG – De roemruchte Vredeskoers zal in 1994 alleen in Tsjechië worden verreden. Voor het evenement, dat van 6 tot 15 mei plaatsvindt, zijn 28 wielerploegen uit evenzovele landen uitgenodigd. De koers is bijna 1400 kilometer lang. In het communistische Oostblok had de wedstrijd een internationaal karakter. De Vredeskoers verbond de hoofdsteden van Tsjechoslowakije, de DDR en Polen: Praag, Berlijn en Warschau. Joop Zoetemelk en Erik Breukink vierden er triomfen. Nadat het communisme in 1989 werd afgezworen raakte de Vredeskoers steeds verder in verval.

sport kort

● HANDBAL – Het Nederlands herenteam heeft een oefenwedstrijd tegen derdedivisionist Caesar met 26-17 gewonnen. Bij rust was de stand 14-10. Vanavond om 19.15 uur speelt Oranje in de Stadssporthal tegen NOAV.

● HANDBAL – In de achtste finale om de Nederlandse beker bij de heren hebben de Limburgse ploegen als volgt geloot: Bevo Heldia-Blauw Wit (Panningen, 13 januari, 20.15 uur), Olympia-V&L (Hengelo, 13 januari, 20.15 uur), V en K-Sittardia (Groningen, 12 januari, 19.30 uur).

lucky ten

Lucky 10 van maandag 20 december 1993: 2-6-8-12-15-16-19-27-28-33-37-48-51-54-55-64--67-71-72-74.

Odilia Lucia Julia Schroen

Petrus Emile Maria Laurentius Siebes

Schalken en Nijssen donderdag in Hoensbroek tegen elkaar

Limburgse tennisprimeur

HOENSBROEK – Voor de eerste keer zullen Sjeng Schalken en Tom Nijssen elkaar ontmoeten in een tennispartij. Het treffen tussen de twee beste Limburgse tennissers vindt plaats aanstaande donderdag om 20.00 uur in sportpaleis Hendriks in Hoensbroek.

Het was de bedoeling van organisator John Sistermans om de twee elkaar te laten ontmoeten in het invitatie A-toernooi, dat dit jaar voor de eerste keer een onderdeel is van het jaarlijks terugkerende toernooi in de kersttijd. Nijssen moet echter al voor de jaarwisseling vertrekken naar Australië. Zijn vaste sponsor Jos Breij vond hem wel bereid om als opening van het toernooi donderdag tegen de huidige nationale outdoor kampioen te spelen.

De ontmoeting heeft een zeer speciaal tintje. Nijssen behoort met zijn 29 jaar al tot de oudere spelers van het profcircuit. Hij is al 10 jaar actief, waarbij hij in het dubbelspel tot de absolute toppers van dit moment behoort. In het enkelspel staat hij niet hoger dan de 230e plaats. De twaalf jaar jongere Schalken is nog volslagen nieuw in dit wereldje. Pas de afgelopen zomer heeft hij zijn serieuze entree gemaakt. Door de zeer goede prestaties staat hij nu al 430e op de wereldranglijst.

Tijdens de nationale Masters, het eerste toernooi waarin ze samen uitkwamen, kwamen ze niet tegenover elkaar te staan. Schalken slaagde erin de halve finale te bereiken, terwijl Nijssen in de kwartfinale verslagen werd. Hoewel het geen officiële wedstrijd is, zijn beide spelers er op gebrand de winst naar zich toe te trekken. Schalken: „Het is natuurlijk toch wel speciaal om in Limburg tegen Nijssen voor de eerste keer te spelen. Net zo als tegen de andere toppers die ik de afgelopen tijd ontmoet heb, kijk ik niet echt tegen hem op. Ik heb zeker kans op de winst." Nijssen zal in de directe ontmoeting met Schalken willen bewijzen dat hij nog terecht boven hem op de wereldranglijst staat.

Naast deze wedstrijd doet Schalken ook nog mee aan het invitatie A-toernooi, dat na afloop van de openingspartij van start gaat met de partij uit poule A tussen de Belg Tom van Houdt en Armand Custers. Schalken zelf staat in poule B, waarin een van zijn tegenstanders de derde Limburger op de nationale ranglijst Rogier Wassen zal zijn. In het damestoernooi, waar pas op maandag 27 december de eerste partij gespeeld wordt, zijn de vier sterkste Limburgse dames Anique Snijders, Eveline Hamers, Evelyne Dullens en Frauke Joosten met nog twee Brabantsen van de partij.

● *Sjeng Schalken, donderdag in Hoensbroek tegen Tom Nijssen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

sport kort

● VOETBAL – Stefan Kuntz, de spits van FC Kaiserslautern en kersvers Duitse international, krijgt concurrentie. Zijn club heeft de spits van Slavia Praag, Pavel Kuka, voor 2,5 jaar gecontracteerd. Kuka (25) speelt sinds 1989 bij Slavia. In 149 wedstrijden scoorde hij 66 goals. In het nationale elftal speelde Kuka 21 maal en trof zes keer het vijandelijke net.

sport kort

● TENNIS – Ivan Lendl neemt de plaats in van John McEnroe bij het toernooi om de Hopman Cup, dat op nieuwjaarsdag in Perth (West-Australië) begint. McEnroe, die zich met een beenblessure terugtrok, had zelf voorgesteld Lendl aan de zijde van Mary Joe Fernandez bij het gemengd landenevenement te laten optreden. De Nederlandse afvaardiging bestaat uit Miriam Oremans en Jan Siemerink.

trainerscarrousel

EYS – Zwart-Wit uit Eys heeft voor het komend seizoen Hub van der Weijden aangetrokken als trainer. Hij volgt Arno Pouwels op, die dan twee jaar bij Zwart-Wit heeft gewerkt. Van der Weijden is dit seizoen nog oefenmeester bij Bekkerveld.

VAESRADE – Huub Hofland heeft zijn contract bij derdeklasser Vaesrade met een jaar verlengd. Hofland is thans bezig aan zijn derde jaar in Vaesrade.

WEERT – Bij derdeklasser FC ODA wordt L. Janssen uit Altweerterheide, momenteel werkzaam bij Olympia'18 in Boxmeer, opvolger van Piet van Heur.

NEER – Jan Heijckers uit Ell heeft zijn verbintenis bij de vierdeklasser RKSVN uit Neer met twee jaar verlengd. Heijckers is thans aan zijn tweede seizoen bezig.

GELEEN – Ed Beckers verlaat na vier jaar aan het einde van dit seizoen de Geleense derdeklasser Quick'08. Opvolger wordt Ed Hendriks, die nu nog werkzaam is bij Bunde.

KERKRADE – Bob Bechholz verlaat aan het einde van dit seizoen vierdeklasser FC Gracht.

SIMPELVELD – Piet Aussems en VV Simpelveld hebben besloten aan het einde van dit seizoen de samenwerking te beëindigen.

lotto

Lotto 50. Eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, elk bruto f.26.669,70; derde prijs: 122 winnaars, elk f. 983,70; vierde prijs: 5.184 winnaars, elk f. 23,10; vijfde prijs: 74.561 winnaars, elk f. 5,00.

sport op tv

Vandaag
11.55-13.45 Dld 2: Worldcup skiën: super-G voor vrouwen in Tignes.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.41-18.51 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.15 RTL +: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

sport in cijfers

SKI

Madonna di Campiglio. Wereldbeker slalom, mannen: 1. Kosir 1.34,69, 2. Tomba 1.34,78, 3. Jagge 1.34,93, 4. Fogdoe 1.35,60, 5. Stangassinger 1.35,61, 6. Grilc en Weiss beiden 1.35,71, 8. Furuseth 1.35,81, 9. Mader 1.36,10, 10. Aamodt 1.36,25. Stand wereldbeker slalom (na vier van negen wedstrijden): 1. Stangassinger 311 punten, 2. Tomba 280, 3. Kosir 272. Stand wereldbeker algemeen (na elf van 34 wedstrijden): 1. Tomba 454, 2. Aamodt 445, 3. Mader 431.

KEGELEN

Eijgelshoven. Amstel Challenge Cup 1993. Heren, kwartfinales (60 kogels): Maes-Volders 390-383, Rosenboom-Terwint 364-325, Bloemen-Jurgens 388-337, Haenen-Braeken 384-362. Halve finales (120 kogels): Maes-Rosenboom 801-781, Haenen-Bloemen 753-748. Finale (120 kogels): Maes-Haenen 801-755. Dames, kwartfinales (60 kogels): Berends-Thielen 374-366, Frissen-Vreuls 343-318, Fredrix-Serree 365-333, Wetzelaer-Nijkamp 355-349. Halve finales (120 kogels): Berends-Frissen 708-679, Wetzelaer-Fredrix 355-349. Finale (120 kogels): Wetzelaer-Berends 711-683.

DAMMEN

Amselveen. WK junioren. Friedman-Crucius 2-0, Zwart-Georgijev 0-2, Vercuysse-Cordier 0-2, Shiliahvski-Mamet 2-0, Bubbi-Hage 0-2, Battulga-Kemperman 0-2, Mardosa-Roemzanjev 1-1, Alexejev-Zvenigorodski 1-1.

verlenging

Schone schijn

Een groots spektakel. Een fraaie show. 'The Final Draw'. De WK-loting, typisch Amerikaans. Maar was het wel een heuse loting. Er werd gesproken over een aanfluiting. Gesjoemel en een staaltje van lobbying in een omgeving van glamour en glitter. Het was geen eerlijke samenstelling van groepen, bepaald door het lot. Het was gewoon een plaatsing. Omdat ook de wereldvoetbalbond FIFA steeds vaker denkt aan de commercie en het geldverdienen. Sport wijkt voor de sponsor. Waar gebeurt dan niet? Desalniettemin grote tevredenheid. In België en in Nederland. Samen met Marokko en Saoedi-Arabië in de op papier zwakste groep.

Nederland-België

Na de vele veldslagen in voorronden van het WK, straks weer een bikkelharde derby tussen de Lage Landen. Zaterdag 25 juni in Orlando. „De Rode Duivels tegen hun grote rivaal", schreeuwen de Belgische kranten. „Nederland zonder Johan Cruijff, maar met een pak gereputeerde topvedetten die van Oranje een kandidaat-wereldkampioen maken." Nederland in een favorietenrol. De Belgen als underdog. „Pol van Himst had gesmeekt niet met de eeuwige rivaal te worden geconfronteerd, maar het lot was ongenadig." Nederland-België. Oorlog, spektakel, strijd. Iets om een half jaar lang naar uit te zien.

Onwetendheid

Arbiters zijn steeds vaker het doelwit. Van gebelgde trainers, ontevreden sporters en boze toeschouwers. In het ijshockey is het vaak letterlijk raak. Zoals in de ontmoeting Nijmegen-Tilburg. Scheidsrechter Tamme Engelsman was het slachtoffer van een doldwaze toeschouwer. Hij verkocht de 'onpartijdige' een klap op kop na een chaotische partij. Aanleiding voor het opstandje was onwetendheid. Het niet kennen van de spelregels. Iedereen ging ervan uit dat er na 4-4 verlengd zou worden. Toeschouwers, clubs en officials. Dat was al eens eerder gebeurd. Onterecht bleek uit de reglementen. Bekerduels worden nooit verlengd, zo ontdekte bondscoach Van Wieren. Engelsman hield zich nu aan de regels. In tegenstelling tot die dwaze supporter. Engelsman moest het stadion onder politiebegeleiding verlaten. Omdat de veel bekritiseerde arbiter de regels dit keer eens goed toepaste.

Te eerlijk

Op zaterdagavond spelen kost soms nog al wat aanpassingen bij een amateurvereniging. Zo ontbrak afgelopen zaterdag bij Miranda de vaste grensrechter en daarom besloot Maikel Jennis, één van de betere spelers, de vlag ter hand te nemen. Jennis is al geruime tijd geblesseerd maar wilde zijn vereniging niet in de kou laten staan. Geconcentreerd volgde hij het spel en volbracht zijn taak naar tevredenheid. „Hij is eigenlijk nog te eerlijk", vond zijn trainer Henk Verheezen na afloop.

MVV-jubilaris

● *Driehonderd wedstrijden in het betaald voetbal werden zaterdagavond voor de ontmoeting MVV-Willem II herdacht. Roger Reijners, tien seizoenen Fortuna Sittard en drie jaren MVV, werd door voorzitter Karl Dittrich en Willem II-aanvoerder Martin van Geel in de bloemen gezet. Echtgenote Jossie deelde in de hulde.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Met granaat op voetbalveld

Het is gebeurd in Suriname, waar Ronnie Brunswijk niet alleen de Surinaamse minister van justitie tot wanhoop drijft, maar ook de coach van zijn voetbalclub. De voormalige leider van het junglecommando weigerde in een wedstrijd voor de bekercompetitie het veld te verlaten. De coach kon roepen over vervanging wat hij wilde. Brunswijk kwam conditie tekort, maar speelde ijskoud verder. Pas toen hij zelf het moment gekomen achtte, stapte Brunswijk alsnog hijgend over de zijlijn en kon een invaller het veld betreden.

Zijn eigen publiek jouwde hem uit. Na deze tweede 'belediging' dook Brunswijk in zijn sporttas en haalde er een handgranaat en een pistool uit tevoorschijn. Tierend en vloekend vroeg hij of het commentaar herhaald kon worden. Het bleef stil op de tribune. Een voetballer die al jaren boven de wet staat, spreek je niet tegen.

Voor de vuist weg

Johan Derksen, adjunct-hoofdredacteur van Voetbal International en Cruijff-adept, zaterdag in het Algemeen Dagblad: „Iedereen, die tegen de komst is van Cruijff, die maak ik af. Die hebben de ballen verstand van voetbal."

„Maar natuurlijk gaat hij. Voor zichzelf heeft hij die beslissing al lang genomen, maar om zijn gezin gerust te stellen, raadpleegt hij eerst nog een arts. Dat heeft iets komisch. De Verlosser, die een arts moet raadplegen. Maar hij is ook maar een mens."

Commentaar in Algemeen Dagblad naar aanleiding van de **affaire Luinge/Van Hanegem:** „Wat heeft Willem van Hanegem nou misdaan?...Hij maakte, in een iets te opstandige bui, de Groninger (Luinge) uit voor een arrogante kwal...De trainer van Feyenoord verdient hooguit een berisping wegens belediging in deze weer eens opgeklopte affaire."

PSV-spits Erik Meijer in VI over de fraude-affaire bij MVV: „Ik maak me daar best kwaad om, al begrijp ik ook wel dat de FIOD het onderste uit de kan wil halen. Maar bij MVV hebben mensen veertien dagen vastgezeten, terwijl mensen bij Ajax, waar het om veel meer geld ging, niet één dag hoefden te zitten. De manier waarop die mensen er op in zijn gesprongen, met twintig man, is gewoon kolder. Het kost ze veel meer dan het ze straks oplevert."

Regisseur **Theo van Gogh** in VI over de massahysterie na de winst van Oranje op het EK voetbal in '88: „Ik zag koppen waarvan ik dacht, zij stemt op de centrumdemocraten, maar die zag ik wel Ruud je Gullit roepen. Dat wantrouw ik. Dus ik hoop altijd dat Nederland vroeg wordt uitgeschakeld, dan zijn we daar van verlost."

Columnist Cor Snel in Penthouse over Johan Cruijff: „Als mens is Johan een humorloos en naar jongetje. 'n Verbeten kereltje, net zo'n teckeltje."

Guus Hiddink in Nieuwe Revue over zijn ontslag bij Valencia: „De kamermeisjes van het hotel waar ik al die tijd had gewoond, hadden lunchpakketjes voor me gemaakt, allerlei cadeautjes voor me meegegeven. Toen ik met mijn auto uiteindelijk wegreed, stonden ze allemaal te janken."

Kunstschaatster **Katarina Witt** in Nieuwe Revue: „Kunstrijden is een sport waarin ouder worden verboden is."

Schaatser Johann Olav Koss in SI: „Boven de 3000 meter zakt je testosterongehalte enorm. Dan verlies je alle interesse in vrouwen."

Het wordt een meisje

Boris en Babs. Een 'never ending story'. Romantiek per strekkende meter. Er gaat geen dag voorbij of de Bildzeitung publiceert uitvoering over de liefde tussen Boris Becker en zijn Babsi. Gisteren onthulde het boulevardblad dat BB (Babs Becker) in verwachting is van een meisje. „Het wordt geen Bobs, maar een Bobsi," zo bericht Bild, dat bijna de complete achterpagina aan het 'sprookjeshuwelijk' tussen Boris en Babs heeft gewijd.

zaalvoetbal

1e klas A	
Willem I-Kanaries	5-2
Soleil 3-Voliere	2-2
Tunnel-Quaedvlieg 2	27-3
Kilo-Pottebr.	4-3
Maasvog.-Up Quelle	7-4
Comp.Store-Dousb.2	6-2
1e klas B	
Quelle-Flaterke	2-7
Kabout.-Kolonia	3-5
Hadow-SZV 3	2-5
Vaals 2-Soleil	3-3
Bouwf.3-Marathon	3-1
Laumen 2-Cosmos 2	5-2
1e klas C	
Zittert-PSM	3-3
Soleil 2-Phoenix	5-6
Brunssum 2-SZV 2	1-2
Groen Wit-Vaals 3	3-4
Bouwf.2-Haantjes 2	5-3
Makassar-Born	8-7
2e klas A	
Geusselterh.-Maasvog.3	3-3
Filmcl.2-Eijsden	3-2
Kaanen-Gulpen 2	10-3
Sport 2-Br.wapen	2-4
H.Anders 3-Delta	1-4
MVV-Sjotter 2	4-3
2e klas B	
Maasvog.2-Vici	0-4
Erka 2-Pottemen.	0-13
Sjotter-Yerna 2	7-3
H.Anders 2-Delta 2	7-1
Up Quelle 2-T 1874	5-4
2e klas C	
Heerlen-Diekske	10-1
Rood W.-Egor 3	6-2
Reneman 2-Varenb.	2-12
'Theide-I.d.Bende	1-6
Kabout.2-Eendr.	4-5
2e klas D	
Egor 2-Sportcl.2	6-0
Fortuna-WDZ	9-2
Rood W.2-Goasewey	6-5
Sjefke-Joffer	3-3
Bouwf.4-Coriov.	7-5
Laumen 3-Holz	3-4
2e klas E	
Zittert 2-Marebos	5-2
Manait-AEV Intern.	4-1
PSM 2-v.d.Venne 2	9-1
Postwag.-Lacroix	5-4
Makassar 2-Klojo's	2-2
2e klasse F	
Willie B.2-Adveo	3-1
Zw.schaap-Puth	1-4
Marebos 2-Quick	1-2
Maximiliaan-Hanckm.	4-4
Neerb.-Haantjes 3	10-4
Brikske 2-Born 2	7-4
3e klas A	
Eijsden 2-Wiegert 2	1-6
Willem I 2-Filmcl.4	1-6
Delta 3-Pottebr.2	2-3
Kilo 2-Yerna 3	2-2
Vrecan-Kanaries 2	11-1
Boemer.-B.Stap In 2	4-7
3e klas B	
Sjotter 3-Maasb.	6-2
Sport 3-Pottebr.3	2-7
Willem I 3-B.Stap In 3	2-2
Vrecan 2-Delta 4	6-6
Ulestr.-Filmcl.5	8-3
3e klas C	
B.Stap In 4-Mattini B.	2-10
Sjotter 4-DBSV 2	11-2
Lokomot.-Gulpen 3	7-0
Sjefke 2-Colson	4-8
Pottebr.4-Up Quelle 3	2-5
3e klas D	
Voliere 2-Company St.2	2-5
B.Stap In 5-MVV 2	5-5
Erka 3-H.Anders 4	4-6
A.Arcades-Up Quelle 4	10-3
Bovens-Pottebr.5	12-1
Flaterke 3-Sport 4	7-0
3e klas E	
Sunshine-Flaterke 2	1-2
Sjotter 5-DBSV	5-3
Kaanen 2-Pottemen.2	9-5
B.Stap In 6-Yerna 4	6-5
Vici 2-H.Ansders 5	4-7
3e klas F	
Quelle 2-Sportcl.3	7-3
Cosmos 3-Kolonia 2	1-2
Hadow 3-Reneman 3	5-6
Jessica B.-Joffer 2	2-3
Eendr.2-Holz 2	5-4
3e klas G	
WDZ 2-Sportcl.4	4-6
Fortuna 2-Kolonia 3	8-0
Rood W.3-I.d.Bende 3	5-3
Driessen B.-Reneman 4	16-3
Soleil 4-Coriov.2	10-0
Laumen 4-Holz 3	12-9
3e klas H	
Kolonia 4-Laumen 5	9-1
Fortuna 3-Obbicht 2	16-5
Jessica B.2-Varenb.2	2-3
Paco-Marathon 2	1-13
WDZ 3-Kabouter 3	2-2
3e klas I	
Zittert 3-PSM 3	2-2
Zw.schaap 2-Phoenix 3	3-2
Keigel 2-Adveo 5	24-0
Beek-Trefpunt	5-18
AEV Intern.2-Quick 2	6-5
Puth 2-Obbicht	3-4
3e klas J	
Postwag.3-Groen W.2	5-6
Quick 3-Sp.Maluku	2-0
Adveo 2-DWC	11-6
Hanckm.2-Brunssum 3	5-3
Suestra 2-Kneeschers	6-7
Zittert 4-v.d.Venne 3	3-10
3e klas K	
Zw.Schaap 4-Adveo 3	3-4
Jabeek 3-Egor 5	3-5
Beek 2-Groen W.3	2-5
Suestra-Napoleon	4-1
Brikske 3-Quick 4	9-0
3e klas L	
Zw.schaap 3-Groen W.4	2-5
Jabeek 2-Egor 4	7-2
Brunssum 4-Adveo 4	5-4
Tapas-Born 3	9-1
Dames Zuid	
Pottebr.-Sp.Maluku	1-0
Sp.Maluku-PSM	5-0

golfbiljarten

DISTRICT MIDDEN-LIMBURG

Hoofdklasse	
BVE 2	8-12
Maasgolf 2	8-11
Dennenoord	8-11
BCW	8-10
Jagerslust	8-8
De Kwartel	8-7
De Inrit	8-5
BVO 2	8-5
De Berg	8-3
Eerste klasse	
BVE 3	8-14
Pimpernelleke 2	8-12
Jagerslust 2	8-11
OBKK	8-8
Hukske 2	8-7
De Hoove	8-6
De Viersprong	8-6
BCW 2	8-6
Heytse	8-2
Tweede klasse	
BCW 3	8-15
De Kwartel 2	8-11
Den Tup	8-10
De Zwaan	8-9
Riva	8-8
De Hook	8-6
De Berg 2	8-5
OBKK 2	8-4
Eikske	8-4
Derde klasse	
Jagerslust 3	8-14
BVE 4	8-11
Oad Leivere	8-10
De Leste Bal	8-9
Dennenoord 2	8-9
Hukske 3	8-9
De Inrit 2	8-5
Den Tup 2	8-4
Viersprong 2	8-1

DISTRICT URMOND

Hoofdklasse	
Fortuna	9-17
Brand Taveerne 2	10-16
Almania	10-14
Pappegey	10-13
Krietje	9-10
Vöske	10-9
Auwt Einekoeze	10-4
Maasvallei 2	10-3
Pappegey 2	10-2
Eerste klasse	
Sittardia	9-13
Fortuna 2	8-12
Pappegey Val Aan	9-10
Krietje 2	8-9
De Mert	9-9
Vöske 2	8-7
Almania 2	8-5
Die Bayern	9-3
Tweede klasse	
De Meule	10-18
Sittardia 2	10-15
Krietje 3	10-14
Brand Taveerne 3	10-13
Brandpunt	10-10
Hollandia 2	9-9
Pappegey Val Aan 2	10-5
Auwt Einekoeze	10-4
Fortuna 3	9-0

golfbiljarten

Nederlandse Golfbiljart Bond	
Ereklasse	
Br.Taveerne-Hukske	5-7
Pimpernel-Heukske	9-3
Maasgolf-Montfort	8-4
BVO-Maasvallei	2-10
BVE-Boshoven	8-4
Stand	
Chevremont	12-22
Maasgolf	13-22
Hollandia	12-19
Pimpernelleke	13-16
Maasvallei	13-15
Brand Taveerne	13-14
BVE	13-13
Montfort	13-11
Hukske	13-7
Heukske	13-4
Boshoven	13-3
District Urmond	
Hoofdklasse	
Maasvallei 2-Almania	0-6
Pappegay-Pappegay 2	4-2
A.Einekoeze-Voske	3-3
Krietje-Br.Tav.2	2-4
1e klasse	
Mert-Krietje 2	4-2
Sittardia-Papp.V.A.	2-4
Almania 2-Bayern	4-2
2e klasse	
Meule-Krietje 3	3-3
Br.Tav.3-Brandpunt	3-3
Papp.V.A.2-Sittardia 2	2-4
Hollandia 2-A.Einek.2	3-3
District Midden-Limburg	
2e klasse	
BCW 3-Hook	9-3
District Echt	
Beker	
Hoofdklasse	
Slek-Deelgaard	6-6
Greuske-Village	6-6
B.Aolders-Centrum	7-5
2e klasse	
Greuske 2-Spee	8-4
Zuul 3-Village 4	8-4
Village 2-Village 3	7-5
Kerkzicht 2-Montfort 3	3-9
District Weert	
Hoofdklasse	
Stamg.-Schuttersh.	8-4
Hoppers-Hook	5-7
Boshov.2-Anker	5-7
Leike-Royal	6-6
1e klasse	
Stamg.3-Stamg.2	8-4
Boshov.3-Graswinkel	10-2
Anker 3-Royal 3	5-7
Royal 2-Anker 2	9-3
2e klasse	
Sw.Mill 2-Sw.Mill	8-4
Laar 2-Leike 2	7-5
Schuttersh.2-Hoppers 2	7-5
Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie	
Hoofdklasse	
OBK-Molenberg 3	4-4
Pumpje-Eikske	6-2
Gr.Dal-Gr.Dal 2	6-2
Berg.Balke-BVC	7-1
Molenb.-Olympia	3-5
1e klasse	
Olympia 2-Stern	3-5
C.Corner-Berg.Balke 2	4-4
Hanneman-G.Leeuw	4-4
Molenb.2-A.g.Kirk	4-4
2e klasse	
Voelender-Fr.Dal 3	5-3
A.g.Kirk 2-Monument	3-5
G.Leeuw 2-Hanneman 2	4-4
ENBK-Pumpje 2	2-6
Eurode-OBK 3	7-1
3e klasse	
Bocholtz-Dopgere	4-4
Gaat-Molenberg 4	4-4
Pumpje 3-Pumpje 4	3-5
Eikske 2-C.Corner 2	5-3
Jeeteberg-Stern 2	4-4
4e klasse	
Monument 2-Voelender 2	7-1
Stern 3-Jeeteberg 2	8-0
Gr.Dal 4-O.Schaesb.2	5-3
O.Schaesb.-Gr.Dal 5	6-2
Molenb.5-OBK 4	6-2
Dopgere 2-Pannesjop	7-1

zaalvoetbal

Midden Limburg:

Hoofdklasse Noord:	
Veronica-Nederweert	3-7
Spee-'t Haofke	8-4
de Keigel-'t Huukske	3-1
Inter-Amicitia	3-4
Neeritter-'t Kesjotje	2-6
Hercules-Wittenhorst	7-1
1 D:	
Hakkie 2-DESM 2	2-2
Weerter ZV-Brach 2	3-4
FCD Roermond 2-Haelen	1-9
Fermonia 2-de Boag	6-6
Gastronoom-Tornado	2-5
DESM-Riva	5-5
2 G:	
Spee 2-Fermonia 3	1-5
Willie Bar-Altweerterh. 3	5-5
Olympus-ZVVD	6-3
FCD Roermond 4-Juliana	1-2
v.Seggelen 2-Hornerhof	5-5
Altweerterheide 4-Vesta	6-7
2 H:	
Hornerhof 2-v.Seggelen	1-4
WZV-Weerter ZV 2	7-1
Amicitia 2-FCD Roerm. 3	3-4
Gastronoom 2-'t Kesjotje 3	3-6
3 M:	
Postert 2-Brach 3	2-2
Altweerterh. 10-Neeritter 2	5-8
Altweerterh. 5-Hercules 2	3-4
't Heukske-Willie Bar 3	4-4
't Haofke 3-Brevendia	6-7
Amicitia 3-Olympus 2	5-4
3 N:	
Berg-Amicitia 4	1-11
Weerter ZV 3-de Boag 2	5-3
Brach 4-Hercules 3	8-6
Brevendia 2-Haelen 3	n.d.
Olympus 3-Altweerterheide 11	6-3
FCD Roerm. 5-Altweerterh. 6	9-2
3 O:	
Hercules 4-DESM 3	2-3
Brevendia 3-Vesta 2	14-2
Stoba-Riva 3	8-5
de Boag 3-Heiputters	6-3
Altweerterheide 7-Berg 2	3-4
Juliana 2-Amicitia 5	5-0
3 P:	
Rockwool-WZV 2	2-3
't Kesjotje 4-Brevendia 4	2-1
Vesta 3-Altweerterheide 8	4-4
Fermonia 4-Riva 4	10-1
3 Q:	
Stoba 2-de Boag 5	4-7
Vesta 4-'t Veldj	5-5
SBC-Altweerterheide 9	1-9
Tornado 2-Nederweert 4	3-4

atletiek

Mescher-Bergloop	
Heren 13,600 km	
Hub Kurvers Caesar	44.39
Jan Korevaar Avanti	45.05
Marc Jaspers Kimbria	45.24
Aart Bakker Altis	45.35
Wil Pepels Caesar	45.44
Bert van Nunen Keien	45.50
Wil Thimister AV34	46.32
Ger Bodelier Achillet Top	47.46
Guido Savelkoul Caesar	48.18
Rene Schepers Caesar	48.21
Jean Herpers Uros	48.34
Patrick Franken Caesar	48.35
Ron Janssen Blauw Wit	48.35
Bert Nillesen Achilles Top	48.37
Theo van Maanen Altis	48.50
Dames 13.600 km	
Elise Elbert Laac Twente	55.38
Rita van Nunen AV de Keien	58.12
Els Rovers Caesar	58.23
Mies Kuipers Sprint Breda	58.53
Ineke van Aaken LADB	59.36
Heren 5.800 km	
Ralph Zeetsen AV Caesar	19.11
Ralf Courage Caesar	19.13
Michel Hodenius Achilles top	19.41
Dames 5.800 km	
Edith Kortekaas Uros	22.46
Suzanne Wiertsma Uros	24.05
Miranda Janssen Unitas	24.49

poolbiljart

3e bekerronde	
Leeuwenh.-A.Deetere	6-10
Sport-Stupke	0-16
Goud.Leeuw-St.Kruis	9-7
Remigius-Draver	6-10
Overbr.-Palettie B.	11-5
Coriov.-Landgr.	9-7
Pool Pal.-Fl.Dutchm.	6-10
Mijnz.-Rolduc	11-5
Gildemeest.-Sjtoet	6-10
Supergame-Buchten	12-4
Voske-Hermans	4-12
Fox-Sjtee Uul (Fox A)	8-8
Slek-Cartouche	16-0
Remigius-Palettie B.	2-14
Hermans-Coriov.	2-14
Brunssum N.-Huizinga	5-11
Schachtw.-Players	6-10
Gracht-Boeresl.	4-12
Sjp.Kentje-Le Duc	3-13
Treffers-Schachtw.	3-13
St.Kruis-Schachtw.	5-11
Heikaatsje-Stupke	7-9
Lout.Kab.-Remigius	5-11
Holtum-Fair Pl.	4-12
Sport-Huizinga	4-12
All St.-Boereslot	10-6
Bokker.-Buchten	10-6
St.kruis-Lutterade (Sten.Kruis)	8-8
Sjtee Uul-Le Duc	6-10
Edelweiss-W.Tell B. (Edelweiss A)	8-8

WEEKVOORDEEL

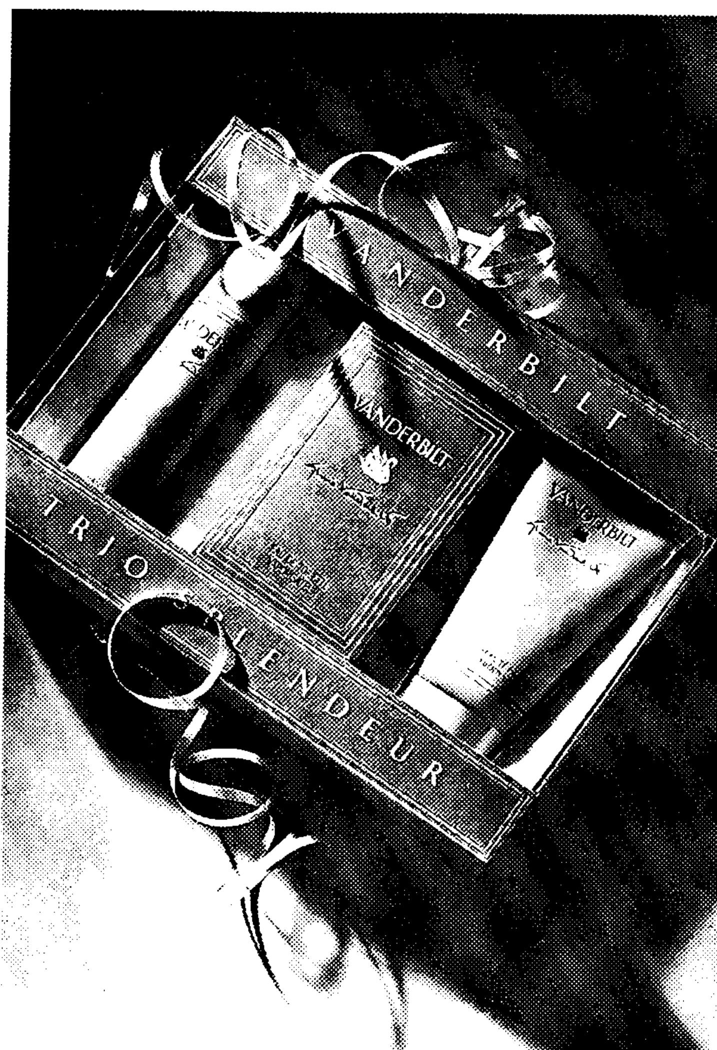


Aladdin drinkbekers. Met hoofd van Aladdin, Jasmijn of Genie. ~~9.95~~ **7.-**

Aladdin Lunchbox. ~~9.95~~ **7.-**



Le Marché verse Belgische handwerkbonbons. Keuze uit 39 soorten. Per **500 gram** ~~17.-~~ **12.50**
Per kilo ~~34.-~~ **22.-**



Gloria Vanderbilt geschenkdoos. Met 50 ml. eau de toilette spray, tube body voile en deodorant spray. ~~96.-~~ **69.-**

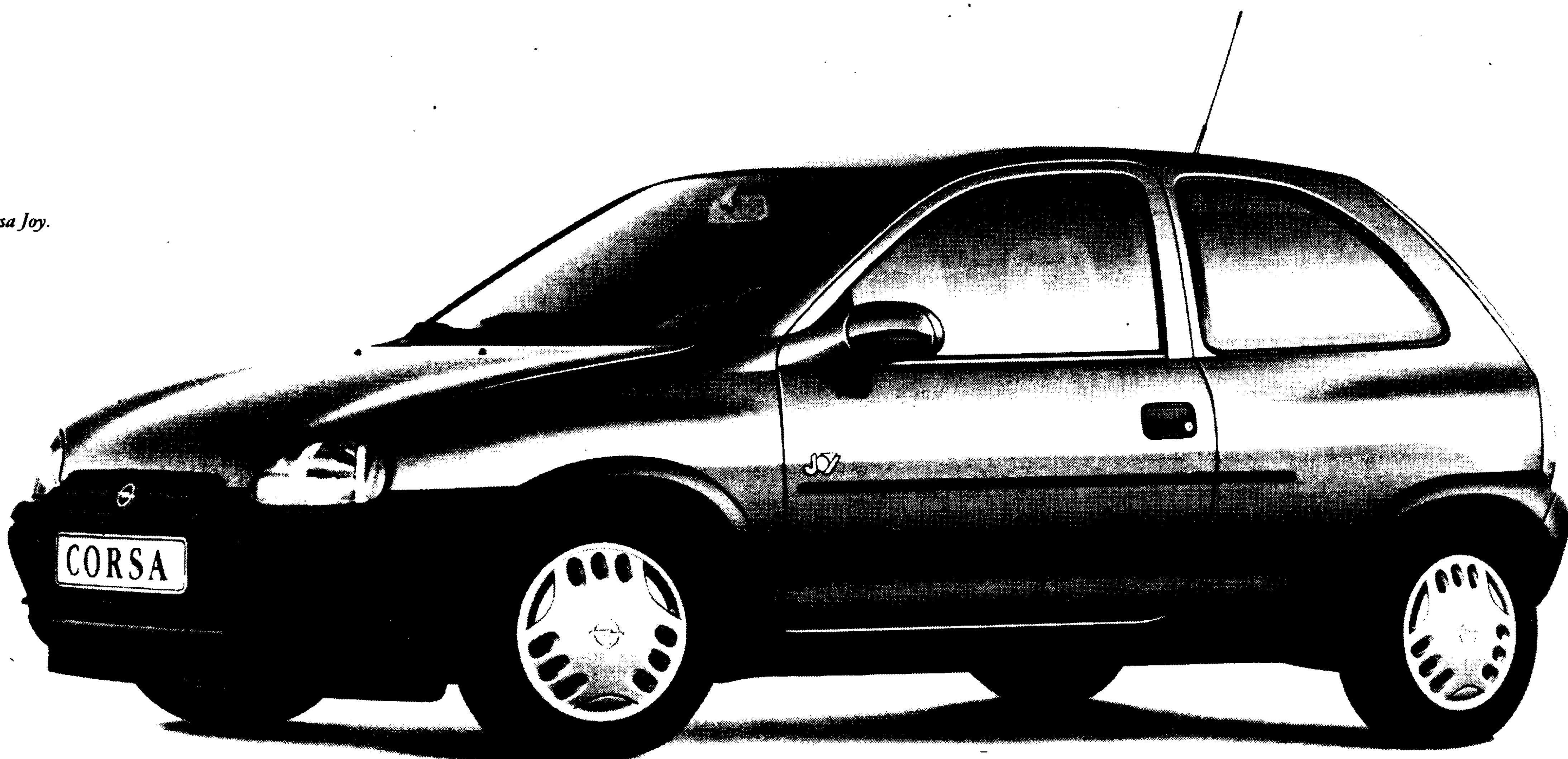


Extra brede gordijnstoffen. 280 cm. breed. 100% katoen. Diverse dessins. Voor o.a. naadloze gordijnen, grandfoulards, tafellakens en dekbedovertrekken. Per meter ~~39.95~~ **24.-**

VROOM & DREESMANN

Je hebt zeker moeten praten als Brugman om de Opel dealer zover te krijgen.

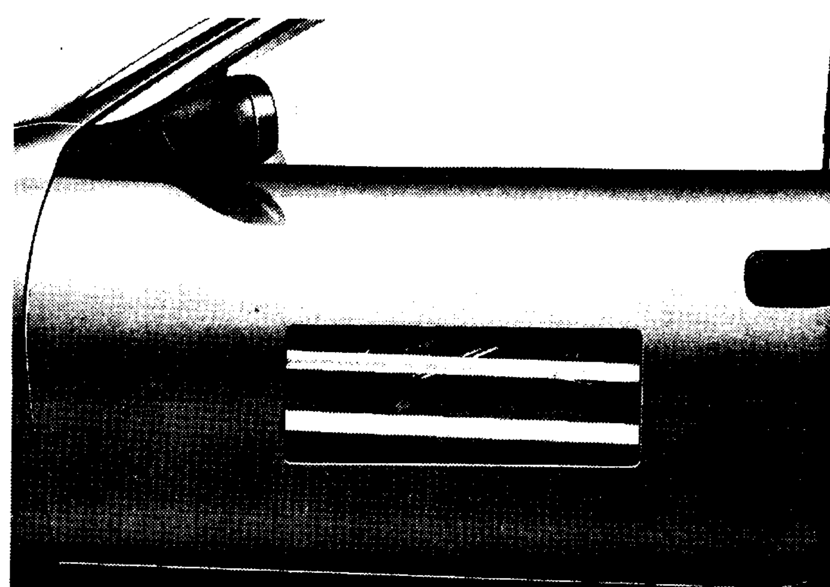
Welnee!
Het is deze maand juist prima zaken met 'm doen.



Afgebeeld: Opel Corsa Joy.

Het is deze maand goed zaken doen bij de O dealer. Waarom? Kijk, 24 jaar het meest gekochte m in Nederland is mooi.

Het bewijst dat Opel staat voor betrouwb doordacht vormgegeven, maar bovenal veilige aut Maar 25 jaar nummer 1 is pas ècht een mijlpaal.



De Opel Corsa beschikt over de modernste veiligheidsvoorzieningen, waaronder dubbele stalen balken in de portieren.

Kortom, een buitenkansje voor u! Want u k zich voorstellen dat wij er samen met onze dea alles aan doen om dat resultaat met glans te beha

En dan praten we nog niet eens over de v delige pakketten extra's op de Vectra Sportive, A Young, Vectra Expression of de uitgebreide standa uitrusting van de Corsa Joy.

Ga dus zo snel mogelijk naar de Opel dealer zult merken dat het nergens beter zaken doen is.

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen inclusief B.T.W. (Corsa Van sief B.T.W.), exclusief kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbeh

OPEL

De Opel Corsa Joy is standaard voorzien van: • dubbele stalen balken in de portieren • gordelspanners op veiligheidsgordels vóór • ventilatiesysteem met pollenfilter en recirculatie • speciale Joy-wieldoppen • opberglade onder rechter voorstoel • getint glas • buitenspiegels in carrosseriekleur • 5-versnellingsbak • "165/70 R13"-banden • info-display met tijd-, datum- en buitentemperatuurweergave • 6-speakersysteem en dakantenne • speciale "Splash"-bekleding • instrumentenpaneel in kleur. De Corsa Joy, vanaf ***f 25.300,–***

U rijdt al een Opel Corsa vanaf ***f 23.20***
Corsa Van (grijs kenteken), vanaf ***f 18.40***

S L U I T H E T J A A R G O E D A F B I J D E O P E L D E A L E

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966



regiosport

Volleybalsters VCH serveren Sarto helemaal de hal uit

Monsterscore zonder voldoening

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

[H]EERLEN – De laatste opgave van VCH voor de winterstop [b]estond uit een klusje van niets. Veertig minuten prijsschieten [moes]t toekijken hoe opponent Sarto/Pellikaan ijverig een lang [lijst]er van persoonlijke fouten aaneen reeg. Resulterend in een [mo]nsterscore: 3-0 (15-6, 15-4, 15-6), zonder veel sportieve vol[doe]ning of napret.

[Dri]ee achtereenvolgende verliespar[tije]n hadden bij de Heerlense vol[ley]balsters revanchegevoelens [o]gewekt. Het reservoir met daden[dra]ng en (positieve) agressie was [ru]rdig gevuld. Aan een bevrijdende [ont]lading kwam de ploeg, bij ge[bre]k aan tegenstand, niet echt toe. [..]ben al content dat we in ieder [gev]al de concentratie hebben weten [..]t te houden en permanent pres[sie] op Sarto hebben uitgeoefend," [me]lde VCH-coach Ger Spijkers [..]st.

[K]waliteit

[De] afgelopen twee seizoenen degra[de]erde Sarto telkens uit de eerste [div]isie. Door fusie of terugtrekking [va]n andere clubs kreeg de Tilburg[se] equipe echter even vaak via de [gro]ene tafel een nieuw entreebewijs [u]ngereikt voor deze speelklasse. [Op] basis van kwaliteit heeft Sarto [..] dit niveau evenwel niets te zoe[ke]n. De ploeg fungeert al jarenlang [als] vaste puntenleverancier voor de [co]ncurrentie.

[Sp]ijkers benutte het niemendalletje [..]n de lichtgeblesseerde Jolanda [..]essen rust te geven en Kirsten [..]ranowski uit te testen op de mid[den]positie. Veel wijzer werd hij er [ech]ter niet van. VCH domineerde [..] meet af aan. Claire van Schijn[de]l richtte vanuit het serveervak de [gr]eeste schade aan in de ouverture: [..]6. Twee lange opslagseries van [Han]na Spijkers en Jacqueline Wil[..]s bepaalden het eenrichtings[ver]keer in de volgende doorgang: [15-]4.

[Voo]r het slotbedrijf dirigeerde Ger [Spij]kers de complete wisselbank, [inc]lusief debutante Julia Weyers, [bin]nen de lijnen. Even was de af[ste]mming zoek: 1-3. Dit keer teken[den] Jolanda Faessen, van 1-3 naar 5-3 [en] van 11-6 naar 15-6 voor de knock[out] vanachter de opslaglijn.

Slechts één mager puntje bedraagt de oogst van VCH 2 tot de winterpauze. In de nieuw samengestelde Heerlense reserveploeg ontbreekt het vooral in de afwerking aan stabiliteit om resultaten te kunnen afdwingen. Tegen Orion was bovendien middenblokkeerster Anita Visser absent. Een doorslaggevend gemis omdat Orion juist over die positie veelvuldig ten aanval trok: 0-3 (5-15, 10-15, 11-15).

Manon Mertens moest noodgedwongen de voor haar vreemde stek van Visser overnemen. Het leidde tot chaotische momenten en opstellingenfouten: 5-15. De VCH reserves zochten compensatie in snel combinatiespel. Dat lukte in de volgende twee sets een tijdlang redelijk. Een voorsprong van respectievelijk 8-3 en 9-4 bleek evenwel een te geringe marge om Orion onder de duim te kunnen houden.

VCL

Geevers/VCL, hekkesluiter in de derde divisie, heeft de hoop op rechtstreeks klassebehoud min of meer laten varen. De krachten worden nu gebundeld teneinde via een kampioenschap van de reserveploeg in de promotieklasse het volgend seizoen toch nog een plaats te veroveren in de nationale competitie. Tegen Rapid 2 kwam het gelegenheidsteam van trainster Gertie Tersteeg verrassend uit de startblokken: 8-1. De Maastrichtse routiniers staken op de valreep voorbij de thuisploeg (14-16) en waren vervolgens heer en meester: 0-3 (14-16, 3-15, 6-15).

VCH 3 liet geen spaan heen van Henzo/Oikos. De voormalige topploeg uit Roermond was zowel serverend als stoppend zeer zwak op dreef en kwam bijgevolg nauwelijks of niet in het spel voor: 3-0 (15-5, 15-2, 15-10).



● *Een van de weinige keren dat het Sarto-blok een VCH-aanval kan afweren.* Foto: DRIES LINSSEN

VCH haalt fors uit tegen reserves Facopa

VCL gelooft in nieuwe aanpak

Van onze correspondent

DORDRECHT – Geevers/VCL zal in de tweede competitiehelft alle zeilen moeten bijzetten om tijdig in de degradatievrije haven te geraken. De volleyballers uit Landgraaf zitten na de 3-0 (15-9, 15-5, 15-13) nederlaag bij Ekspalvo in Dordrecht stevig vastgepind in de bedreigde zone.

In de trainingszaal is de afgelopen weken hard gewerkt aan een ander spelconcept. De voornaamste omzetting bestaat uit de toevoeging van Roel Maas als derde stopper. Coach Frans Crombach hoopt op deze wijze meer stabiliteit in de passing te krijgen. „De service-pass loopt al weken niet. Zonder een bal op maat bij de spelverdeler is de middenaanval praktisch uitgeschakeld. En juist dat onderdeel is bepalend voor onze offensieve sterkte aan het net," doceert Crombach. De oefenmeester uit Landgraaf is er van overtuigd dat Geevers/VCL op de goede weg zit: „De ploeg gelooft in deze aanpak. Er is beleving. Er wordt hard gewerkt. Het wachten is alleen op resultaat."

Tegen de pittige debutant Ekspalvo was daarvan nog geen sprake. Geevers/VCL was met hoge verwachtingen naar Dordrecht gereisd, maar werd in de eerste twee sets volledig weggeserveerd. Ekspalvo deelde, fanatiek verdedigend en inventief aan het net, de lakens uit. Een beloftevolle fase tot 6-6 in de tweede doorgang werd gevolgd door niet minder dan zeven Limburgse passfouten.

Eigenlijk begon de wedstrijd in het derde bedrijf opnieuw. Geevers/VCL kreeg meer controle op het venijnige serveren van de thuisploeg, zodat het wedstrijdbeeld evenwichtiger van karakter werd. Tot 13-13 kwam er geen tekening in de strijd. Ekspalvo rook het gevaar en wist met een laatste, risicovolle krachtsinspanning de punten veilig te stellen: 15-13. Bij Geevers/VCL maakte Jan Grimberg zijn rentree in de basisopstelling. Gebrek aan wedstrijdritme en kracht doorkruisten echter een overtuigend heroptreden.

Een stevige praatsessie en een gewijzigd spelsysteem heeft zijn vruchten afgeworpen bij de herenhoofdmacht van VCH. De Heerlenaren deklasseerden het altijd onberekenbare Facopa/VCW 2 met duidelijke cijfers: 3-0 (15-4, 15-2, 15-13).

Vooral in de tweede set voerde VCH op strakke wijze regie. De Weertenaren bleven niet minder dan dertien opslagbeurten lang puntloos. In de laatste ronde liet de druk even na. Het was routinier Joost Doensen die zijn ploeg serverend van 6-11 naar 11-11 weer op de rails zette. „Alles liep nog niet perfect naar wens, maar deze uitslag geeft aan dat we op de goede weg zitten," oordeelde VCH trainer Wilfried Petit.

Het door blessures geplaagde Furos incasseerde een forse tegenvallen in het thuisduel tegen VC Maasbracht: 0-3 (14-16, 11-15, 11-15). „We hadden gerekend op meer. Dit doet pijn gezien de stand op de ranglijst," verklaarde Furoscoach Jeu van Mill na afloop. In de gelijkopgaande strijd verspeelde Furos in de eerste periode twee setpoints. Maasbracht won op basis van enorme inzet de meeste rallies en puurde daaruit een beslissend voordeel.

'Matten' in Maastricht

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

[M]AASTRICHT – De open Maas[tri]chtse judokampioenschappen [..]jken zich stilaan te ontwikkelen [to]t het belangrijkste judotoernooi [va]n Limburg. Niet alleen nationaal [..]zien, maar ook vanwege de inter[na]tionale deelname. Naast sterke [Be]lgische clubs stonden er een [..]ndense en een Keulse selectie op [de] Maastrichtse judomatten. Het [wa]ren vooral de Engelse judoka's [die] zich manifesteerde en zij pakten [..] ook de terecht de clubprijs mee [voo]r de Noordzee. Toch lieten de [Lim]burgse judoka's zich van hun [be]ste kant zien.

[He]t grootste probleem voor de ju[do]ka's vormde de tropische hitte [i]n de sporthal De Rosarije heer[ste]. Door een defect aan de verwar[min]g bleef deze voortdurend het aantal graden opjagen hetgeen door de geopende buitendeuren niet getemperd kon worden. Menige judoka kwam hierbij in ademnood, maar de hitte speelde geen directe rol bij de uitslagen. Bij de dames tot 61 kilo ging de winst naar de pittige Engelse kampioene Suzanne Morgen.

De Engelse stoeide aanvankelijk in de finale met de Maastrichtse Connie Lobotte, waarna zij het gevecht met een Ipon voortijdig beëindigde. Van de nationale judoselectie maakte Deborah Gravenstein, in de klasse tot 61 kilo, en Chantal van Gestel, in de klasse tot 52 kilo. geen fout en pakte de winst zoals verwacht. Ook de Maastrichtenaar Ronnie Driessen imponeerde in de klasse boven 95 kilo. In de finale stond hij tegen de Zuid-Nederlandse kampioen Gert-Jan van Iersel.

Driessen pakte de zaken voortreffelijk aan. Hij scoorde al vrij vroeg in de partij twee keer een Yugo waarna hij het gevecht concolideerde. Van Iersel viel verwoed aan maar kreeg van Driessen geen enkele kans.

Korfballers pakken eerste zege tegen Sirene

Heerlen haalt opgelucht adem

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

UDEN – De korfballers van Heerlen hebben de ban gebroken. Na vier wedstrijden te hebben verloren kon nu eindelijk de eerste winst worden binnengehaald. Tegen het hooggeplaatste Sirene werd met 16-13 gewonnen. De Heerlenaren wisten nu de zware terugvallen te voorkomen die hen in de vorige wedstrijden de das om deden. De zege brengt weer nieuwe hoop bij de hekkesluiter van de landelijke tweede klasse.

Sirene was geen onbekende ploeg voor de Heerlense korfballers. Op het veld hadden zij net van de Udenaren verloren, en hun lesje dus geleerd. Naar aanleiding van die wedstrijd werden danook de vakken wat aangepast. De gasten hadden door deze tactische zet bij de dames het nodige lengte overwicht. In de eerste twintig minuten had de Heerlense hoofdmacht geen moeite met het spel van Sirene. Al snel liep het team uit na een 8-4 voorsprong. Toen volgde weer een terugval in het spel van de Limburgse korfballers. Sirene maakte hier dankbaar gebruik van en kwam bij rust tot 8-7.

Na de pauze wist Heerlen toch weer geconcentreerd de draad op te pakken. In de eerste minuten gingen beide teams danook gelijk op. Bij een 11-11 gelijkstand liep Heerlen twee punten uit op de thuisploeg. Sirene ging meer pressie uitoefenen, maar kwam niet dichterbij. Het zestiende doelpunt van de gasten bleek de nekslag voor Sirene. De weerstand was gebroken, en Heerlen had de eerste buit binnen.

Heerlen-aanvoerder Aart Romijn was in zijn sas met het behaalde resultaat. Het werd hoogtijd dat zijn ploeg weer eens won. „Dit is een belangrijke overwinning. Sirene staat hoog en dat moet voor ons een morele opsteker zijn. Het vertrouwen is door dit resultaat wat terug. Ook nu kwam echter weer een terugval in het spel. Een verklaring hiervoor is moeilijk te geven. Het zal voor een deel concentratieverlies zijn maar ook het gemis van een coach die je langs de kant prikkelt en aanwijzingen geeft wordt nodig gemist. Belangrijkste is echter dat we nu de achterstand op OEC en TOP op respectievelijk één en twee punten hebben gehouden", aldus een tevreden Aart Romijn.

Basketballers Kepu Stars kansloos door blessuregolf

Eentonige derby voor Dunatos

KERKRADE – Kepu Stars kon in de derby tegen Dunatos geen vuist maken. Geplaagd door blessures konden de Kerkradenaren één helft het tempo van de koploper bijbenen maar toen ook nog eens center René van Mierlo met een enkelblessure moest afhaken brak het laatste Kerkraadse verzet. (Uitslag: 51-87).

Ook Braggaerts moest diep in de reserves tasten door het ontbreken van enkele basisspelers. In Barendrecht liepen de Heerlenaren wat verloren rond en speelden de slechtste wedstrijd van het seizoen. Met 95-57 moest de ploeg van Jaap Kersjes heel diep buigen voor het niet eens zo sterke Binnenland. Coach Ger van den Berg had met wat noodgrepen toch een representatieve ploeg op de been kunnen brengen. De door schorsingen en blessures geteisterde Kerkradenaren maakten zich vooraf geen illusies over de uitslag maar wilde zeker niet naar de slachtbank.

Ger van den Berg: „Dit is echt een rampjaar. We waren natuurlijk gehandicapt aan de wedstrijd begonnen, maar dat we nu ook nog eens Rene van Mierlo moeten gaan missen gaat echt te ver. Toch weten we de schade in de eerste helft nog aardig te beperken. Bij 25-33 gaan we rusten en zitten we nog redelijk in de wedstrijd. Na de rust was het snel gelopen. We sore vijf minuten lang geen enkel punt waardoor Dunatos uitloopt naar 25-44 en dat was voor ons de doodsteek".

Enig lichtpunt was de rentree van Cor van den Berg die na een slopende knieblessure weer zijn minuutjes kon pakken. De 'kleinste' uit de familie liep echter te snel van stapel en had al te vroeg vijf fouten aan zijn broek. Dunatos was echter op alle fronten sterker en is met recht de trotse koploper van de overgangsklasse. Totaal ellende bij Braggaerts waar alles misging wat er mis kon gaan. De Heerlenaren zonder Consten (knieblessure), Bams en Zwiers speelden één van de ongelukkigste wedstrijden van het seizoen. Wellicht geïmponeerd door het ontbreken van zestig procent van de basisspelers en door de felle defense van Binnenland vonden de Heerlenaren maar mondjesmaat de basket.



● *Dunatos wist in de basketbalderby tegen Kepu Stars de Kerkradenaren te overbluffen.* Foto: DRIES LINSSEN

Derby

Bij de dames stond in de hoofdklasse de derby tussen koploper Braggarts en Kepu Stars op het programma. De Heerlenaren wonnen overtuigend met 33-92 een uitslag die duidelijk het grote klasseverschil in de hoofdklasse weergeeft. Kepu is de 'koploper van de middenmoot' maar is op geen enkele wijze opgewassen tegen de top vier met Braggarts als winterkampioen.

De Heerlenaren zochten in de eerste helft nog naar de juiste vorm zeker na de formidabele prestatie van vorige week in Vlissingen. Daardoor mocht Kepu Stars nog heel even in het kielzog blijven van de Heerlensen die na de pauze (20-34) lieten zien met recht de koploper te zijn in de hoofdklasse. De scorer aan de jurytafel had dan ook de grootste moeite om de punten van de in razend tempo scorende Heerlense te noteren. Binnen vijf minuten liep het verschil op naar 32 punten (20-52) en margie die aan het einde van de rit 59 punten zou bedragen.

De Win sterk in Antwerpen

ANTWERPEN – De Sittardse bowlster Angelique De Win-Van de Looverbosch heeft in Antwerpen een internationaal toernooi op haar naam geschreven. Haar landgenote Minnebruiker werd tweede. Bij de mannen scoorde Ton Plummen uit Heerlen een tweede plaats.

Knoppert wakker in Schaaknacht

MAASTRICHT – De 34-jarige Eric Knoppert heeft de elfde schaaknacht van Maastricht op zijn naam geschreven. De Utrechtse meester verzamelde negen punten uit elf wedstrijden. Een half punt meer dan Alexia Barsov uit Oezbekistan. Beste Limburger werd Gaston Dorenberg. Hij werd vierde met zeven en een half punt. De eindstand: 1. Knoppert 9 punten, 2. Barsov 8 1/2 punt, 3. Reinderman 8 punten, 4. Dörenberg uit Schinnen en Bourovic 7 1/2 punt, 6. Caessens met 7 punten, 7. Van der Griendt, Roosmalen en Pinlajamaa met 6 1/2 punt.

DCH zet Dios aan de kant

HEERLEN – Damclub DCH heeft de spanning in de provinciale hoofdklasse helemaal teruggebracht door een nette 11-9 zege op het Brunssumse Dios. De Heerlenaren gehavend door de wegens griep afwezige Frank Verdel behaalde een verdiende overwinning. Peter Schellekens scoorde namens DCH het beslissende elfde punt door na vijf en een half uur spelen Marcel Caubo te verschalken. Eureka uit Heerlen hield de reserves van Cema/De Vaste Zet op een 10-10 gelijkspel. De Vaste Zet voert de ranglijst aan met een punt voorsprong op DCH.

Forse uithaal van Zwart Wit

OIRSBEEK – De handballers van Plabos/Zwart Wit hebben in het laatste competitieduel van de eerste helft nog eens fors uitgehaald. Na twee onverwachte nederlagen op rij was Tremeg dit keer het slachtoffer: 20-9. In de eerste helft kwam Zwart Wit maar moeilijk los van de stugge Brabanders. De 10-7 ruststand was slechts een matige afspiegeling van het spel op de vloer. Dat veranderde na de wisseling. Liefst vijfentwintig minuten lang hield Zwart Wit de poort gesloten om zelf acht maal succesvol af te ronden: 18-7.

Hoogspanning bij kegelaars

EYGELSHOVEN – De kegelstrijd om de Amstel Challenger Cup 1993 (Duitse banen) werd gekenmerkt door spannende en enerverende duels. De finale bij de heren ging uiteindelijk tussen Ben Haenen en Guus Maes. De spanning tussen beide 'grootmeesters' op de Duitse banen was te snijden. Uiteindelijk won Maes met 801 hout. Het zelfde aantal wanneer hij Paul Roosenboom in de halve finale klopte. Ben Haenen kwam niet verder dan 755 hout. Bij de dames ging de eindstrijd tussen Marjon Berends en clubgenote Anjo Wetzelaer. Voor de tweede maal in successie legde de Kerkraadse beslag op de fel begeerde Cup. Wetzelaer scoorde 711 hout.

Bälke stevig aan leiding

HEERLEN/KERKRADE – In de hoofdklasse van de Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie heeft koploper Bergeroder Bälke door een stevige 7-1 overwinning op BVC de leiding weten te handhaven. Wel is het viertal een naaste concurrent. Molenberg, kwijtgeraakt. De Molenbergers verloren op eigen biljart met 3-5 van het bezoekende Olympia. Alleen Groene Dal 1 wist zich te handhaven door een 6-2 overwinning op de eigen reserves. Pumpje klopte Eikske met 6-2 en OBK-Molenberg 3 eindigde in een gelijkspel.

Weert te sterk voor Afcent

BRUNSSUM – In de derde klasse van de rugbycompetitie werd Afcent Brunssum totaal overklast door de Wallaby's uit Weert die een sterk seizoen doormaken. Afcent speelde met een geïmproviseerd team en kan geen moment meer aanknopen aan de de goede resultaten van vorig jaar. Wallaby's was in voorwaartsen en driekwartsen sterker en zocht regelmatig de zwakke plekken in de Brunssum defensie. De eindstand van 59-0 was niet eens geflatteerd. De derby in de vierde klasse tussen Grasshoppers en Born werd met 7-10 door een nog steeds ongeslagen Born gewonnen.

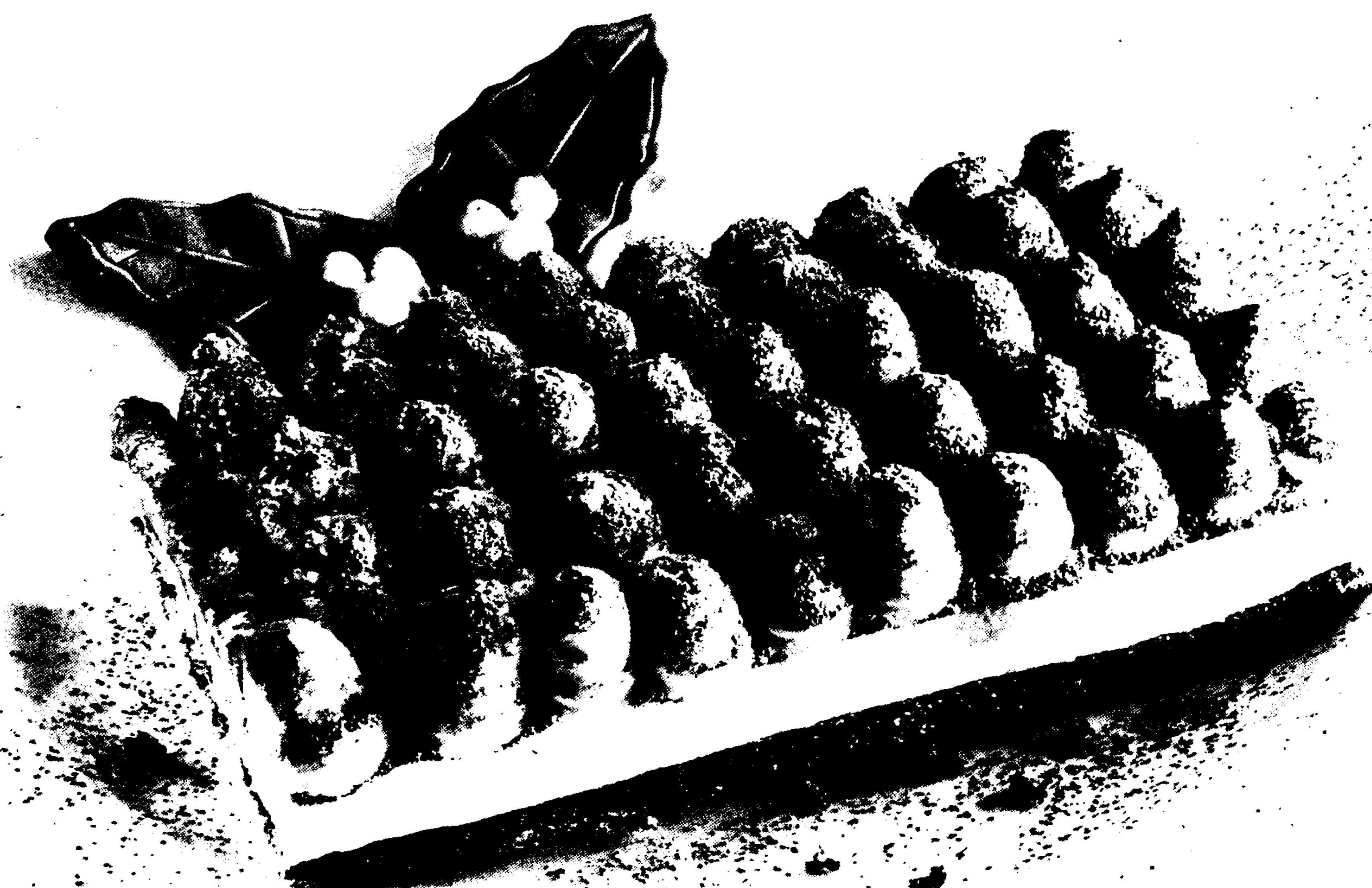


Farne Schotse gerookte zalm,
verpakt 200 gram ~~19.-~~ 9.98*



AH *Konijn,*
kilo ~~11.90~~ 9.90
500 gram 2345 ~~6.45~~ 5.45

We hebben een goede reden om met 't toetje te beginnen.



Voor u een voorafje en een hoofdgerecht voor het kerstdiner bedenkt, kunnen we 't beter eerst even over ons kersttoetje hebben.

't Is namelijk een behoorlijk machtig toetje, waar u een gaatje voor open moet houden.

't Wordt in Italië gemaakt van koekjes, mascarpone, koffie, chocola en zoete wijn.

De Italianen sturen het kant-en-klaar naar Zaandam. Dus u hoeft er alleen maar mooie stukjes van te snijden.

En weet u hoe 't heet? Tiramisu.

Dat betekent zoveel als "trek me op". Een gewaarschuwd mens telt voor twee, zullen we maar zeggen.

Tiramisu,
uit onze zuivelafdeling,
500 gram 45 ~~8.95~~ 6.95*

Rosbief,
verpakt, kilo ~~24.99~~ **19.99**
500 gram 2345 ~~12.99~~ **10.49**

Greenfields rosbief,
onverpakt, 100 g 2345 ~~2.89~~ **2.59****

Varkensfiletrollade,
verpakt, kilo ~~20.49~~ **15.99**
500 gram 2345 ~~10.75~~ **8.49**

Rundertartaar,
100 gram 2345 ~~1.85~~ **1.45**

Zongerijpte tomaten,
500 gram **1.49**

Broccoli,
500 gram **1.69**

Spania **Chico Navels,**
net 2 kilo **3.50**

Doyenné du Comice, sappige handperen, kilo **1.49**

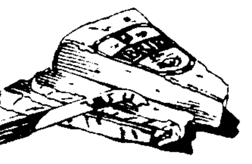
Uit de diepvries:
AH Aardappelkroketjes,
zak 450 gram ~~1.95~~ **1.39**

AH Wild Fond,
pot 380 ml 2345 ~~5.45~~ **4.45**

AH Vis-, vlees- of gevogelte Fond,
pot 380 ml 2345 ~~4.95~~ **3.95**

AH Zalmmoten met kruidenboter,
verpakt ca. 300 gram
per 100 gram 345 ~~3.79~~ **2.99**

AH Kalfs- (~~2.19~~), kippe-, rundvlees- of champignonragoût (~~2.29~~),
blik 400 gram **1.89**



AH Dinerbroodjes,
voorgebakken,
verpakt 12 stuks **3.99***

AH Perla Superieur koffie,
snelfiltermaling,
pak 250 gram ~~3.79~~ **3.29**

AH Slagroom,
pak 0.5 liter ~~3.45~~ **2.99**

AH Roombrie 60+,
vers van 't mes,
100 gram 345 ~~2.29~~ **1.15**

AH Vruchtenthee,
diverse smaken, doosje
20 zakjes à 4 gram ~~2.75~~ **2.25**

Uit de diepvries:
Coppenrath & Wiese Bos-vruchtentaart, 1200 g 345 ~~12.50~~ **9.95**

AH Roomboter amandel-kerstkrans,
doos 500 gram **7.95***

AH Roomboter vruchtentulband,
500 gram of **boerentulband,**
450 gram, **3.75***

Chambourcy chocomousse,
4 bekertjes à 60 gram ~~3.38~~ **1.69**

Croissant,
per stuk 345 ~~85~~ **0.69**

Baguette wit,
per stuk 345 ~~1.65~~ **1.29**

AH Zaanlander zacht mild kaas 48+, vers van 't mes,
kilo 345 ~~12.90~~ **9.90**

Uit de bedieningsafdeling:
Truffelleverworst,
100 gram 2345 **2.69***

Uit de bedieningsafdeling:
Yorkham,
100 gram 2345 ~~3.09~~ **2.39**

Uit de bedieningsafdeling:
Jambon d'Ardennes,
100 gram 2345 ~~3.69~~ **2.99**

Duyvis tijgernootjes,
diverse smaken,
zak 200 gram +
20% extra inhoud
45 ~~2.49~~ **1.98***

Haust snackcups, krokante toast of party extra's,
doosje 345 ~~1.75~~ **1.49**

Haust kerstcups, klokken en sterren,
doosje 100 gram **1.49***

Rineau Bordeaux,
rood of wit, fles
0.75 liter 2345 ~~6.45~~ **4.95**

AH Conqueror Port Red, White 12345 (~~9.95~~) **of Tawny** 345 (~~10.95~~),
fles 0.75 liter **8.95**

Spontin vruchtenlimonadesiroop,
diverse smaken,
bus 0.75 liter 2345 ~~5.55~~ **4.45**

Smiths Piquanos,
zak 125 gram 2345 ~~2.49~~ **2.29**
Bij aankoop van 2 zakken gratis cupje saus.*

Kerstboeketten,
in wit of rood/wit, per bos **12.95***

Kerstopeningstijden: i.v.m. de komende feestdagen hebben onze winkels extra openingstijden. Zie de aankondiging in uw winkel.

AH Servicelijn: bel gratis 06-0305. De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m vrijdag 24 december a.s. * Zolang de voorraad strekt. **Verkrijgbaar in de meeste bedieningsslagerijen.

